

Guía de Usuario de Kiaro! 50

Número de pieza 22834645-ES419-E
Revisión 1.3
8/2016

QuickLabel, una división AstroNova™

Sede mundial
600 East Greenwich Ave., West Warwick, RI 02893
Tel.: (877) 757-7978 Fax: (401) 822-2430
Correo electrónico: info@QuickLabel.com

www.QuickLabel.com

Soporte Técnico
Tel.: (877) 757-7310
Correo electrónico: support@QuickLabel.com
www.QuickLabel.com/support/

Copyright © 2016 AstroNova, Inc.

Este manual está protegido por derechos de autor con todos los derechos reservados. Ninguna parte de este manual se puede reproducir, transmitir, transcribir, guardar en un sistema de recuperación ni traducir a ningún idioma de ninguna manera por ningún medio sin la autorización expresa de QuickLabel.

Marcas registradas

Kiaro! 50® y Custom QuickLabel Omni® son marcas registradas de AstroNova, Inc.

Adobe®, Photoshop®, y Illustrator® son marcas registradas de Adobe Systems, Inc.

Corel® es una marca registrada de Corel Corporation.

Microsoft® Windows® XP, Windows® Vista®, Windows® 7 y Windows® 8 son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Garantía limitada de Kiaro! 50

QuickLabel, una división AstroNova, garantiza todos los componentes de este producto, excepto las piezas de desgaste y los consumibles, contra defectos en materiales o mano de obra por un período de un (1) año a partir de la fecha original de compra. Las piezas de desgaste incluyen el mecanismo de transporte del material, el módulo de impresión, la unidad de eliminación, el cartucho de mantenimiento, las cuchillas del cúter y similares. Los consumibles incluyen los cartuchos de tinta y las etiquetas, los cuales están cubiertos por una garantía aparte. Si el cliente descubre un defecto, el mismo se debe informar rápidamente a QuickLabel. QuickLabel, a su criterio, reparará la impresora o reparará o reemplazará su(s) componente(s) defectuosos sin cargo adicional. Tenemos disponible una unidad para prestar en nuestro Servicio de reparación QuickSwap, como parte de nuestro paquete de soporte al consumidor. Las partes reparadas o reemplazadas pueden ser reacondicionadas o nuevas. El cliente es responsable del costo de envío para devolver la impresora a nuestra fábrica. Nosotros le enviaremos la impresora reparada o reemplazada por correo terrestre estándar. Todas las piezas reemplazadas se convierten en propiedad de QuickLabel. El costo relacionado con el viaje, el envío y demás gastos relacionados con las reparaciones en garantía no está cubierto.

Durante el primer año de la tenencia del producto, usted puede adquirir un Paquete de Soporte al Consumidor otorgado por QuickLabel o un representante autorizado de QuickLabel. En ese caso, usted tendría derecho a una visita de instalación y/o capacitación in situ. El Paquete de soporte al consumidor también provee una unidad para prestar de QuickSwap.

Esta garantía no tendrá validez si el producto ha sido dañado por un accidente, abuso, descuido o uso fraudulento o por el uso de consumibles o piezas incompatibles, o si el producto ha sido instalado incorrectamente o si el producto ha sido modificado sin la autorización expresa por escrito de QuickLabel. QuickLabel no es responsable por productos que se hayan extraviado o dañado en tránsito.

QuickLabel no hace garantías, de manera expresa o implícita, con respecto a la comercialización de este producto o la adecuación para un propósito en particular. En ningún caso, QuickLabel será legalmente responsable de ningún daño y perjuicio directo, indirecto, especial, incidental o consecuente, ya sea en base a un contrato, agravio o cualquier otra teoría legal o premeditada posibilidad de tales daños.

Garantía limitada de la tinta

Esta garantía cubre los cartuchos de tinta de QuickLabel Kiaro! 50 vendidos por QuickLabel.

Cada cartucho de tinta Kiaro! 50 está garantizado por estar exento de defecto en materiales y en mano de obra hasta los 24 meses a partir de la fecha de fabricación si se encuentra en el embalaje original sin abrir, o hasta 6 meses después de la instalación, lo que suceda primero. Esta garantía corresponde solamente al cartucho de tinta según como se utiliza en el sistema de impresión QuickLabel Kiaro!

Si el cliente sospecha algún defecto en un cartucho de kiaro! 50, debe notificar a QuickLabel dentro del período de garantía. Al recibir el cartucho de tinta en la fábrica de QuickLabel y luego de la verificación de QuickLabel del defecto, QuickLabel reemplazará el cartucho defectuoso.

Esta garantía no cubre cartuchos de tinta Kiaro! 50 que se hayan vaciado, rellenado, vuelto a fabricar, modificado, reacondicionado, usado incorrectamente o utilizado indebidamente, o que se hayan vencido, o cuando se hayan usado para imprimir sobre etiquetas o materiales de etiquetas no compatibles con la Kiaro! 50.

Esta garantía no tendrá validez si el cartucho de tinta Kiaro! 50 fue dañado por accidente, abuso, descuido o uso fraudulento o si el producto se instaló incorrectamente o se le hizo un mantenimiento incorrecto, si el producto se usó fuera de sus especificaciones ambientales, o si el producto fue modificado sin la autorización por escrito expresa de QuickLabel.

QuickLabel no hace garantías, de manera expresa o implícita, con respecto a la comercialización de este producto o la adecuación para un propósito en particular. En ningún caso, QuickLabel no será legalmente responsable de ningún daño y perjuicio directo, indirecto, especial, incidental o consecuente, ya sea en base a un contrato, agravio o cualquier otra teoría legal o premeditada posibilidad de tales daños.

Garantía limitada del módulo de impresión

QuickLabel garantiza el módulo de impresión a partir de la fecha de compra por un período de 90 días o por 1 millón de pulgadas de impresión, lo que suceda primero, supeditado al uso de tinta y etiquetas de QuickLabel. El módulo de impresión de Kiaro! 50 está calibrado para usarse con tinta y etiquetas de QuickLabel y funciona de manera óptima sólo cuando se usa con estos materiales. Esta garantía específica del módulo de impresión no corresponde a los módulos de impresión que se encuentren dañados por un accidente, abuso, descuido, uso fraudulento o similar. Esta garantía no tendrá validez si el producto fue dañado por accidente, abuso, descuido o uso fraudulento, o si el producto se instaló incorrectamente, o si el producto fue modificado sin la expresa autorización por escrito de QuickLabel.

Perfil de ICC

Perfil de ICC con tecnología de X-Rite Incorporated

Cómo obtener servicio

Para obtener un servicio garantizado, comuníquese con el Soporte Técnico de QuickLabel a través de los Centros de Ventas de Fábrica y Servicio.

Información de contacto para Ventas de Fábrica y Servicio

Sede mundial y sucursal de EE. UU. de QuickLabel

600 East Greenwich Avenue
West Warwick, RI 02893 USA
Teléfono gratuito: (877) 757-7978
Teléfono gratuito de ventas: (877) 757-7978
Teléfono gratuito del soporte técnico: (877) 757-7310
Tel.: (401) 828-4000
Fax: (401) 822-2430
Sitio web: www.QuickLabel.com
Correo electrónico de ventas: info@QuickLabel.com
Correo electrónico del soporte técnico: support@QuickLabel.com

QuickLabel Canadá

#111 - 3555 Isabelle, Borssard, QC J4Y 2R2 Canadá
Tel.: (800) 565-2216
Fax: (450) 619-9976
Sitio web: www.QuickLabel.ca
Correo electrónico de ventas: info@QuickLabel.ca
Correo electrónico del soporte técnico: support@QuickLabel.ca

QuickLabel Alemania

Senefelderstraße 1/ T6 D-63110 Rodgau
Tel.: +49 (0) 6106-28368-20
Fax: +49 (0) 6106-771121
Sitio web: www.QuickLabel.de
Correo electrónico de ventas: info@QuickLabel.de
Correo electrónico del soporte técnico: support@QuickLabel.de

QuickLabel Francia

Parc Euclide
ZA la Clef de St Pierre
10A Rue Blaise Pascal
78990 ELANCOURT
Tel.: 33 1 34 82 09 00
Fax: 33 1 34 82 05 71
Sitio web: www.QuickLabel.fr
Correo electrónico de ventas: info@QuickLabel.fr
Correo electrónico del soporte técnico: support@QuickLabel.fr

QuickLabel Reino Unido

11 Whittle Parkway
Slough, Berkshire SL1 6DQ
Tel.: 01628 668836
Fax: 01628 664994
Sitio web: www.QuickLabel.co.uk
Correo electrónico de ventas: info@QuickLabel.co.uk
Correo electrónico del soporte técnico: support@QuickLabel.co.uk

Información de titularidad

Felicitaciones y gracias por escogernos. Su compra de una impresora de etiquetas digital QuickLabel es una inversión en flexibilidad de producción y eficiencia de embalaje. Registre el número de modelo y número de serie de su producto.

Cumplimiento con el apartado 15 de la FCC

NOTA: Este equipo se ha probado y se observó que cumplía con los límites para la Clase B de dispositivos digitales, de conformidad con el apartado 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencia en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencia con las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurra interferencia en una instalación en particular.

Si este equipo causa interferencia en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar al apagar y encender el equipo, se le recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia tomando en cuenta una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en el enchufe de un circuito diferente al cual esté conectado el receptor.
- Consultar con el representante autorizado o con un técnico experimentado en radio/TV.

PRECAUCIÓN: Cambios o modificaciones a este equipo no aprobadas expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría hacer caducar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Declaración de Conformidad Canadiense

Este aparato digital de clase B cumple con todos los requisitos de las regulaciones canadienses sobre los equipos que causan interferencias.

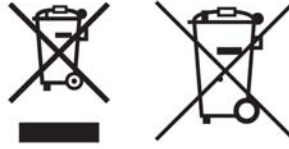
Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Cumplimiento con RoHS2

La impresora de etiquetas Kiaro! 50 no contiene las sustancias especificadas dentro del ANEXO II de la "Directiva 2011/65/EU del Parlamento Europeo y del Consejo del 8 de junio de 2011 sobre la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos (RoHS)", es decir, plomo, mercurio, cadmio, cromo hexavalente, bifenilos polibromados (PBB) y éteres de difenilo polibromados (PBDE) que excedan sus valores de concentración máxima específica tolerados por el peso en materiales homogéneos, excepto por las excepciones establecidas en el ANEXO III de la Directiva y sus enmiendas.

Esta información se ofrece de buena fe según nuestro mejor saber y entender, pero está sujeta a revisión según como vaya surgiendo nueva información.

Directiva WEEE



Sólo para a Unión Europea (y la EEA).

Estos símbolos indican que este producto no se debe descartar con los residuos domésticos, de conformidad con la Directiva WEEE (2002/96/EC), la Directiva de Baterías (2006/66/EC) y/o sus leyes nacionales que implementen tales Directivas.

Si un símbolo químico se imprime debajo del símbolo que se muestra arriba, de conformidad con la Directiva de Baterías, esto indica que hay un metal pesado (Hg = Mercurio, Cd = Cadmio, Pb = Plomo) presente en esta batería o acumulador a una concentración superior al umbral correspondiente que se especifica en la Directiva de la Batería.

Este producto se debe entregar a un lugar de recolección designado, por ej., cada vez que se autorice individualmente cuando usted compra un producto nuevo similar o a un lugar de recolección autorizado para el reciclado de equipos de desecho eléctricos y electrónicos (EEE) y de baterías y acumuladores. La manipulación inapropiada de este tipo de desechos podría tener un impacto negativo en el medio ambiente y en la salud humana debido a las sustancias potencialmente peligrosas que se asocian en general con los EEE.

Su cooperación en el correcto deshecho de este producto contribuirá con el uso eficaz de los recursos natural.

Para obtener más información sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su ayuntamiento, la autoridad en desechos, el esquema aprobado o su servicio de desechos domésticos.

(EEA: Noruega, Islandia y Liechtenstein)

Cumplimiento con WEEE - sólo en India

Este producto no se debe desechar junto con sus residuos domésticos, de conformidad con las Reglas de desechos-e (Administración y manipulación), 2011. Este producto se debe entregar en un punto de recolección designado, por ej., a un sitio de recolección autorizado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos (EEE) de desecho. La manipulación inapropiada de este tipo de desechos podría tener un impacto negativo en el medio ambiente y en la salud humana debido a las sustancias potencialmente peligrosas que se asocian en general con los EEE. Al mismo tiempo, su cooperación en el correcto procedimiento de deshecho de este producto contribuirá con el uso eficaz de los recursos natural. Para obtener más información sobre el retorno y reciclaje de productos WEEE, comuníquese con QuickLabel.

Además, este producto cumple con la "Regla 2011 de desechos-E de India 2011" y prohíbe el uso de plomo, mercurio, cromo hexavalente, bifenilos polibromados o éteres de difenilo polibromados en concentraciones que excedan 0.1 % por peso y 0.01 %

por peso para el cadmio, excepto por las exenciones establecidas en el Anexo II de la Regla.



Batería – Sólo para CA, EE.UU.

La batería que se incluye contiene material de perclorato ---- manipúlese con precaución

Ver <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate> para más detalles.

Sólo para la Unión Europea (y la EEA)

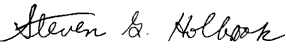
Contiene conservantes para controlar el deterioro microbiano.

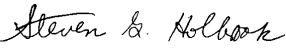
Contiene 1,2-benzisotiazol-3(2H)-uno.

Puede producir una reacción alérgica.

Contiene menos del 30% de los componentes con peligro conocido para el medio ambiente acuático.

La planilla con datos de seguridad está disponible previa solicitud.

Declaration of Conformity Declaration de Conformité Übereinstimmungserklärung Dichiarazione di Conformità	
ID	DoC-22834645
Manufacturer's name and address Nom et adresse du fabricant Hersteller Nome del costruttore	AstroNova, Inc. 600 East Greenwich Avenue West Warwick, RI 02893 USA
Model No. Modèle No. Model Nr. Modello No.	Kiario! 50
Description of Products Description des produits Produktbeschreibungen Descrizione dei Prodotti	Color Label Printer
Standards to which conformity is declared Standards auquel la conformité appartient Normen für welche Übereinstimmung erklärt wird Norme per le quali si dichiara la conformità	EN 60950-1:2006 /A11:2009 /A1:2010 /A12:2011 /A2:2013 EN 50564: 2011 (Commission Regulation (EC) No 1275/2008 and (EU) No 801/2013) EN 50563:2011 (Commission Regulation (EC) No 278/2009) EN 55032: 2012 Class B EN 61000-3-2: 2014 Class A EN 61000-3-3: 2013 EN 55024:2010 FCC Part 15B Class B ICES-003 Class B
Application of Council Directives Application des Decisions du Conseil Anwendbar für die Richtlinien Applicazione delle Direttive del Comitato	2004/108/EC 2006/95/EC 2005/32/EC
<p>I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Directive and Standard. Je, Soussigné, déclare que l'équipement spécifié ci-dessus est en conformité avec la directive et le standard ci-dessus. Ich, der unterzeichnende erkläre hiermit, daß das oben beschriebene Gerät den vorgenannten Richtlinien und Normen entspricht. Il sottoscritto dichiara che l'apparecchio sopra specificato è conforme alle Direttive e Norme sopra specificate.</p>	
Steven Holbrook Quality Assurance Manager AstroNova, Inc.	 Date of issue: <u>7/21/2016</u> Place of issue: <u>West Warwick, RI</u>
European Contact: Your local AstroNova, Inc. Sales and Service Office. FRANCE - Parc Euclide, ZA la Clef de St Pierre, 10A Rue Blaise Pascal 78990 Elancourt Tel: (+33) 1 34 82 09 00, Fax: (+33) 1 34 82 05 71 GERMANY - Senefelderstrasse 1/T6, D-63110 Rodgau Tel. +49 (0) 6106-28368-20, Fax: +49 (0) 6106-771121 UNITED KINGDOM - 11 Whittle Parkway, Slough, Berkshire, SL1 6DQ Tel: +44 (0)1628 668836, Fax: +44 (0)1628 664994	
Ink Tanks and Maintenance Cartridge included	

Declaration of Conformity Declaration de Conformité Übereinstimmungserklärung Dichiarazione di Conformità	
ID	DoC-22834645-D
Manufacturer's name and address Nom et adresse du fabricant Hersteller Nome del costruttore	AstroNova, Inc. 600 East Greenwich Avenue West Warwick, RI 02893 USA
Model No. Modèle No. Model Nr. Modello No.	Kiaro! 50D
Description of Products Description des produits Produktbeschreibungen Descrizione dei Prodotti	Color Label Printer
Standards to which conformity is declared Standards auquel la conformité appartient Normen für welche Übereinstimmung erklärt wird Norme per le quali si dichiara la conformità	EN 60950-1:2006 /A11:2009 /A1:2010 /A12:2011 /A2:2013 EN 50564: 2011 (Commission Regulation (EC) No 1275/2008 and (EU) No 801/2013) EN 50563:2011 (Commission Regulation (EC) No 278/2009) EN 55032: 2012 Class B EN 61000-3-2: 2014 Class A EN 61000-3-3: 2013 EN 55024:2010 FCC Part 15B Class B ICES-003 Class B
Application of Council Directives Application des Decisions du Conseil Anwendbar für die Richtlinien Applicazione delle Direttive del Comitato	2011/65/EU 2004/108/EC 2006/95/EC 2005/32/EC
<p>I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Directive and Standard. Je, Soussigné, déclare que l'équipement spécifié ci-dessus est en conformité avec la directive et le standard ci-dessus. Ich, der unterzeichnende erkläre hiermit, daß das oben beschriebene Gerät den vorgenannten Richtlinien und Normen entspricht. Il sottoscritto dichiara che l'apparecchio sopra specificato è conforme alle Direttive e Norme sopra specificate.</p>	
Steven Holbrook Quality Assurance Manager AstroNova, Inc.	 Date of issue: <u>7/21/2016</u> Place of issue: <u>West Warwick, RI</u>
European Contact: Your local AstroNova, Inc. Sales and Service Office. FRANCE - Parc Euclide, ZA la Clef de St Pierre, 10A Rue Blaise Pascal 78990 Elancourt Tel: (+33) 1 34 82 09 00, Fax: (+33) 1 34 82 05 71 GERMANY - Senefelderstrasse 1/T6, D-63110 Rodgau Tel. +49 (0) 6106-28368-20, Fax: +49 (0) 6106-771121 UNITED KINGDOM - 11 Whittle Parkway, Slough, Berkshire, SL1 6DQ Tel: +44 (0)1628 668836, Fax: +44 (0)1628 664994	
Ink Tanks and Maintenance Cartridge included	

Contenido

Capítulo: 1	Guía rápida de inicio	1
	Antes de instalar la impresora	1
	¿Cómo elegir el lugar para la instalación?	1
	Requisitos del sistema	2
	Cómo desempacar la impresora	2
	Instalación de la impresora	3
	Cómo instalar los cartuchos de tinta	5
	Conexión del cable de alimentación	8
	Encendido de la impresora y carga inicial de la tinta	9
	Instalación del material por primera vez	10
	Como instalar el controlador de la impresora (USB)	17
	Como resolver los problemas de instalación por USB en Windows 7 y Windows 8	19
	Cómo instalar el controlador de la impresora (red)	20
Capítulo: 2	Introducción	23
	Nombre de las piezas y de las funciones de la impresora	23
	Vista externa	23
	Vista interna	24
	Unidad de transporte	24
	Panel de operaciones	25
	Cómo encender y apagar la impresora	27
	Cómo encender la impresora	27
	Cómo apagar la impresora	27
	Servicios de QuickLabel	28
	Materiales para etiquetas Kiaro! 50	28
	Programa de Orden de Compra General de QuickLabel (BPO)	28
	Especialistas en materiales	28
	Soporte de QuickLabel Kiaro! 50	29
Capítulo: 3	Diseño e impresión de etiquetas	31
	Diseño de etiquetas	31
	Cómo elegir un programa de diseño	31
	Desactivación de suavizado de contorno	31
	Cómo diseñar etiquetas con y sin bordes	31
	Imprimir usando tinta negra	32
	Como configurar el Programa de Diseño de Etiquetas	32
	Cómo configurar etiquetas utilizando Custom QuickLabel Omni	32
	Como configurar etiquetas en aplicaciones de diseño de terceros	33
	Configuración del controlador de la impresora	34
	Cómo escoger un material continuo para etiquetas	34
	Cómo configurar un material continuo para etiquetas personalizado	35
	Cómo configurar las opciones de aspecto	39
	Cómo configurar las opciones avanzadas de colores	41
	Cómo configurar las opciones de diseño	44
	Impresión de etiquetas	46
	Como usar el monitor de estado	47

	Cómo ver el estado de la impresora	47
	Cómo ver el estado de un trabajo y cómo cancelarlos	48
	Niveles de tinta de los cartucho de tinta y de mantenimiento	49
	Instalación del material	49
	Función de corte manual	57
Capítulo: 4	Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50	59
	Acerca de la herramienta de mantenimiento	59
	Pestaña Información de la impresora	59
	Información de la impresora	59
	Cómo actualizar el firmware de la impresora	60
	Cómo programar el reloj	61
	Pestaña Configuración de la impresora	61
	Cómo configurar el punto de partida vertical	62
	Pestaña Limpieza	63
	Cómo limpiar los cabezales de la impresora	63
	Cómo preparar la impresora para su transporte	64
	Cómo preparar la impresora para su envío	64
	Como realizar la fase de preparación de los cabezales de impresión	65
	Recarga de tinta Kiaro! 50D	65
	Pestaña Prueba de impresión	66
	Cómo imprimir un patrón de prueba	66
	Pestaña Ajustes	67
	Cómo configurar la inscripción estándar	67
	Cómo configurar la inscripción manual	69
	Cómo ajustar el umbral del punto inicial de impresión dentro de una etiqueta	71
	Pestaña Registros del sistema	72
	Cómo ver el historial de errores	72
	Cómo guardar los archivos de registro	73
	Pestaña Avanzado	73
Capítulo: 5	Mantenimiento de la impresora	75
	Comprobación del estado de la tinta	75
	Secuencia al acabarse el cartucho de tinta	75
	Cómo reemplazar los cartuchos de tinta	76
	Comprobación del estado del cartucho de mantenimiento	80
	Cómo reemplazar el cartucho de mantenimiento	81
	Limpieza	85
	Limpieza del exterior de la impresora	85
	Limpieza de la unidad de transporte	86
Capítulo: 6	Solución de problemas	91
	Estado de la impresora	91
	El LED de estado se enciende en naranja	91
	El LED de estado parpadea en naranja	92
	La impresora no está funcionando correctamente	92
	No funciona el encendido	92
	La impresión no comienza/no se completa	93
	El material no se carga correctamente	95
	Cómo mejorar la calidad de impresión	95
	La impresora pausa y retrae el material periódicamente durante las impresiones	97

	Cómo quitar un atasco de material	97
	Muestras de impresiones y soluciones	102
	Marca del engranaje recto	102
	Patrón de fondo	103
	Los materiales están en contacto con los cabezales de impresión	104
	Poca calidad de impresión	105
	Contaminación de la superficie del material	106
	La boquilla no funciona	107
	Boquilla tapada	108
	Restos en el cabezal de impresión	109
Capítulo: 7	Advertencias de seguridad y precauciones	111
	Ubicación	111
	Fuente de alimentación y cable de alimentación	112
	Seguridad general	113
	Traslado de la impresora	114
	Cartucho de tinta y cartucho de mantenimiento	115
Capítulo: 8	Especificaciones	117
	Especificaciones de la impresora	117
	Especificaciones de etiquetas	120

1

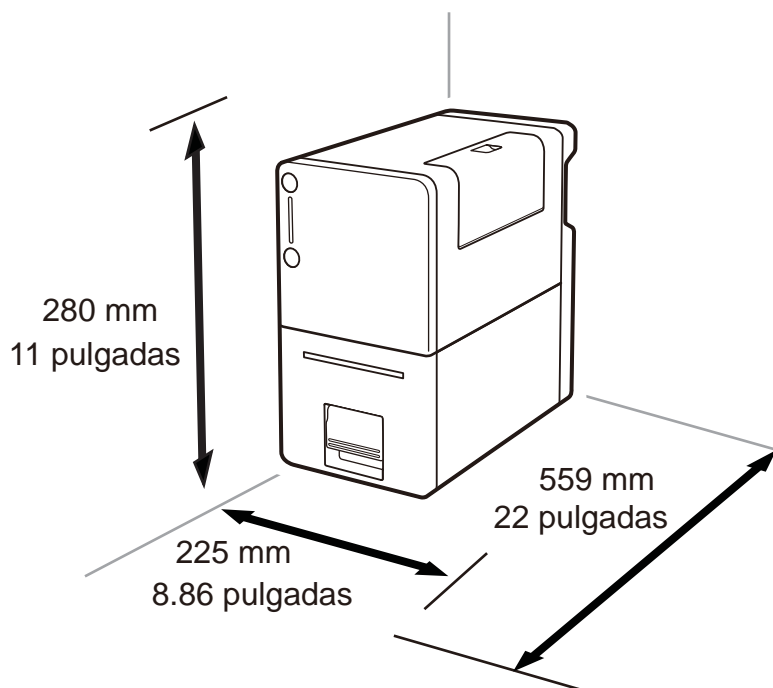
Guía rápida de inicio

Antes de instalar la impresora

¿Cómo elegir el lugar para la instalación?

El lugar de la instalación debe ser como se describe en esta sección.

- El espacio requerido para la instalación se ilustra debajo.



- Asegúrese de que la temperatura del ambiente se encuentre dentro de las especificaciones anotadas en el capítulo Especificaciones.
- Asegúrese de que la humedad del ambiente se encuentre dentro de las especificaciones anotadas en el capítulo Especificaciones.
- No coloque la impresora en un lugar inestable: por ejemplo, una mesa que tambalee o esté inclinada, o una ubicación sujeta a vibraciones frecuentes. La impresora podría caerse, lo cual produciría lesiones personales.
- Nunca coloque la impresora en un lugar donde esté expuesta a cambios de temperatura bruscos, tales como luz solar directa, cerca de un acondicionador de aire o en un auto en un día caluroso. Esto podría provocar un incendio o daños a la impresora.

Requisitos del sistema

- Microsoft® Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 ó Windows® 8 de 32 bits ó 64 bits
- Microsoft .NET Framework 3.5 SP1
- 350 MB de espacio libre en el disco duro
- Acceso a Internet
- Un puerto USB libre para la instalación por USB o conectividad de red para la instalación en red

Cómo desempacar la impresora

Abra la caja de envío y verifique que se le hayan suministrados todos los elementos que se mencionan a continuación:

- Impresora
- Cartucho de mantenimiento (instalado previamente en la impresora)
- Cartuchos de tinta
- Adaptador de CA
- Cable de alimentación para serie de 120 V
- Cable de alimentación para serie de 230V
- Cable USB

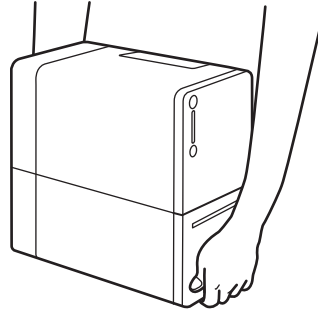
Nota: La impresora viene con dos tipos de cables de alimentación. Use el cable de alimentación que corresponde con la fuente de alimentación que se usa en el país donde se vaya a utilizar.

Guarde la caja de envío, los materiales de embalaje y los protectores para un futuro almacenamiento o transporte de la impresora.

Si algún elemento falta o está dañado, comuníquese con el soporte de QuickLabel.

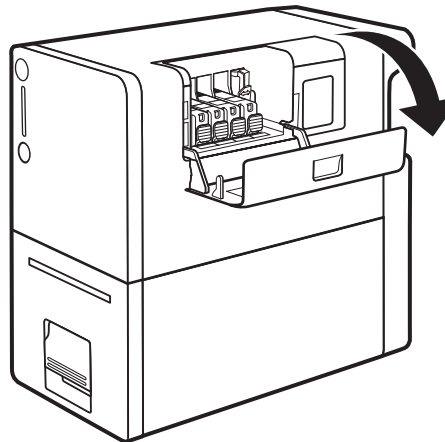
Instalación de la impresora

- 1 Retire la impresora de la bolsa plástica de envío. Al quitarla, sujétela bien de la parte de abajo con ambas manos.

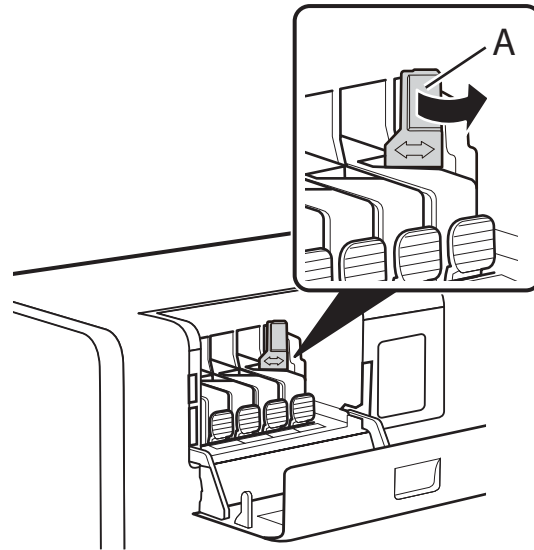


Precaución: Al transportar la impresora, asegúrese de sostenerla desde la parte inferior con ambas manos para que no se caiga.

- 2 Quite todos los trozos de cinta naranja.
- 3 Abra la cubierta del cartucho de tinta.



- 4 Mueva la palanca de seguridad (A) en dirección de la flecha.



- 5 Presione y levante la perilla de seguridad (B) para quitar los protectores.

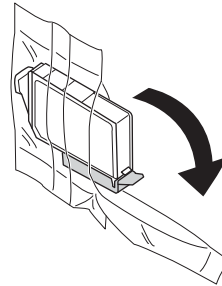


No descarte los protectores. Almacénelos junto con la caja de envío y demás elementos del momento de compra. Podrían necesitarse para trasladar la impresora.

Nota: Tenga cuidado de no manchar la ropa o la zona alrededor de la impresora con la tinta adherida en los protectores.

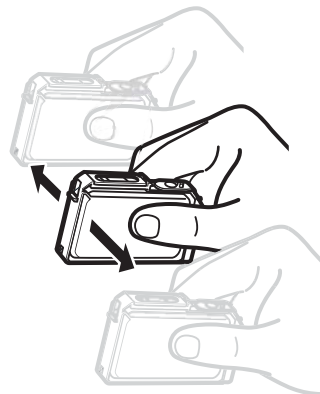
Cómo instalar los cartuchos de tinta

- 1 Saque el cartucho de tinta de la bolsa de plástico.

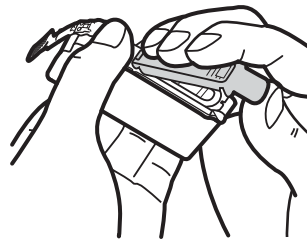


- 2 Si está utilizando la impresora Kiaro! 50D, sujete el borde del cartucho de tinta en la mano y agite suavemente el cartucho hacia adelante y hacia atrás en dirección de las flechas (unos 5 cm a cada lado) diez veces manteniendo el nivel del cartucho. Repita este proceso para todos los cartuchos de tinta.

Nota: Este paso corresponde únicamente para la tinta Kiaro! 50D. Si está utilizando la Kiaro! 50 común, ignore este paso.



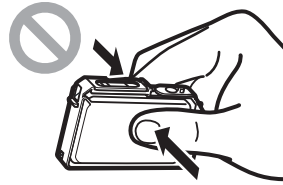
- 3 Retire la cubierta protectora naranja. Sujete el cartucho de tinta como se muestra para evitar mancharse los dedos.



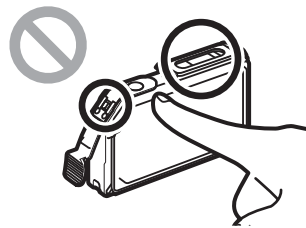
No deseche las cubiertas protectoras. Almacénelas junto con la caja de envío y demás elementos del momento de compra. Podrían necesitarse para trasladar la impresora.

Nota: Tenga cuidado de no manchar la ropa o la zona alrededor de la impresora con la tinta adherida en las cubiertas protectoras.

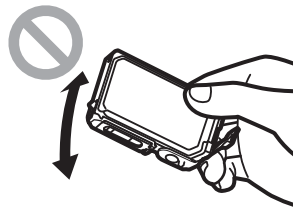
Precaución: No presione los laterales de los cartuchos de tinta pues podría salir la tinta.



Precaución: No toque los contactos eléctricos de los cartuchos de tinta pues podría producirse una falla en el funcionamiento de la impresora. No toque la abertura del suministro de tinta pues podría causar un suministro inapropiado.



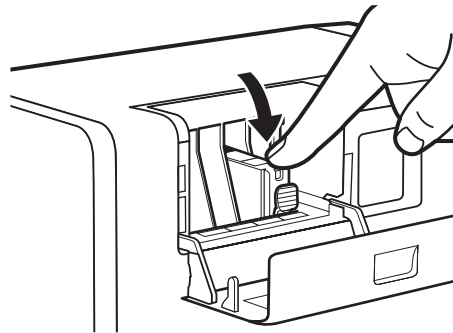
Precaución: Luego de quitar la cubierta protectora, no agite el cartucho de tinta si la abertura de suministro de tinta está hacia abajo. Si gotea tinta de la abertura del suministro podría manchar su ropa o la zona alrededor de la impresora.



- 4 Instale el cartucho de tinta en la impresora de acuerdo con el color indicado en el rótulo. Inserte el cartucho de tinta en la ranura de la impresora con la abertura del suministro de tinta hacia abajo.

Precaución: Instale los cartuchos de tinta en las posiciones correctas de acuerdo con los rótulos. Si se instala incorrectamente algún cartucho, la impresora no

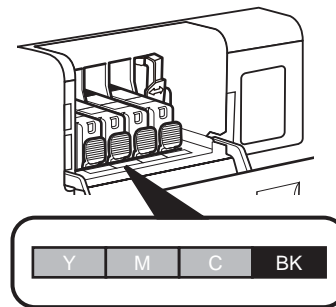
funcionará. Además, los colores de tinta podrían mezclarse, lo cual produciría fallos en la impresora.



Presione la parte superior del cartucho de tinta hasta que haga clic.

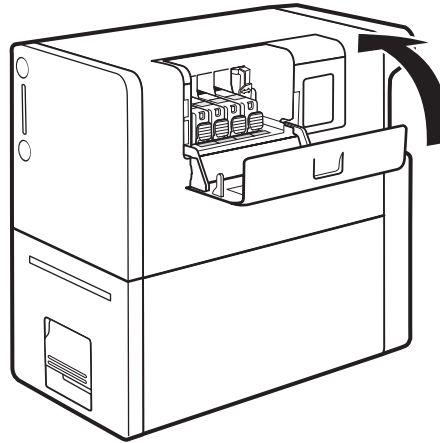
- 5 Instale el resto de los cartuchos de la misma manera.

Antes de instalar cada cartucho, compruebe que el color de tinta esté de acuerdo con el rótulo.



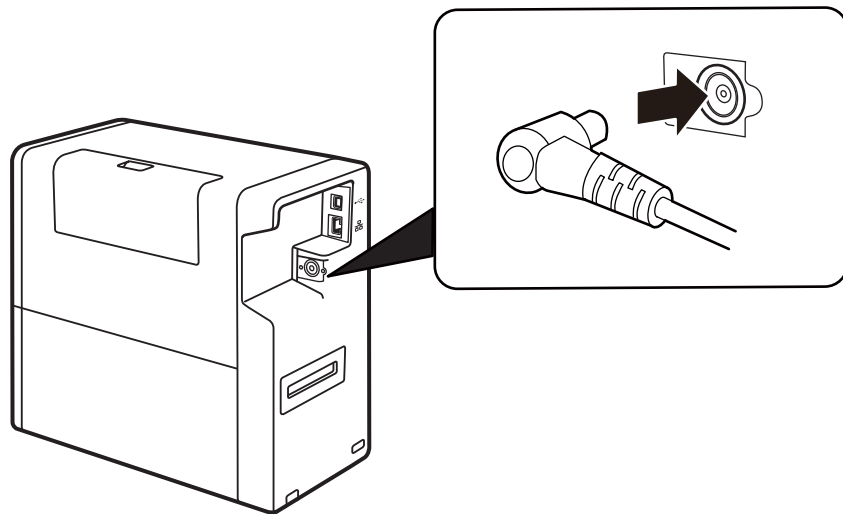
Si alguno de los cartuchos de tinta no está instalado, la impresora no funcionará. Asegúrese de instalar todos los cartuchos de tinta.

- 6 Cierre la cubierta del cartucho de tinta.



Conexión del cable de alimentación

- 1 Inserte el conector del cable de alimentación en la entrada del adaptador de CA.
- 2 Conecte el enchufe del adaptador de CA a la entrada de la impresora.

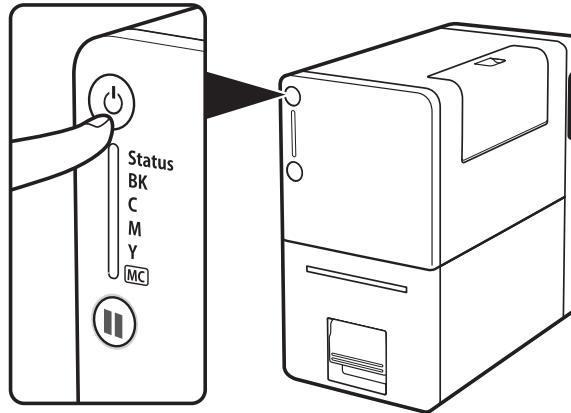


- 3 Inserte el enchufe del cable de alimentación al tomacorriente.

Al desconectar el adaptador de CA de la impresora, asegúrese de quitar primero el enchufe del tomacorriente. Si el terminal de conexión del adaptador de CA entra en contacto con alguna parte metálica cuando el enchufe está conectado al tomacorriente, podría producirse un incendio o un cortocircuito.

Encendido de la impresora y carga inicial de la tinta

- 1 Presione la tecla de encendido.



Cuando la impresora esté encendida, comenzará la carga inicial de tinta. La carga inicial de tinta lleva unos 15 minutos.

Cuando el LED de estado (verde) está parpadeando, la impresora está realizando la carga inicial de tinta. Tenga en cuenta las siguientes precauciones durante la carga de tinta:

- No apague la impresora.
- No abra/cierre la cubierta del cartucho de tinta o la manija de la unidad de transporte.
- No ponga en funcionamiento otros controles o componentes de la impresora.

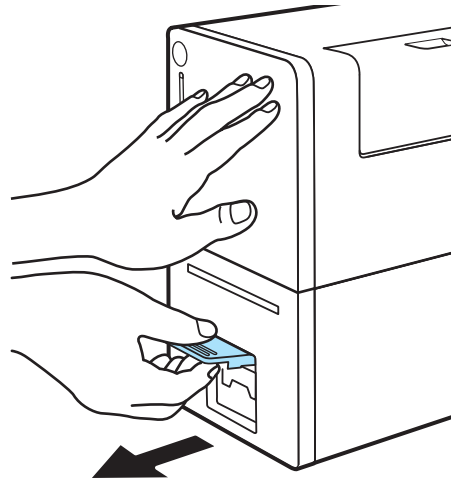
Si no se siguen las precauciones mencionadas arriba, podría tener que realizarse nuevamente la carga inicial de tinta. En tal caso, apague la impresora y vuelva a encenderla. La carga inicial de tinta comenzará nuevamente.

Instalación del material por primera vez

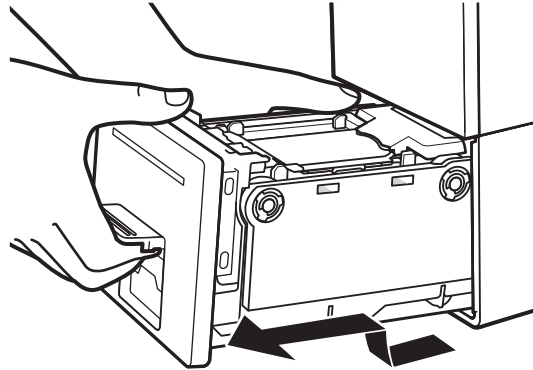
- 1 Asegúrese de que el LED de Encendido está prendido. Si la impresora está apagada, presione la tecla de Encendido para encenderla.
- 2 Levante la manija de la unidad de transporte.



- 3 Jale la manija de la unidad de transporte mientras sostiene la impresora con una mano para que no se mueva.

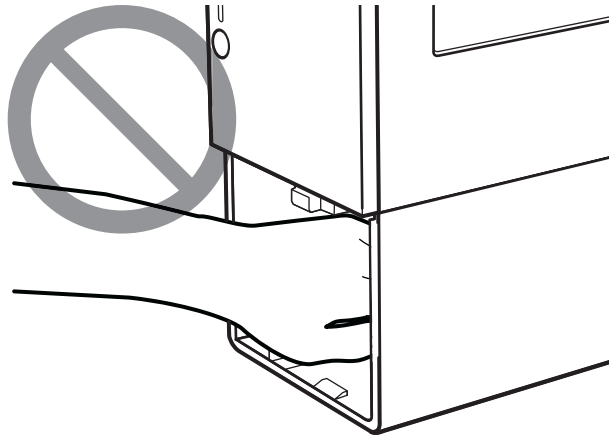


- 4 Extraiga la unidad de transporte con ambas manos como se muestra en la ilustración.

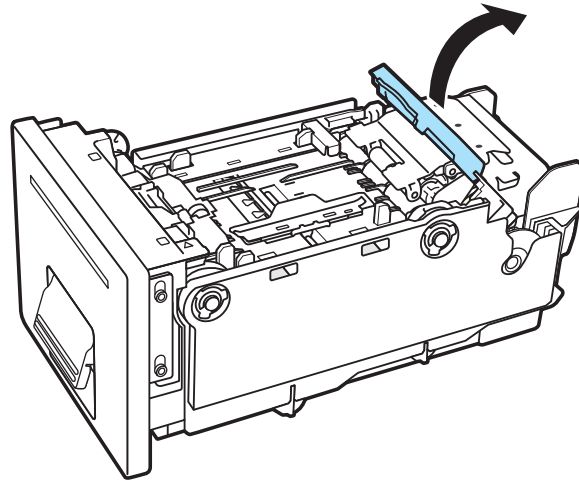


Precaución: Al quitar la unidad de transporte de la impresora, sosténgala firmemente con ambas manos para que no se caiga. Al manipular la unidad de transporte, asegúrese de no golpearla fuertemente sobre la mesa pues la superficie de la misma podría dañarse.

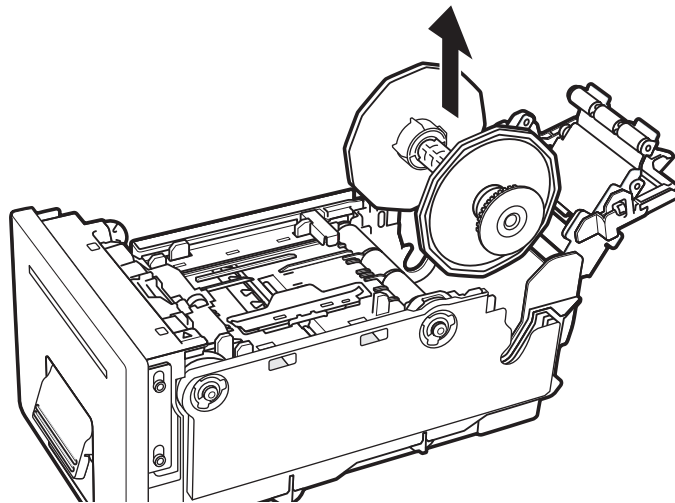
Precaución: No meta las manos a la impresora. Podría producir fallos o lesiones físicas. Además, sus manos o su ropa podrían ensuciarse con tinta adherida en el interior de la impresora.



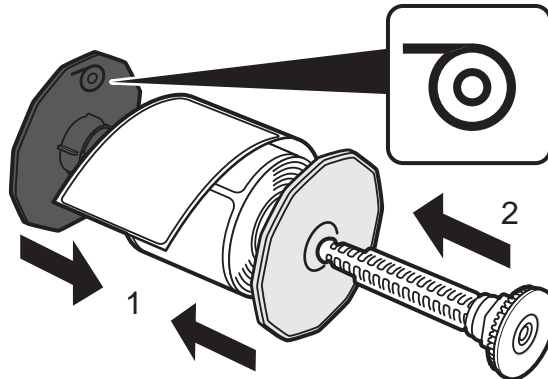
- 5 Abra la manija para colocar el material.



- 6 Quite el portarrollos.

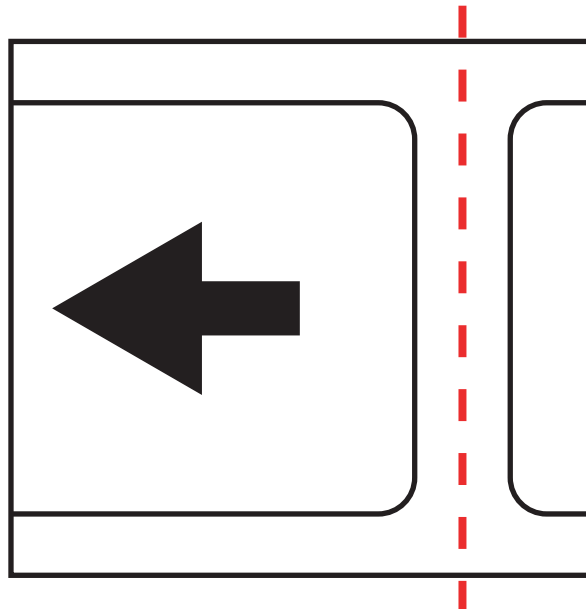


- 7** Ajuste los rebordes al material de modo que este se cargue como indica la marca en el reborde.

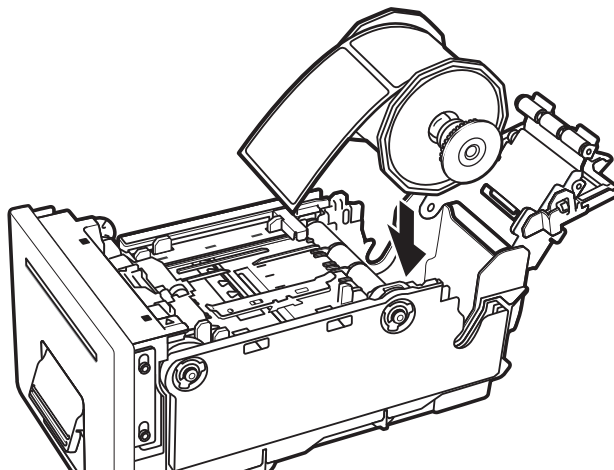


Empuje los rebordes hasta que queden presionados contra el material sin espacio libre. Luego inserte el eje del portarrollos hasta que haga clic.

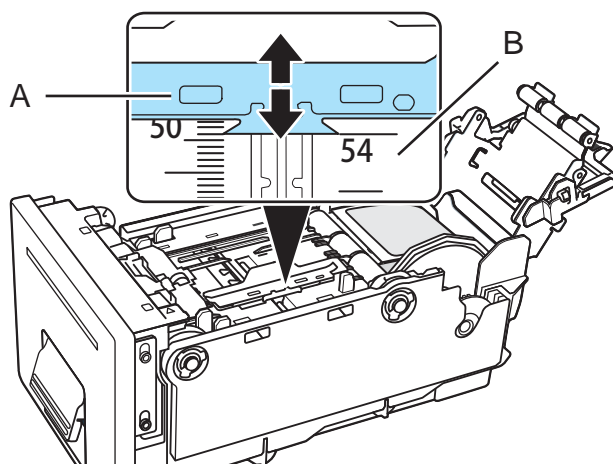
- 8** Asegúrese de que el borde frontal del material tenga un corte limpio y recto para evitar problemas de carga y atascos. Si el borde frontal contiene una etiqueta parcial, use tijeras para cortar en el centro de la brecha antes de la primera etiqueta completa, como se ilustra. La flecha indica la dirección en la que se carga el material en la impresora.



- 9 Coloque el portarrollos en la unidad de transporte como se muestra.

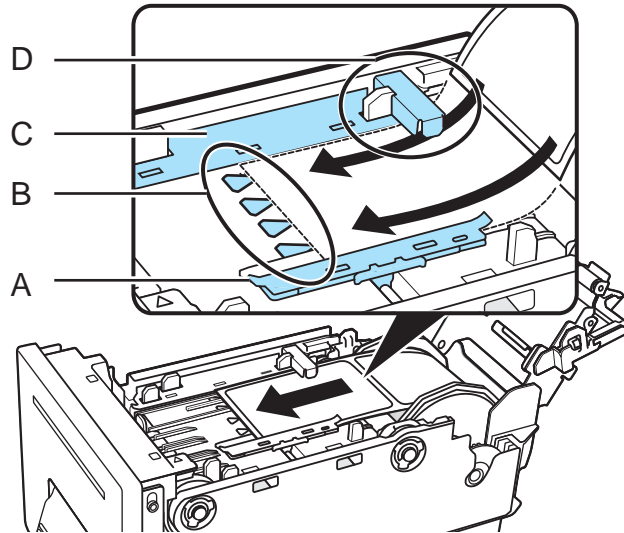


- 10 Mientras presiona la parte superior de la guía de material (A), muévala a la medida de ancho del material (B) que corresponda al ancho total del material.



Por ejemplo, en la ilustración se ha movido la guía a la posición “54 mm”.

- 11 Pase el borde frontal del material por debajo del sensor (D), y ajústelo a la línea de alineación del material (B).

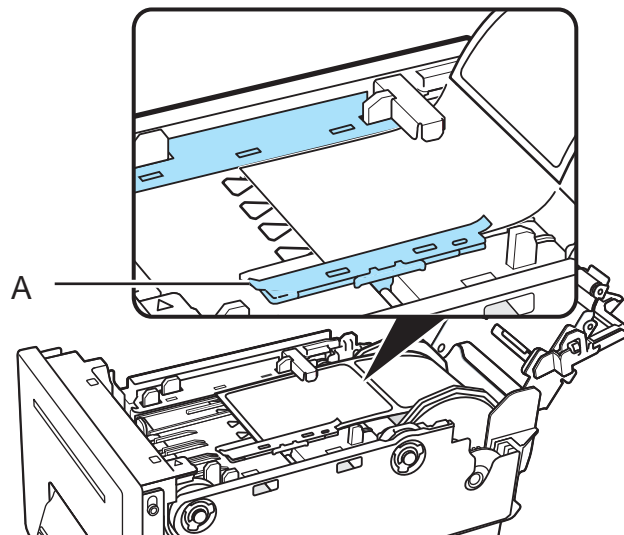


Verifique que el material no flote por encima de las guías (A y C). Si le resulta difícil colocar el material, compruebe si la guía está posicionada correctamente.

Si el material está muy suelto, llévalo hacia arriba hasta el rollo para ajustarlo debidamente. Si el material está muy suelto este podría tocar la manija para colocar el papel, lo cual produciría fallas en la impresora.

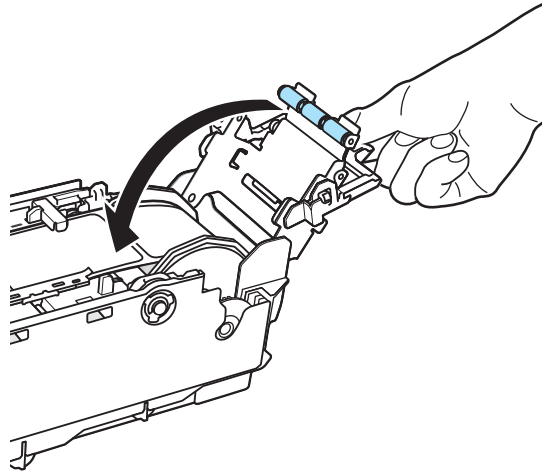
Nota: Asegúrese de que la guía del material (A) no presione el material de modo que impida su movimiento.

- 12 Mientras presiona la parte superior de la guía de material (A), muévala para que haga contacto con el borde del material. Cuando está correctamente posicionada, la guía del material (A) contribuye a evitar movimientos laterales mientras el material se carga en la impresora.

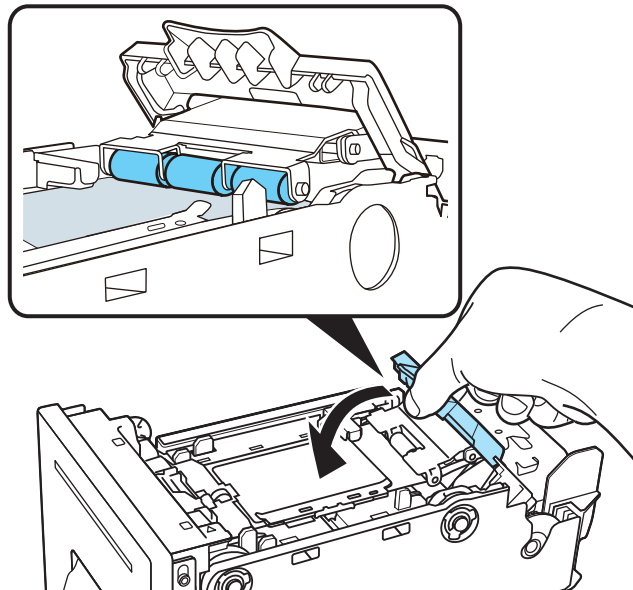


Nota: La guía debe estar posicionada de modo que apenas toque el borde del material y no cause que el material se doble en ninguno de sus lados.

- 13 Sujete la manija para colocar el material como se muestra. Presione los rodillos sobre la superficie del material.

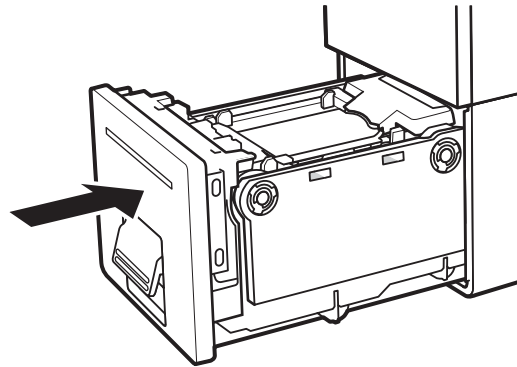


Mientras se asegura de que los rodillos estén firmemente presionados sobre la superficie del material, cierre la manija para colocar el papel.



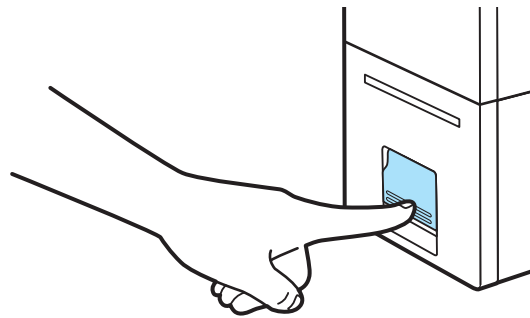
Si los rodillos no están firmemente presionados sobre la superficie del material, no podrá cerrarse la manija para colocar el papel.

- 14 Inserte lentamente la unidad de transporte hasta donde pueda.



Precaución: Al insertar la unidad de transporte, cuide que sus dedos no queden atrapados entre la unidad de transporte y el cuerpo principal de la impresora.

- 15 Empuje la manija de la unidad de transporte hasta que haga clic.



Como instalar el controlador de la impresora (USB)

Siga las siguientes instrucciones para la instalación de la impresora por USB 2.0 en Windows XP, Windows Vista, Windows 7 o Windows 8.

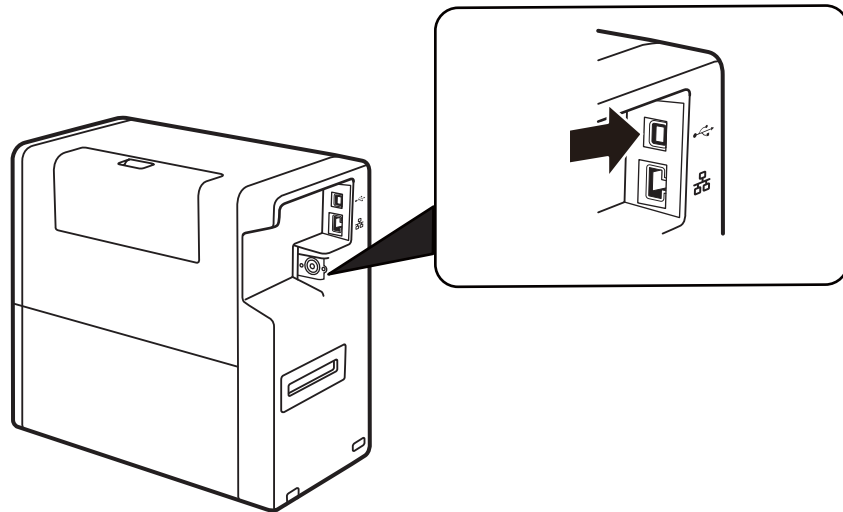
Nota: Cuando aparecen los mensajes de advertencia de la prueba del logo de Windows, la verificación del autor o las firmas digitales, elija continuar con la instalación. Estos mensajes indican que Microsoft no ha probado el logo del controlador. Sin embargo, si se ha probado completamente por QuickLabel y no causará ningún problema de los mencionados en estos mensajes.

- 1 Asegúrese de que la Kiaro! 50 esté encendida pero **no** conectada a su computadora a través del cable USB.
- 2 Obtenga el paquete instalador del sitio web de QuickLabel. Ejecute el instalador para abrir el asistente de instalación. Elija **Siguiente**.

- 3** Use el asistente de instalación del controlador para instalar el controlador. Consulte la siguiente información durante este proceso.
- Elija el método de conexión por USB cuando se le pida.
 - Seleccione un lugar de instalación para la Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50 cuando el programa se lo pida.

Elija Finalizar en el asistente de instalación tras instalar con éxito la Herramienta de mantenimiento y el controlador de Kiaro! 50.

- 4** Conecte el extremo de menor tamaño del cable USB al puerto USB tipo B de Kiaro! 50.



Conecte el extremo de mayor tamaño del cable USB a un puerto USB 2.0 que tenga libre en su computadora.

- 5** Una vez que se haya hecho la conexión por USB, el asistente de Windows de Nuevo Hardware Encontrado aparecerá. Este asistente lo guiará por el resto del proceso de instalación. Consulte las siguientes pautas generales cuando use este asistente.
- Si se le pide que se conecte con la Actualización de Windows para buscar el software, elija no.
 - Elija instalar el software automáticamente cuando se le presente esta opción.
 - Si los mensajes de advertencia de la prueba del logo de Windows o la verificación de autor aparecen, elija continuar con la instalación.

Como resolver los problemas de instalación por USB en Windows 7 y Windows 8

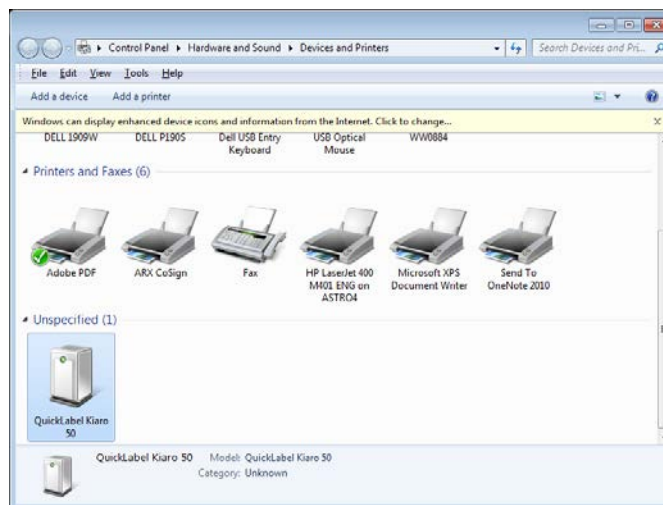
Cuando instale el controlador de la impresora por USB, primero deberá ejecutar el asistente de instalación y luego debe conectar su PC a través del cable USB.

Si conectó el cable USB antes de ejecutar el asistente de instalación, Windows 7 y Windows 8 no reconocerán correctamente la impresora. En este caso, la impresora Kiaro! 50 aparecerá como un Elemento No Especificado en la ventana de Dispositivos e Impresoras.

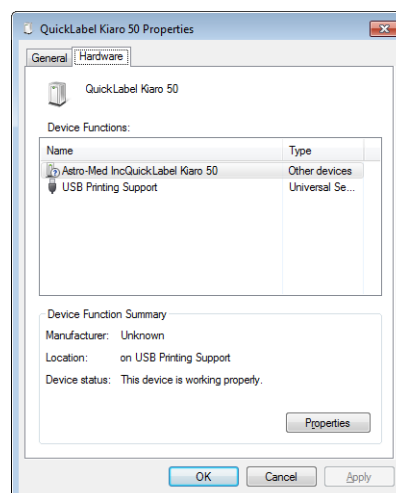
Siga el siguiente procedimiento para corregir este problema. Este procedimiento supone que usted ya instaló el controlador de la impresora.

Nota: Este procedimiento requiere nivel de acceso de administrador en Windows.

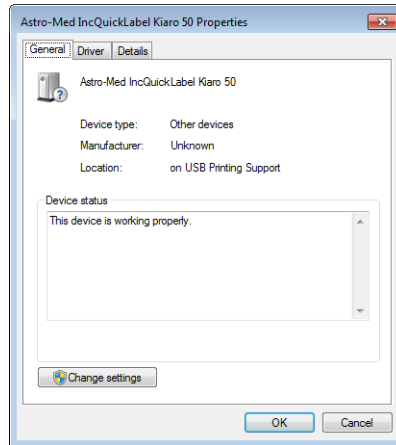
- 1 Abra la ventana de Dispositivos e Impresoras en Windows 7 o Windows 8.



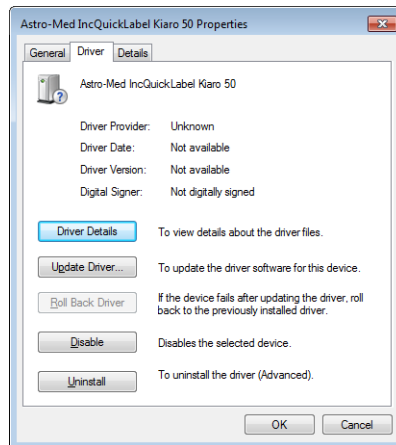
- 2 Haga clic con el botón derecho en QuickLabel Kiaro 50 en la lista de No Especificados. Elija **Propiedades**. Se abrirá la ventana de propiedades de QuickLabel Kiaro 50. Elija la pestaña **Hardware**.



- 3 Seleccione Astro-Med Inc. QuickLabel Kiaro 50 y elija **Propiedades**. La ventana de propiedades se abrirá. Escoja la pestaña **General**.



- 4 Elija **Cambiar configuración**. Luego, elija la pestaña **Controlador**.



- 5 Elija **Actualizar controlador**. Cuando se lo pida, seleccione la opción **Buscar automáticamente el controlador actualizado**. Windows localizará el controlador en su sistema y creará un elemento para la impresora.

Cómo instalar el controlador de la impresora (red)

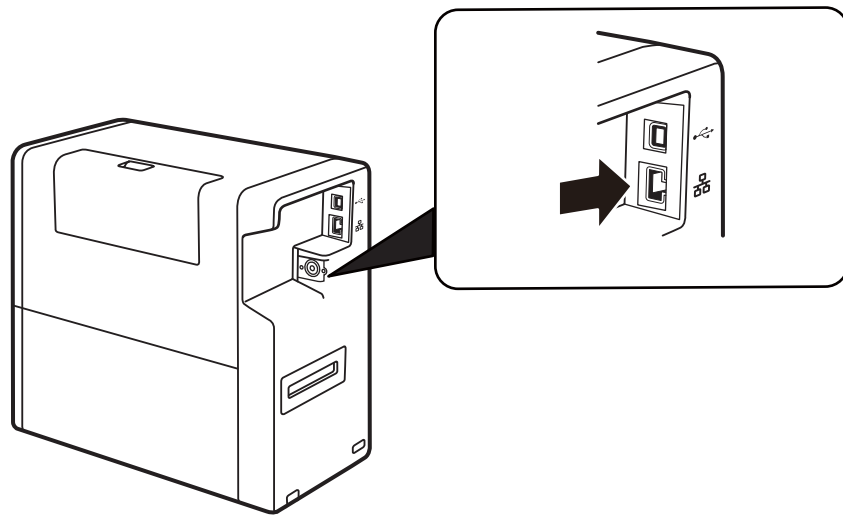
Siga las instrucciones que se encuentran a continuación para instalar la impresora a una conexión de red en Windows XP, Windows Vista, Windows 7 o Windows 8.

Para obtener información detallada sobre la redes, consulte la documentación correspondiente a su red o comuníquese con su administrador de redes.

La impresora usa los siguientes puertos: TCP 50000,50001,9100, UPD 50001,50002. La impresora no se puede usar en una red en la cual otros dispositivos de la red usan los mismos puertos.

Nota: Cuando aparecen los mensajes de advertencia de la prueba del logo de Windows, la verificación del autor o las firmas digitales, elija continuar con la instalación. Estos mensajes indican que Microsoft no ha probado el logo del controlador. Sin embargo, si se ha probado completamente por QuickLabel y no causará ningún problema de los mencionados en estos mensajes.

- 1 Asegúrese de que la impresora esté encendida y conectada a la red por medio de un cable LAN.



- 2 Obtenga el paquete instalador del sitio web de QuickLabel. Ejecute el instalador para abrir el asistente de instalación. Elija **Siguiente**.
- 3 Use el asistente de instalación del controlador para instalar el controlador. Consulte la siguiente información durante este proceso.

- Elija el método de conexión por Ethernet cuando se le pide.
- Permita que el instalador acceda a la red si se le pide.
- Elija la impresora Kiaro! 50 de la lista de impresoras cuando se le pida. Alternativamente, puede elegir encontrar una impresora específica por medio de una dirección de IP o de MAC.
- Configure la impresora para DHCP o para una dirección de IP estática.

Asegúrese que la impresora haya estado en estado “Disponible” por al menos unos 30 segundos antes de tratar de conectarse vía DHCP o por medio de una dirección de IP estática. Además, si cambia la selección de dirección de IP estática a DHCP, espere al menos 30 segundos antes de permitir que la impresora establezca la comunicación DHCP.

- Seleccione un lugar de instalación para la Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50 cuando el programa se lo pida.

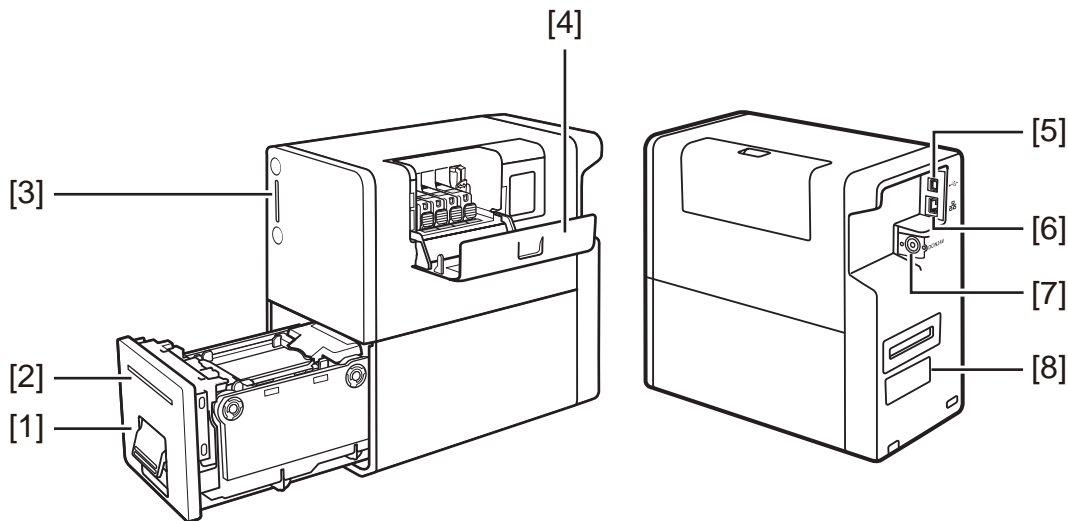
Elija Finalizar en el asistente de instalación tras instalar con éxito la Herramienta de mantenimiento y el controlador de Kiaro! 50.

2

Introducción

Nombre de las piezas y de las funciones de la impresora

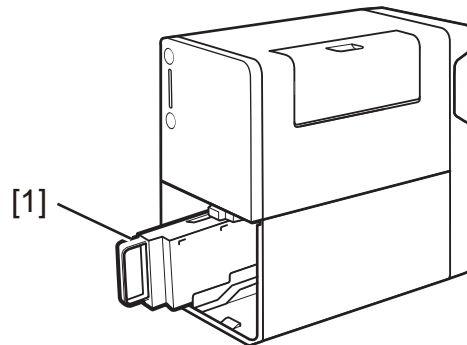
Vista externa



Nº	Pieza	Descripción
1	Unidad de transporte	Retire la unidad de transporte para cargar el material.
2	Ranura de salida del material	Los materiales impresos salen a través de esta ranura.
3	Panel de operaciones	En este panel se encuentran las teclas para las funciones y los LED indicadores de estado.
4	Cubierta del cartucho de tinta	Abra esta cubierta cuando tenga que reemplazar el cartucho de tinta.
5	Puerto USB	Inserte aquí un cable USB para conectar la impresora con la computadora.
6	Puerto LAN	Inserte aquí un cable LAN para conectar la impresora con la computadora.
7	Toma de corriente	Conecte el adaptador de CA que se le suministró a esta toma.

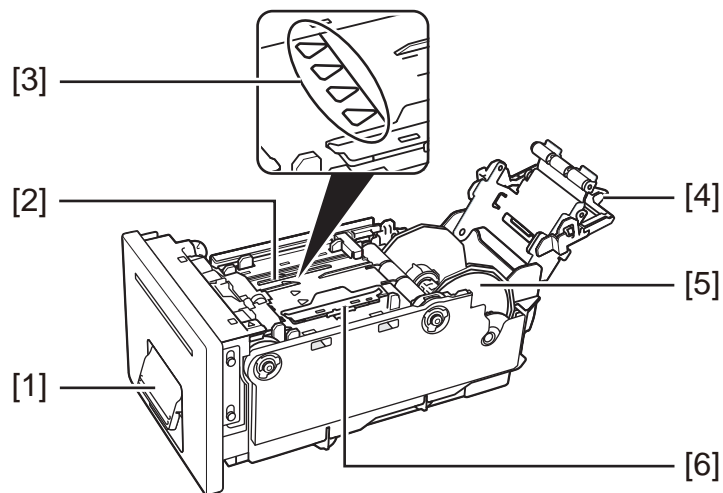
Nº	Pieza	Descripción
8	Rótulo de placa con especificaciones	En este rótulo se indica el número de serie que identifica a la impresora.

Vista interna



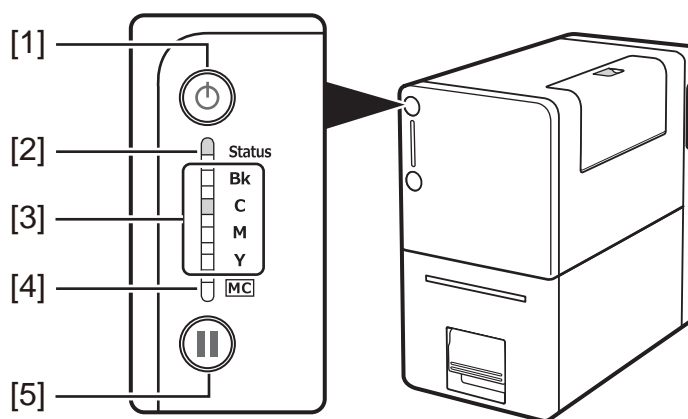
Nº	Pieza	Descripción
1	Cartucho de mantenimiento	En este cartucho se recoge la tinta utilizada para limpiar el cabezal de impresión.

Unidad de transporte



Nº	Pieza	Descripción
1	Manija de la unidad de transporte	Abra esta manija para extraer la unidad de transporte.
2	Área de transporte	Esta área transporta el material.
3	Línea de alineación del material	Alinee el borde frontal del material aquí.
4	Manija para colocar el material	Asegure el material en la unidad de transporte utilizando esta manija.
5	Portarrollos	Coloque el material en el portarrollos.
6	Guía del material	Esta guía presiona el material y evita que este flote. Muévela para que se ajuste al ancho del material.

Panel de operaciones



N.º	Pieza	Descripción
1	Tecla de encendido/LED	<p>Presione esta tecla para encender/apagar la impresora. Este LED se enciende o parpadea según el estado de encendido.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Encendido - La impresora está encendida. • Parpadeando - La impresora está en modo inactivo (modo de ahorro de energía). • Apagado - La impresora está apagada.

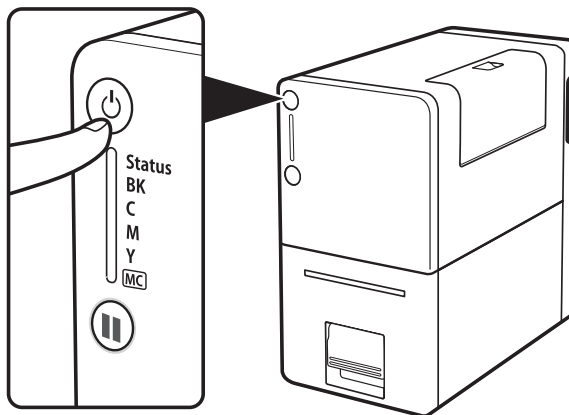
N.º	Pieza	Descripción
2	LED de estado	<p>Este LED se enciende o parpadea en verde o en naranja.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Encendido (Verde) - La impresora está conectada y es posible imprimir. • Parpadeando (Verde) - La impresora está procesando o funcionando (imprimiendo, limpiando, etc.) • Encendido (Naranja) - Ha ocurrido un error reportado por un operador. • Encendido (Naranja) - Ha ocurrido un error reportado por un servicio. • Apagada - La impresora está desconectada y no puede recibir información.
3	LED de tinta (Bk/C/M/Y)	<p>Cada LED se enciende o parpadea cuando el cartucho de tinta correspondiente está vacío o tiene poca tinta.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Encendido - El cartucho de tinta está vacío o está defectuoso. • Parpadeando - El cartucho tiene nivel de tinta bajo. • Apagado - El cartucho tiene tinta suficiente.
4	LED del cartucho de mantenimiento	<p>Este LED se enciende o parpadea cuando el cartucho de mantenimiento está lleno o casi lleno.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Encendido - El cartucho de mantenimiento está lleno o está defectuoso. • Parpadeando - El cartucho de mantenimiento está casi lleno. • Apagado - El cartucho de mantenimiento tiene espacio suficiente para recoger tinta.
5	Tecla de Pausa (y Corte manual)	<p>Esta tecla tiene dos funciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pausa - Presione esta tecla cambiar a modo conectado o desconectado. <p>Cuando está en progreso la impresión, presionar esta tecla detiene temporalmente la impresión. Presionar la tecla nuevamente reanuda la impresión.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Corte manual - Cuando el corte automático no está habilitado, presionar esta tecla durante al menos dos segundos pone en funcionamiento el corte manual.

Nota: Cuando la impresora está en modo inactivo, los LED de estado, tinta y cartucho de mantenimiento se mantienen apagados sin importar el estado de la impresora, los cartuchos de tinta y el cartucho de mantenimiento.

Cómo encender y apagar la impresora

Cómo encender la impresora

- 1 Presione la tecla de encendido.



El LED de estado parpadeará (verde), y luego se encenderá.

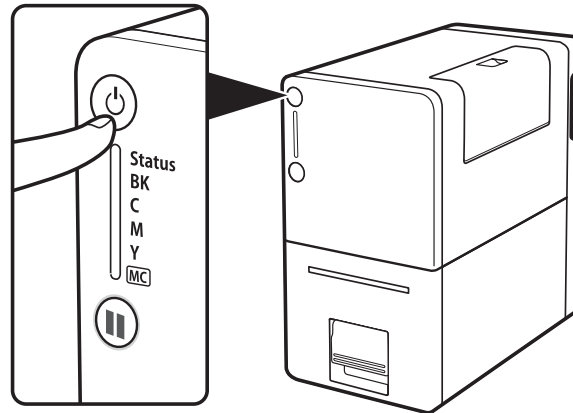
Nota: Cuando la impresora está en modo inactivo, presiona la tecla de encendido para que la impresora regrese al modo encendido. La impresora también se activará desde el modo inactivo automáticamente no bien reciba un trabajo de impresión.

Cómo apagar la impresora

- 1 Asegúrese de que la impresora no esté en funcionamiento.

Cuando el LED de estado está parpadeando (verde), la impresora está en funcionamiento. Asegúrese de que el LED de estado se encienda (verde) antes de apagar la impresora.

- 2 Mantenga presionada la tecla de encendido hasta que el LED de estado se apague.



- Cuando el LED de encendido deja de parpadear, la impresora está apagada.
- Cuando el LED de estado está apagado, mantenga presionada la tecla de encendido durante al menos un segundo.

Cuando desenchufe el cable de alimentación luego de apagar la impresora, asegúrese de que el LED de encendido está apagado.

Desconecte el cable de alimentación, el adaptador de CA y el cable de interfaz si no va a usar la impresora por un periodo largo de tiempo.

Servicios de QuickLabel

Materiales para etiquetas Kiaro! 50

QuickLabel desarrolla sustratos para la impresión de etiquetas Kiaro! 50. Vendemos etiquetas rentables que cumplen con varios de los requisitos del usuario, incluyendo las normativas de etiquetado industrial y gubernamental.

Programa de Orden de Compra General de QuickLabel (BPO)

Como fabricante de Kiaro! 50 y de sus suministros, QuickLabel tiene la ventaja de poder ofrecerle precios económicos gracias a una eficiente producción. El Programa BPO Kiaro! 50 de QuickLabel cubre todos los requisitos de los materiales para imprimir por un período de 12 meses. A cambio de su compromiso anual, usted recibe un precio rebajado además de entregas regulares en base a sus necesidades de producción. ¡Los clientes que aprovechan nuestro programa BPO reciben un ahorro máximo en todas sus compras de tinta y de etiquetas en blanco!

Especialistas en materiales

QuickLabel ofrece los servicios de nuestros expertos en etiquetas altamente capacitados para aconsejarle sobre los materiales adecuados para imprimir etiquetas y sobre el diseño de archivos de etiquetas para formatos de etiquetas especiales y personalizadas.

Su especialista en materiales para imprimir personalizado podrá:

- Brindarle un punto de contacto para el desarrollo continuo de materiales para imprimir etiquetas que puede ser necesario para aplicaciones de etiquetas únicas
- Brindarle un asesoramiento sobre el uso anticipado para que pueda programar las compras y controlar los niveles de inventario
- Brindarle un asesoramiento sobre nuestros cómodos pedidos generales, que automatizan el envío de insumos hasta su lugar de trabajo en fechas que se especifican por adelantado
- Tomar su pedido de etiquetas y de nuevos formatos de etiquetas
- Tomar su pedido de materiales para imprimir

Soporte de QuickLabel Kiaro! 50

Ofrecemos soporte técnico directamente de fábrica para la impresora de etiquetas Kiaro! 50, que incluye un constante mantenimiento, capacitación, solución de problemas y consultas sobre reparaciones. Este servicio de soporte forma parte de la garantía de un año por la compra de su Kiaro! 50.

También ofrecemos soporte adicional a través del Acuerdo de Atención al Cliente, el cual funciona como una garantía extendida para su Kiaro! 50. El Acuerdo de Atención al Cliente ofrece una visita *in situ* (según sea necesaria) y el Servicio de Reparaciones y de Reemplazo QuickSwap™.

Los Acuerdos de Atención al Cliente incluyen:

- **La visita de un técnico de mantenimiento** - Tiene derecho a recibir una visita de mantenimiento en sus instalaciones. Cuando usted lo solicite, programaremos la visita de un técnico para que se presente en sus instalaciones dentro de 5 días hábiles.

Estas visitas de mantenimiento le darán la oportunidad a su personal de recibir capacitación adicional sobre la operación y el mantenimiento de la impresora, de hacer preguntas directamente en persona y de resolver cualquier asunto de producción que pueda presentarse. Para aprovechar al máximo cada visita, le recomendamos que prepare una lista de los temas que quiera tratar y que los deje saber por adelantado.

También le ofrecemos visitas adicionales para hacer reparaciones, las cuales tienen una tarifa y están sujetas a gastos de viaje.

- **QuickSwap™** - Con el Servicio de Reparaciones y de Reemplazo QuickSwap™, usted recibe sin costo reparaciones y reemplazos de cualquier pieza defectuosa del sistema, excepto aquellos dañados causados por el abuso o el descuido.

Tenga en cuenta que el Servicio QuickSwap™ no incluye los materiales para imprimir ni las piezas de desgaste. Contamos con precios rebajados para estos artículos a través del Programa de Orden de Compra General (BPO).

- **Soporte telefónico ilimitado** - Usted recibe un soporte técnico gratuito e ilimitado por teléfono. Le garantizamos que cuando usted llame a nuestro teléfono de soporte técnico, 877-757-7310 en los EE.UU., (véase la Información de Contacto para Ventas de Fábrica y Servicio al inicio de este manual para los números telefónicos de QuickLabel en otras localidades), alguien de nuestro Departamento

de Soporte Técnico le ayudará a resolver su problema o le asistirá en el uso de su impresora de etiquetas.

Para recibir una cotización del Acuerdo de Atención al Cliente, comuníquese con QuickLabel.

3

Diseño e impresión de etiquetas

Diseño de etiquetas

Esta sección describe varios factores a tener en cuenta antes de comenzar a diseñar etiquetas.

Cómo elegir un programa de diseño

Puede imprimir en la Kiaro! 50 utilizando cualquier programa de diseño con funciones de impresión. Existen muchos programas de diseño gráfico y los programas que escoja dependerán de los requisitos de diseño y de la dinámica de trabajo que desee.

QuickLabel y demás proveedores informáticos proporcionan programas.

- **Custom QuickLabel Omni de QuickLabel** - Este producto informático, desarrollado por QuickLabel, facilita la creación de códigos de barras y poner texto y gráficos en una etiqueta.
- **Aplicaciones de terceros** - Existe una gran variedad de programas de diseño gráfico de otras compañías informáticas como Adobe y Corel. Adobe Photoshop, Illustrator y otros programas profesionales de edición de imágenes de similares características brindan herramientas avanzadas para poder crear su material gráfico.

Una práctica común es usar un enfoque mixto para diseñar etiquetas. Por ejemplo, quizás quiera editar un elemento fotográfico en Photoshop, crear un logo en Illustrator y colocar luego ambos en un archivo de Custom QuickLabel Omni para el diseño gráfico final y la impresión.

Desactivación de suavizado de contorno

La mayoría de los programas de diseño gráfico ofrecen funciones de suavizado de contorno para dar un aspecto suave a las transiciones de los colores.

Cuando diseñe etiquetas para imprimir usando Kiaro! 50, no use el suavizado de contorno. Esto es especialmente importante si se imprime texto o códigos de barras. Por ejemplo, un código de barras con suavizado de contorno tal vez no escanee correctamente debido a la transición de colores entre las líneas.

Cómo diseñar etiquetas con y sin bordes

En las etiquetas sin bordes, el color se imprime hasta el borde de la etiqueta. En las etiquetas con bordes, el color se detiene en el margen antes del borde de la etiqueta.

Use las siguientes pautas para la preparación de un archivo de **etiquetas sin bordes**.

- Se puede imprimir hasta el borde del troquelado de las etiquetas, pero al hacerlo se pueden depositar pequeñas cantidades de tinta sobre el soporte. En el caso de que se deposite un exceso de tinta en el soporte, esta no se secará y podría manchar otras superficies como las manos y otras etiquetas ya imprimidas. Como guía, no se debe imprimir más de 0,02" (0,5 mm) de tinta sobre el soporte.

- Los elementos de diseño que llegan hasta el borde de la etiqueta son las partes del diseño que “sangran” por el borde. El sangrado más común es el de un color sólido, un patrón o un fondo degradado que se extiende por afuera del borde de la etiqueta.

Use las siguientes pautas para la preparación de un archivo de **etiquetas con bordes**.

- El largo y el ancho del archivo de la etiqueta “canvas” debe tener la misma longitud y ancho de la etiqueta misma.
- Todos los elementos de diseño se deben colocar dentro de un borde de 0,0625" (1,5 mm) en el “canvas”. Esto garantizará que los elementos de este tipo de diseño nunca lleguen hasta el borde de la etiqueta y que no se extenderán por afuera del mismo.

Imprimir usando tinta negra

Existen dos maneras de imprimir usando tinta negra con la impresora Kiaro! 50. El método de impresión variará dependiendo de los valores RGB del color negro que se esté imprimiendo.

- **Negro verdadero** - Este método usa sólo tinta negra para imprimir el color negro. Todos los valores de color RGB deben estar entre 0 y 1 para imprimir en negro verdadero. Por ejemplo, las imágenes con valores RGB de 0,0,0 ó 0,1,0 ó 1,1,1 se imprimirán usando sólo tinta negra.
- **Negro procesado** - Este método usa una mezcla de tintas para imprimir el color negro. Si los valores de color RGB no están entre 0 y 1, se usará el negro procesado. Por ejemplo, las imágenes con valores RGB de 2,2,2 ó 1,1,2 ó 0,0,30 se imprimirán usando una mezcla de tintas para llegar al negro procesado.

Como configurar el Programa de Diseño de Etiquetas

Esta sección describe cómo configurar su programa de diseño de etiquetas para imprimir en Kiaro! 50.

Cómo configurar etiquetas utilizando Custom QuickLabel Omni

Custom QuickLabel Omni es un programa desarrollado por QuickLabel que ofrece acceso a funciones especiales en nuestras impresoras y permite a los clientes diseñar e imprimir etiquetas fácilmente.

Para obtener instrucciones sobre la configuración y la impresión de etiquetas, consulte la Ayuda sobre Custom QuickLabel.

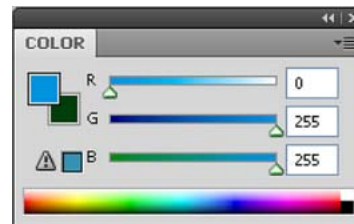
Como configurar etiquetas en aplicaciones de diseño de terceros

Usted puede diseñar e imprimir archivos de etiquetas usando exclusivamente una aplicación de terceros como Adobe Photoshop o Illustrator. En este caso, use la siguientes pautas para garantizar los mejores resultados.

Nota: También puede usar aplicaciones de terceros para diseñar los componentes de una etiqueta para su importación a Custom QuickLabel Omni. En este caso, guarde o exporte los archivos gráficos en formato .BMP, .PCX, .JPG sin comprimir, .TIF sin comprimir, .GIF, .PNG, o .PDF.

- **Seleccione una resolución de 600 píxeles por pulgada** - Para las aplicaciones de diseño basadas en mapas de bits como Adobe Photoshop, escoja una resolución de 600 píxeles por pulgada. Esto brindará la suficiente resolución de imagen para producir una calidad superior de 1200 píxeles por pulgada. Esta configuración no se usa en aplicaciones de diseño vectoriales como Adobe Illustrator.
- **Use la gama colores** - Al diseñar con color, asegúrese de usar colores que se encuentran dentro de la gama de impresión. La mayoría de las aplicaciones de diseño le indicarán cuando un color está fuera de la gama.

Por ejemplo, en Adobe Photoshop y en Illustrator, los colores fuera de la gama se indican por medio de un ícono con un signo de admiración en la paleta de colores.



Los colores fuera de la gama no se pueden imprimir con precisión. A menudo, se pueden encontrar colores que reemplacen a los que estén fuera de la gama.

- **Si la aplicación es compatible con el control de colores, actívelo** - Las aplicaciones de diseño profesionales garantizan el control de colores. Esta opción generalmente se encuentra en la ventana de impresión de la aplicación.

Asegúrese que el Ajuste de Colores en el controlador de la impresora Kiaro! esté seleccionado en "Aplicación Controlada". El control de colores debe estar activado ya sea en la aplicación de diseño o en el controlador de la impresora, pero no en ambos.

Configuración del controlador de la impresora

Cómo escoger un material continuo para etiquetas

Antes de imprimir usando una aplicación de terceros, deberá seleccionar en el controlador de impresión las etiquetas en forma continua adecuadas.

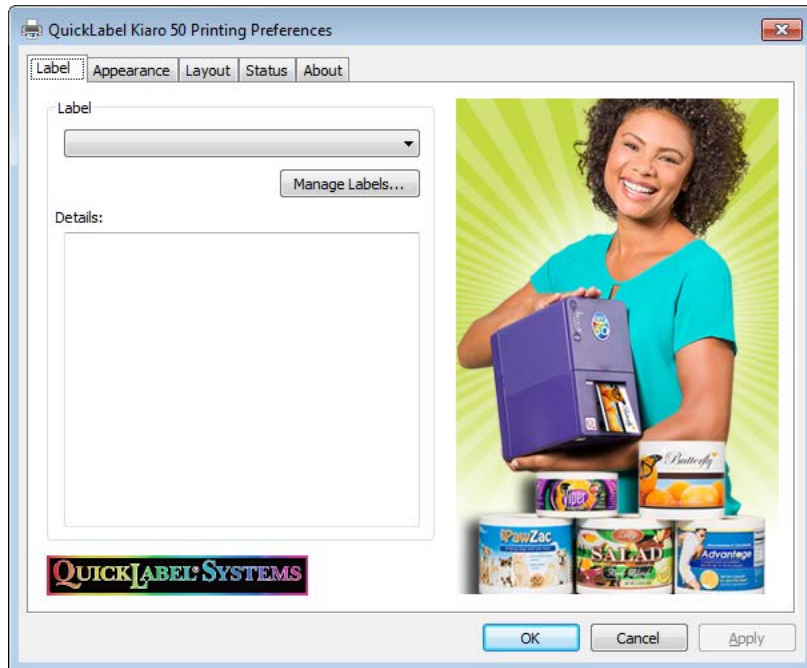
Nota: Las instrucciones del controlador sólo corresponden a la impresión por medio de aplicaciones de diseño de terceros. Si usa Custom QuickLabel Omni, este proceso no es necesario.

- 1 Abra la ventana correspondiente a la impresora de acuerdo con su versión de Windows.
 - En Windows XP elija **Inicio > Impresoras y Faxes**.
 - En Windows Vista elija **Inicio > Panel de Control > Impresoras**.
 - En Windows 7 elija **Inicio > Dispositivos e Impresoras**.
 - En Windows 8 acceda a la opción de **Búsqueda** apuntando en el borde superior derecho de la pantalla. Busque "Panel de Control" y haga clic en el ícono del **Panel de Control**. En la ventana del Panel de Control, haga clic en **Ver Dispositivos e Impresoras**.

Haga clic con el botón derecho en el ícono de la impresora y escoja **Preferencias de Impresión**. Se abrirá la ventana Preferencias de Impresión de QuickLabel Kiaro! 50.

Nota: También se puede acceder a las preferencias del controlador a través del diálogo de impresión de la aplicación. Desde la ventana de Impresión de su programa, seleccione QuickLabel Kiaro! 50 de la lista de impresoras y elija *Propiedades o Configuración* (puede variar según el programa).

2 Elija la pestaña **Etiqueta**.



3 Seleccione de la lista una etiqueta en forma continua.

Nota: Si es necesario, podrá configurar material continuo para etiquetas personalizado que cumpla con sus necesidades.

4 Elija **OK**.

Temas relacionados:

- Cómo configurar un material continuo para etiquetas personalizado en la página 35

Cómo configurar un material continuo para etiquetas personalizado

Usted puede agregar o modificar materiales continuos para etiquetas personalizados en el controlador de la impresora.

Nota: Las instrucciones del controlador sólo corresponden a la impresión por medio de aplicaciones de diseño de terceros. Si usa Custom QuickLabel Omni, este proceso no es necesario.

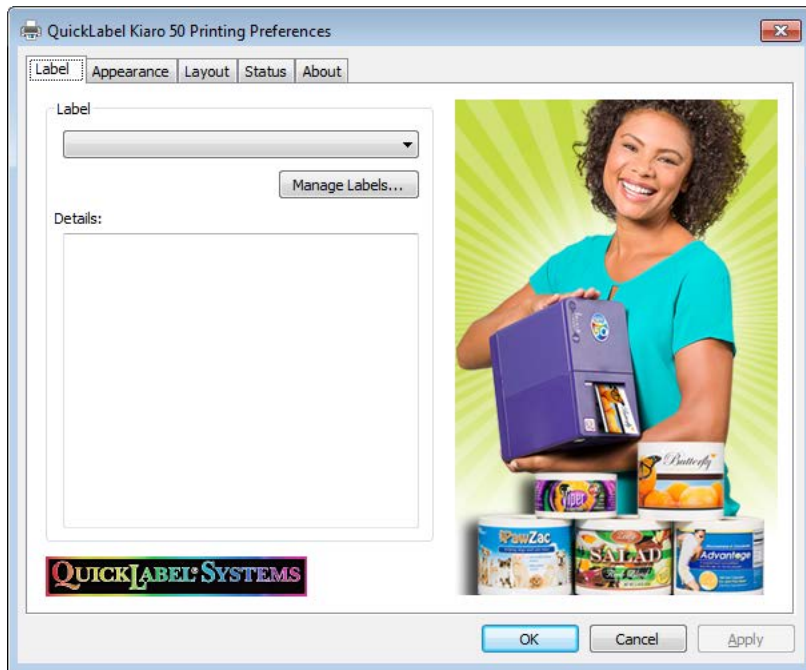
- 1 Abra la ventana correspondiente a la impresora de acuerdo con su versión de Windows.
 - En Windows XP elija **Inicio > Impresoras y Faxes**.
 - En Windows Vista elija **Inicio > Panel de Control > Impresoras**.
 - En Windows 7 elija **Inicio > Dispositivos e Impresoras**.
 - En Windows 8 acceda a la opción de **Búsqueda** apuntando en el borde superior derecho de la pantalla. Busque "Panel de Control" y haga clic en el

ícono del **Panel de Control**. En la ventana del Panel de Control, haga clic en **Ver Dispositivos e Impresoras**.

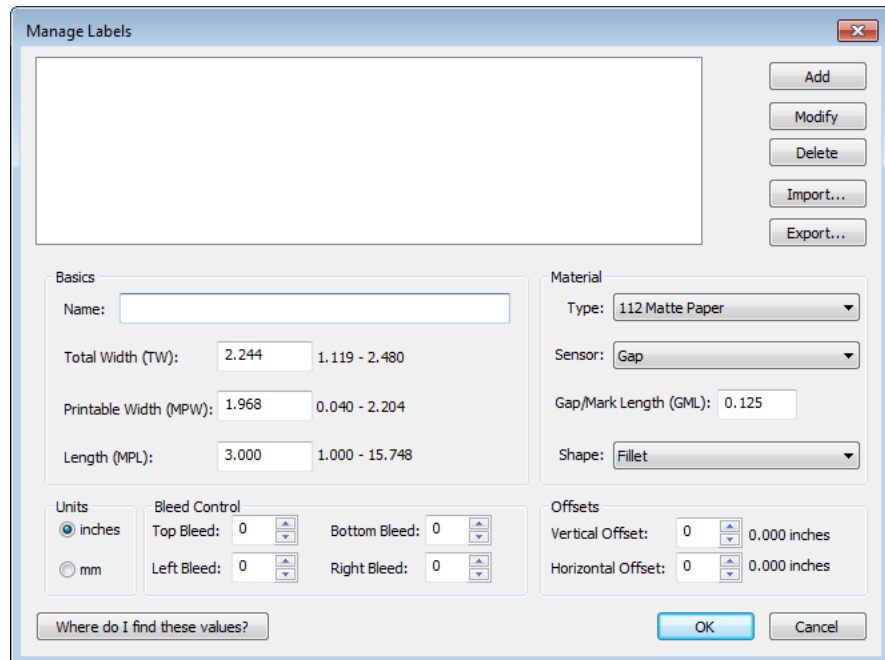
Haga clic con el botón derecho en el ícono de la impresora y escoja **Preferencias de Impresión**. Se abrirá la ventana Preferencias de Impresión de QuickLabel Kiaro! 50.

Nota: También se puede acceder a las preferencias del controlador a través del diálogo de impresión de la aplicación. Desde la ventana de Impresión de su programa, seleccione QuickLabel Kiaro! 50 de la lista de impresoras y elija *Propiedades o Configuración* (puede variar según el programa).

2 Elija la pestaña **Etiqueta**.



- 3 Escoja **Administrar etiquetas**. La ventana de Administración de etiquetas se abrirá.



Nota: Elija el botón “¿Dónde encuentro estos valores?” para ver un tema de ayuda que describe cómo localizar la información de configuración sobre las etiquetas.

- 4 Dele un nombre al material continuo para etiquetas.
- 5 Seleccione si desea especificar el tamaño en pulgadas o milímetros.
- 6 Introduzca el ancho total (AT) de la construcción del material, incluyendo las partes delgadas del soporte expuesto localizado cerca de los bordes del material.
- 7 Introduzca el ancho imprimible (también denominado ancho máximo imprimible o AMI). No incluya las partes delgadas del soporte expuesto localizado cerca de los bordes del material.
- 8 Introduzca el largo de la etiqueta (también denominado largo máximo imprimible o LMI).
- Si está usando un material con brecha o con marcas reflectivas, el LMI está impreso en el empaque de los rollos de etiquetas.
 - Si está usando un material continuo (etiquetas en forma continua), podrá determinar la longitud según la altura del archivo de su etiqueta. Podrá ver esta altura usando el programa de diseño de su etiqueta.
- 9 Seleccione el tipo de material sobre el cual se imprimirá la etiqueta.

10 Seleccione un tipo de sensor.

- **Brecha** - Escoja esta opción si está usando un material con brecha.
- **Reflectiva** - Escoja esta opción si está usando un material con marca reflectiva.
- **Ninguno** - Escoja esta opción si está usando un material de etiquetas en forma continua sin brecha ni marcas reflectivas (material continuo).

Quando imprima en un material continuo, habrá un espacio sin imprimir de aproximadamente 0,125" (3,175 mm) entre las etiquetas.

Si selecciona brecha o reflectiva, ingrese la longitud de la brecha o de la marca reflectiva (también llamada LMB).

Precaución: *Solamente se admite material continuo para etiquetas en forma continua. Si se utiliza material de etiquetas continuas, el cúter cortará a través del adhesivo de la etiqueta. En este caso, se acumulará adhesivo en el filo.*

11 Seleccione la forma de la etiqueta.

12 Si está imprimiendo una etiqueta con sangrado completo, puede eliminar el espacio blanco de los bordes de la etiqueta seleccionando los valores de sangrado vertical y horizontal. Si el valor es mayor a cero, el largo y ancho imprimible de la etiqueta se incrementará levemente para que el sangrado llegue hasta los bordes de la etiqueta.

Cada grado de sangrado vertical aumenta la longitud de la etiqueta en 0,1 mm en la dirección vertical respectiva. Cada grado de sangrado horizontal aumenta el ancho de la etiqueta un 0,1 mm en la dirección horizontal respectiva.

Quando use esta opción, diseñe su etiqueta para que la zona de sangrado se extienda más allá de los bordes del "canvas" de la etiqueta en su programa de diseño de etiquetas.

13 De ser necesario, use la opción de compensación para ajustar la ubicación de una imagen impresa relativa a las marcas de inscripción que están en el material.

- **Offset vertical** - Los valores negativos mueven la imagen hacia abajo en la etiqueta (alejándose de la impresora). Los valores positivos mueven la imagen hacia arriba sobre la etiqueta (acercándose a la impresora).
- **Offset horizontal** - Los valores negativos mueven la imagen hacia la izquierda de la etiqueta. Los valores positivos mueven la imagen hacia la derecha sobre la etiqueta.

14 Escoja **Agregar**.

- 15** De ser necesario, podrá editar o eliminar stocks de etiquetas.
- Para editar un material continuo para etiquetas, selecciónelo de la lista y modifique su configuración. Luego, elija **Modificar**.
 - Para eliminar un material continuo para etiquetas, selecciónelo de la lista y elija **Eliminar**.
- 16** De ser necesario, podrá importar o exportar información del material continuo de la etiqueta. Esto es útil cuando tenga que transferir la configuración del material continuo para de etiquetas entre varias computadoras.
- **Importar** - Elija esta opción para importar la información del material continuo para etiquetas de un archivo.
 - **Exportar** - Elija esta opción para exportar toda la información del material continuo para etiquetas hacia un archivo.
- 17** Elija **OK**.

Cómo configurar las opciones de aspecto

Antes de imprimir usando una aplicación de terceros, deberá seleccionar las opciones de aspecto para su etiqueta.

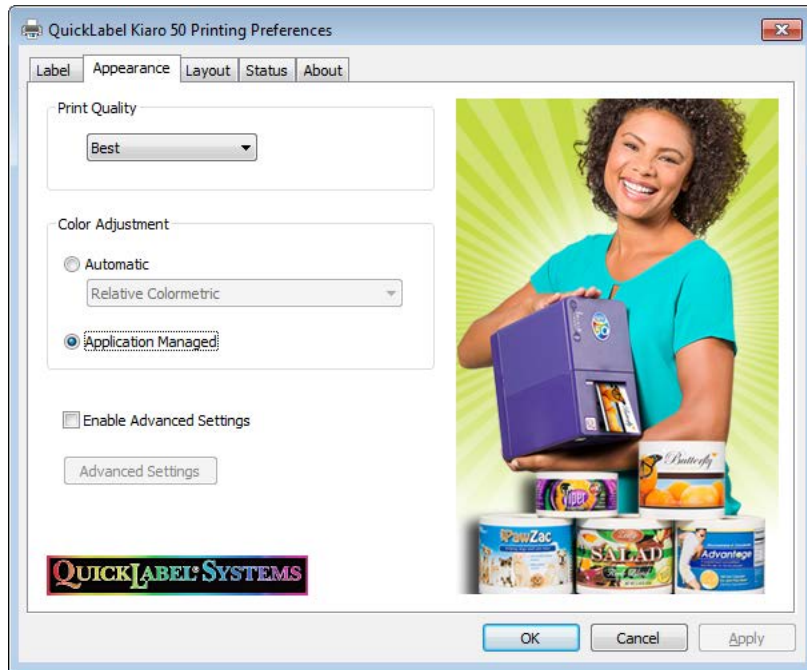
Nota: Las instrucciones del controlador sólo corresponden a la impresión por medio de aplicaciones de diseño de terceros. Si usa Custom QuickLabel Omni, este proceso no es necesario.

- 1** Abra la ventana correspondiente a la impresora de acuerdo con su versión de Windows.
- En Windows XP elija **Inicio > Impresoras y Faxes**.
 - En Windows Vista elija **Inicio > Panel de Control > Impresoras**.
 - En Windows 7 elija **Inicio > Dispositivos e Impresoras**.
 - En Windows 8 acceda a la opción de **Búsqueda** apuntando en el borde superior derecho de la pantalla. Busque "Panel de Control" y haga clic en el ícono del **Panel de Control**. En la ventana del Panel de Control, haga clic en **Ver Dispositivos e Impresoras**.

Haga clic con el botón derecho en el ícono de la impresora y escoja **Preferencias de Impresión**. Se abrirá la ventana Preferencias de Impresión de QuickLabel Kiaro! 50.

Nota: También se puede acceder a las preferencias del controlador a través del diálogo de impresión de la aplicación. Desde la ventana de Impresión de su programa, seleccione QuickLabel Kiaro! 50 de la lista de impresoras y elija **Propiedades o Configuración** (puede variar según el programa).

2 Elija la pestaña **Aspecto**.



3 Seleccione la calidad de impresión.

- **Mejor** - Si selecciona esta opción, las etiquetas se imprimirán con la mejor calidad posible. Las etiquetas se imprimirán con una resolución de 1200 dpi.
- **Rápida** - Si selecciona esta opción, los trabajos de impresión comenzarán más rápido porque se envían menos datos a la impresora. Sin embargo, la velocidad real de impresión es idéntica en los modos mejor y rápido. Las etiquetas se imprimirán con una resolución de 600 dpi.
- **Económica** - Si selecciona esta opción, las etiquetas se imprimirán usando menos tinta. Se recomienda este modo para imprimir etiquetas de pruebas. Las etiquetas se imprimirán con una resolución de 1200 dpi.

4 Seleccione si el ajuste del color será automático o controlado por el programa de diseño de la etiqueta.

- **Automático** - Si selecciona esta opción, el controlador de impresión aplicará los ajustes de color. Use esto si su aplicación de diseño no es compatible con

los ajustes de color o si desea controlar el color en el controlador de impresión en vez de en la aplicación de diseño por razones de simplicidad.

Nota: Si va a controlar el ajuste de color en la aplicación de diseño, no active esta opción ya que se producirán dos ajustes de color: uno en la aplicación y otro en el controlador.

- **Aplicación controlada** - Si selecciona esta opción, el controlador de impresión no aplicará los ajustes de color. En cambio, el color será controlado por la aplicación (Adobe Photoshop o Illustrator, por ejemplo).

Si selecciona **Automático**, seleccione el tipo de ajuste de color automático.

- **Perceptiva** - La representación perceptiva comprime toda la fuente de color, tanto dentro como fuera de la gama de colores, hasta que todos los colores pueden ser representados por la impresora. Esta representación cambia todos los colores por igual y por lo tanto mantiene la relación entre cada color. Sin embargo, esto asegura que también cambien los colores dentro de la gama, a veces de una manera significativa, de su tono original.
- **Colorimétrica relativa** - La representación colorimétrica relativa modifica la escala del punto blanco de la imagen original para que concuerde con el punto blanco del espacio objetivo. Esto garantiza que todos los colores, si bien son diferentes a sus colores originales, al menos mantengan la misma relación con el blanco. Como en la representación colorimétrica absoluta, los colores fuera de la gama son asignados con el color más cercano dentro de la gama. Este método ofrece una relación más uniforme con el blanco, pero altera los colores dentro de la gama y están sujetos a algunos de los problemas de gradación que ocurren con la representación colorimétrica absoluta.
- **Colorimétrica absoluta** - La representación colorimétrica absoluta altera sólo los colores fuera de la gama y lo hace asignándolos al color más cercano dentro de la gama. Esto no produce ningún cambio en los colores dentro de la gama, pero puede alterar significativamente las relaciones entre los colores dentro y fuera de la gama. Esto es a menudo visible en zonas grandes de aspecto "plano" o en zonas con gradaciones tonales repentinas y gruesas.
- **Saturación** - La representación con saturación convierte colores simples saturados del área de origen a los mismos colores saturados en el área de impresión, ignorando cualquier diferencia en tonalidad y claridad. Debido a su simplicidad, la representación por saturación se recomienda en imágenes con un uso básico de colores, en vez de fotografías, las cuales no se reproducirán tan bien.

5 Elija **OK**.

Cómo configurar las opciones avanzadas de colores

Antes de imprimir usando una aplicación de terceros, puede configurar las opciones avanzadas de colores para definir cómo los colores se imprimirán en las etiquetas.

Nota: El ajuste avanzado de colores raramente es necesario. Verifique la imagen en su aplicación de diseño antes de hacer los ajustes en la ventana de Configuración Avanzada de Colores.

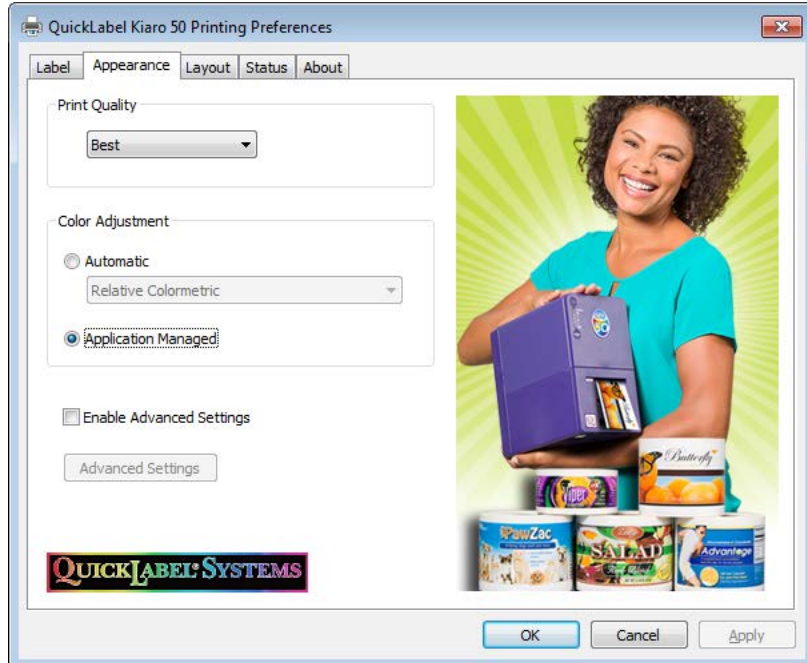
Nota: Las instrucciones del controlador sólo corresponden a la impresión por medio de aplicaciones de diseño de terceros. Si usa Custom QuickLabel Omni, este proceso no es necesario.

- 1 Abra la ventana correspondiente a la impresora de acuerdo con su versión de Windows.
 - En Windows XP elija **Inicio > Impresoras y Faxes**.
 - En Windows Vista elija **Inicio > Panel de Control > Impresoras**.
 - En Windows 7 elija **Inicio > Dispositivos e Impresoras**.
 - En Windows 8 acceda a la opción de **Búsqueda** apuntando en el borde superior derecho de la pantalla. Busque "Panel de Control" y haga clic en el ícono del **Panel de Control**. En la ventana del Panel de Control, haga clic en **Ver Dispositivos e Impresoras**.

Haga clic con el botón derecho en el ícono de la impresora y escoja **Preferencias de Impresión**. Se abrirá la ventana Preferencias de Impresión de QuickLabel Kiaro! 50.

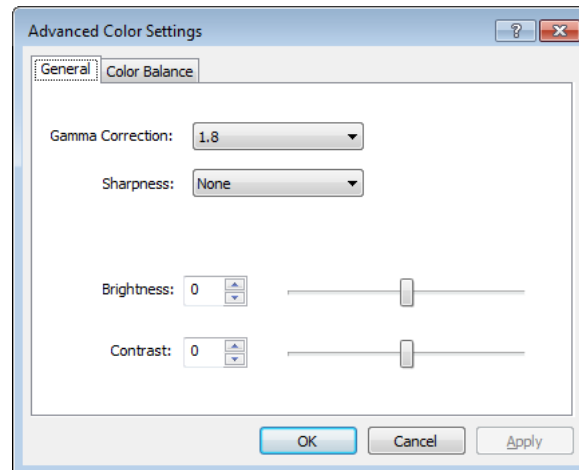
Nota: También se puede acceder a las preferencias del controlador a través del diálogo de impresión de la aplicación. Desde la ventana de Impresión de su programa, seleccione QuickLabel Kiaro! 50 de la lista de impresoras y elija **Propiedades o Configuración** (puede variar según el programa).

- 2 Elija la pestaña **Aspecto**.



- 3 Seleccione **Activar la Configuración Avanzada** para activar las configuraciones definidas en este procedimiento.

- 4 Elija **Configuración Avanzada**. Se abrirá la ventana de Configuración Avanzada de Colores. Escoja la pestaña **General**.

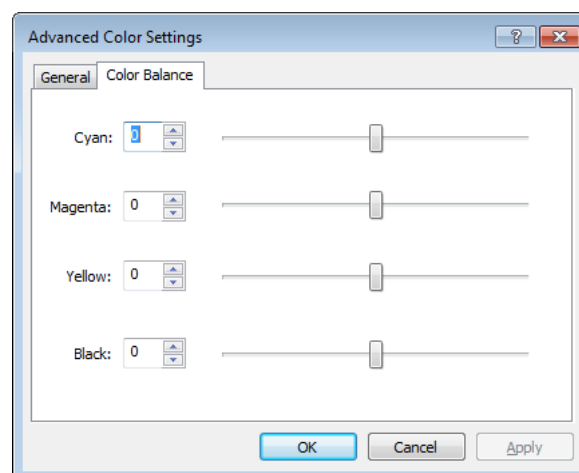


- 5 Configure las opciones generales.

- **Corrección de gamma** - Seleccione la cantidad de corrección gamma a aplicarse (1.4, 1.8, o 2.2). Esta opción altera las áreas más oscuras de la imagen. Un valor más bajo ilumina las áreas oscuras mientras que un valor más alto las oscurece.
- **Nitidez** - Seleccione si quiere ajustar la nitidez de la imagen.
- **Brillo** - Seleccione si quiere ajustar el brillo de la imagen.
- **Contraste** - Seleccione si quiere ajustar el contraste de la imagen.

Elija **Aplicar**.

- 6 Elija la pestaña **Balance de color**.



- 7 Configure las opciones de balance de color. Puede escoger si quiere aumentar o disminuir los colores cian, magenta, amarillo y negro.

Elija **Aplicar**.

8 Elija **OK**.

Cómo configurar las opciones de diseño

Antes de imprimir con una aplicación de terceros, deberá elegir las opciones de diseño para definir como se imprimirá la etiqueta.

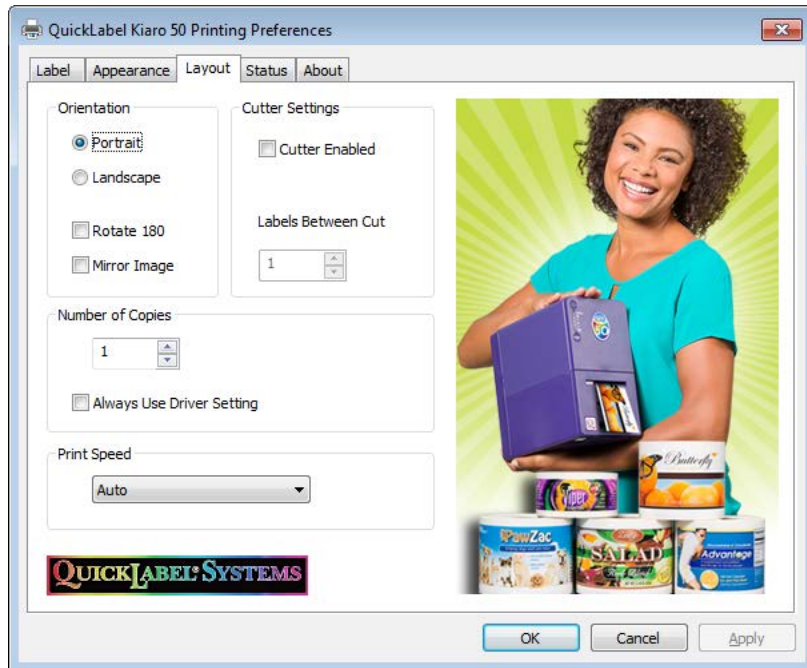
Nota: Las instrucciones del controlador sólo corresponden a la impresión por medio de aplicaciones de diseño de terceros. Si usa Custom QuickLabel Omni, este proceso no es necesario.

- 1 Abra la ventana correspondiente a la impresora de acuerdo con su versión de Windows.
 - En Windows XP elija **Inicio > Impresoras y Faxes**.
 - En Windows Vista elija **Inicio > Panel de Control > Impresoras**.
 - En Windows 7 elija **Inicio > Dispositivos e Impresoras**.
 - En Windows 8 acceda a la opción de **Búsqueda** apuntando en el borde superior derecho de la pantalla. Busque "Panel de Control" y haga clic en el ícono del **Panel de Control**. En la ventana del Panel de Control, haga clic en **Ver Dispositivos e Impresoras**.

Haga clic con el botón derecho en el ícono de la impresora y escoja **Preferencias de Impresión**. Se abrirá la ventana Preferencias de Impresión de QuickLabel Kiaro! 50.

Nota: También se puede acceder a las preferencias del controlador a través del diálogo de impresión de la aplicación. Desde la ventana de Impresión de su programa, seleccione QuickLabel Kiaro! 50 de la lista de impresoras y elija **Propiedades o Configuración** (puede variar según el programa).

2 Elija la pestaña **Diseño**.



3 Si es necesario, puede seleccionar la orientación de impresión. La orientación a menudo se establece dentro de la aplicación de diseño. Sin embargo, si no puede seleccionar la orientación en la aplicación de diseño, elija una de las siguientes opciones:

- **Vertical** - Seleccione esta opción si desea imprimir la etiqueta con una orientación vertical en rollo de etiquetas.
- **Horizontal** - Seleccione esta opción si desea imprimir la etiqueta con una orientación horizontal en rollo de etiquetas.

4 Si es necesario, puede girar la imagen impresa 180 grados escogiendo **Girar 180**.

5 Si es necesario, puede imprimir la imagen con una orientación reflejada escogiendo **Imagen reflejada**.

6 Si es necesario, puede seleccionar la cantidad que necesita imprimir. La cantidad de copias se especifican dentro de la aplicación antes de imprimir. Sin embargo, podrá cambiar aquí ese valor o podrá usar esta configuración si la aplicación no ofrece una configuración.

Si activa la opción **Usar siempre la configuración del controlador**, la calidad de la impresión que usted especifique en el controlador cambiará a la cantidad especificada en su aplicación de diseño.

7 Si es necesario, podrá cambiar la velocidad de impresión. Sin embargo, se recomienda la velocidad de impresión **Auto**. Esta opción ajusta automáticamente la velocidad de impresión de acuerdo con la velocidad de los datos de impresión que recibe la impresora.

Cuando la impresora no tiene suficientes datos, dejará de imprimir, esperará hasta que reciba la cantidad necesaria de datos, luego retraerá el material para imprimir

hacia la siguiente etiqueta y reiniciará la impresión. Si se usa la velocidad automática la impresión continuará a una menor velocidad. Si se selecciona una velocidad específica, la impresión continuará a la misma velocidad.

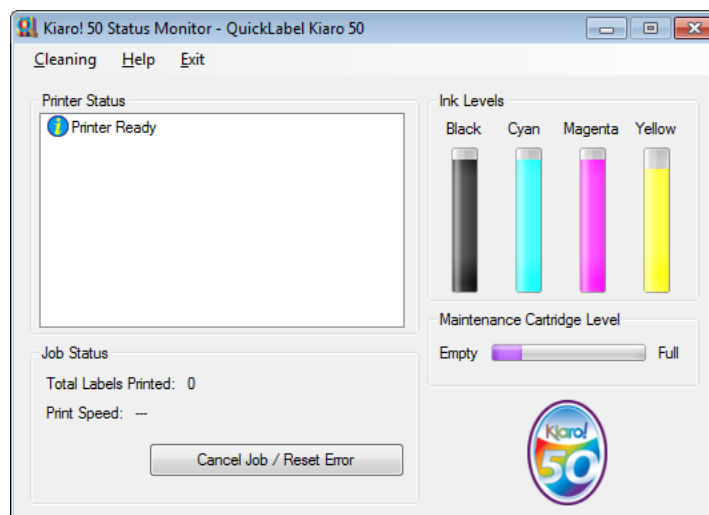
- 8 De ser necesario, podrá configurar las opciones del cúter.
 - Revise la opción de **Cúter activado** para activar el auto-cúter.
 - Use el campo **etiquetas entre cortes** para indicar la cantidad de etiquetas a imprimir entre cada corte. La longitud mínima de corte es de 1 pulgada (25,4 mm).
- 9 Elija **OK**.

Impresión de etiquetas

- 1 Asegúrese que se haya colocado el material para imprimir etiquetas.
- 2 Si está imprimiendo usando una aplicación de diseño de terceros, asegúrese de configurar previamente las preferencias del controlador de la impresora.
- 3 Abra el archivo de la etiqueta utilizando el programa apropiado. Luego, elija imprimir etiquetas y seleccione la cantidad de copias que desee imprimir.

Nota: Si su programa tiene una opción de intercalar, desactívela antes de imprimir.

- 4 Imprima las etiquetas. Se abrirá automáticamente el monitor de estado e indicará la información la impresora y el estado del trabajo a imprimir.



El avance del trabajo a imprimir aparecerá en el monitor de estado.

De ser necesario, podrá cancelar la impresión eligiendo **Cancelar Trabajo/Restablecer Error** en el Monitor de estado.

- 5 Retire las etiquetas imprimidas.

Nota: A medida que van saliendo de la impresora las etiquetas imprimidas, no tire de ellas de ninguna manera. Esto podría provocar un atasco de los materiales para imprimir.

- Si está seleccionado **Cúter activado** en la pestaña **Diseño** del controlador de la impresora, las etiquetas impresas serán cortadas automáticamente al finalizar la tarea.
- Si no está seleccionado **Cúter activado** en la pestaña **Diseño** del controlador de la impresora, las etiquetas impresas no se cortarán automáticamente al finalizar la tarea. En cambio, puede usar la función de corte manual al mantener presionada la tecla Pausa durante al menos dos segundos.

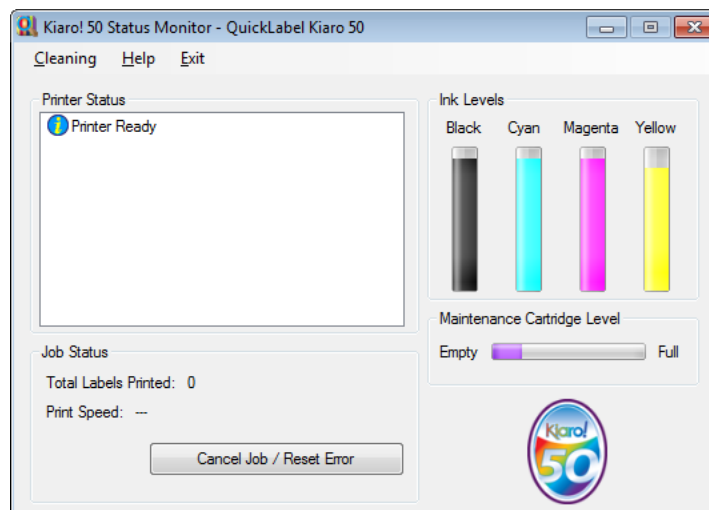
Temas relacionados:

- Cómo configurar las opciones de diseño en la página 44
- Función de corte manual en la página 57

Como usar el monitor de estado

Cómo ver el estado de la impresora

- 1 Abra el monitor de estado de la Kiaro! 50. Puede acceder al monitor de estado a través del menú de Inicio de Windows, de la Herramienta de Mantenimiento de Kiaro! 50 o del controlador de la impresora.
 - Desde el menú de Inicio de Windows, elija **Inicio > Todos los programas > QuickLabel Kiaro! 50 > Monitor de estado de Kiaro! 50**.
 - En la Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50, elija **Monitor de estado**.
 - En las preferencias de impresión del controlador de la impresora Kiaro! 50, elija **Monitor de estado** desde la pestaña **Estado**.



- 2 Se puede ver la información del estado en el área de Estado de la Impresora. Esta área mostrará los mensajes informativos, de error y las advertencias relacionadas con el estado actual de la impresora.

- 3 Si es necesario, se puede iniciar una limpieza de los cabezales de impresión si la impresora está en los modos de Listo, Inactivo o En Pausa.

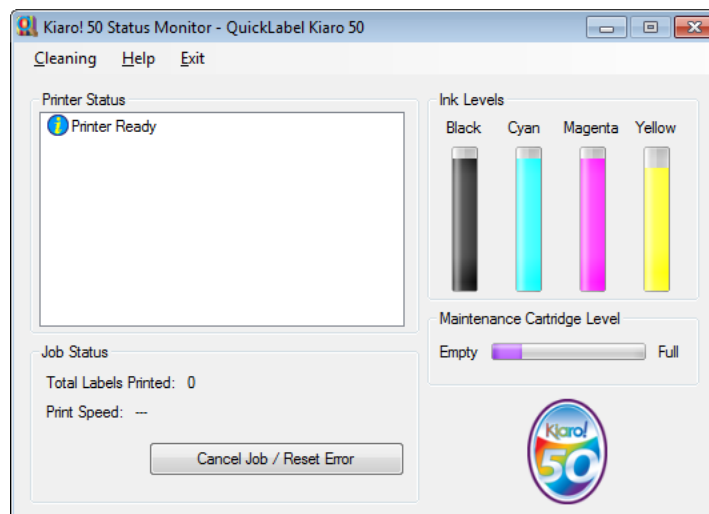
Existen tres opciones de limpieza (ligera, mediana y profunda). Comience con la limpieza ligera y luego imprima una etiqueta de prueba. Si el problema no se resuelve, repita usando el método de limpieza mediano. Repita usando la limpieza profunda si el problema sigue sin resolverse.

Si después de realizar varias limpiezas profundas no se soluciona el problema, comuníquese con el Soporte Técnico.

- 4 Si es necesario, se pueden ver temas de ayuda escogiendo **Ayuda > Temas de Ayuda**.

Cómo ver el estado de un trabajo y cómo cancelarlos

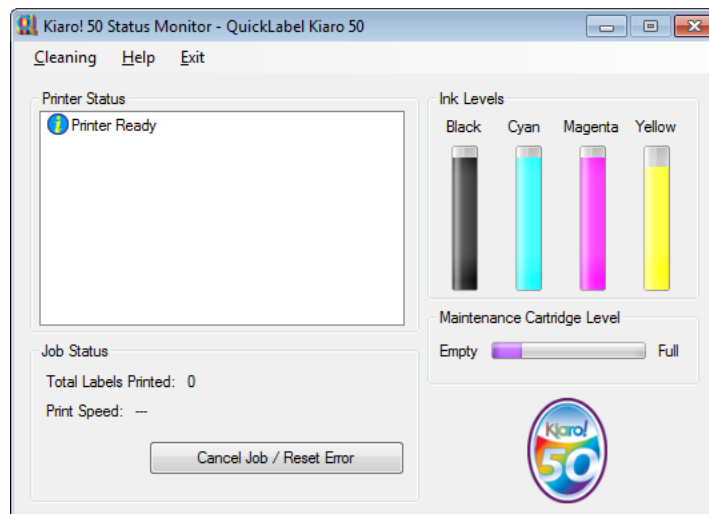
- 1 Abra el monitor de estado de la Kiaro! 50. Puede acceder al monitor de estado a través del menú de Inicio de Windows, de la Herramienta de Mantenimiento de Kiaro! 50 o del controlador de la impresora.
 - Desde el menú de Inicio de Windows, elija **Inicio > Todos los programas > QuickLabel Kiaro! 50 > Monitor de estado de Kiaro! 50**.
 - En la Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50, elija **Monitor de estado**.
 - En las preferencias de impresión del controlador de la impresora Kiaro! 50, elija **Monitor de estado** desde la pestaña **Estado**.



- 2 Se puede ver el estado de un trabajo de impresión en el área de Estado del Trabajo.
- 3 Si es necesario, se pueden cancelar trabajos en curso al elegir **Cancelar trabajo**.

Niveles de tinta de los cartucho de tinta y de mantenimiento

- 1 Abra el monitor de estado de la Kiaro! 50. Puede acceder al monitor de estado a través del menú de Inicio de Windows, de la Herramienta de Mantenimiento de Kiaro! 50 o del controlador de la impresora.
 - Desde el menú de Inicio de Windows, elija **Inicio > Todos los programas > QuickLabel Kiaro! 50 > Monitor de estado de Kiaro! 50**.
 - En la Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50, elija **Monitor de estado**.
 - En las preferencias de impresión del controlador de la impresora Kiaro! 50, elija **Monitor de estado** desde la pestaña **Estado**.



- 2 En el área de Niveles de Tinta, se puede ver un estimado del porcentaje de tinta remanente.
- 3 En el área de Nivel del cartucho de mantenimiento, se puede ver un estimado del porcentaje de nivel del cartucho de mantenimiento.

Instalación del material

Siga este procedimiento para instalar el material. Estas instrucciones pueden variar ligeramente dependiendo de si debe reemplazar un rollo de material vacío, o reemplazar el material por otro de diferente tipo o tamaño.

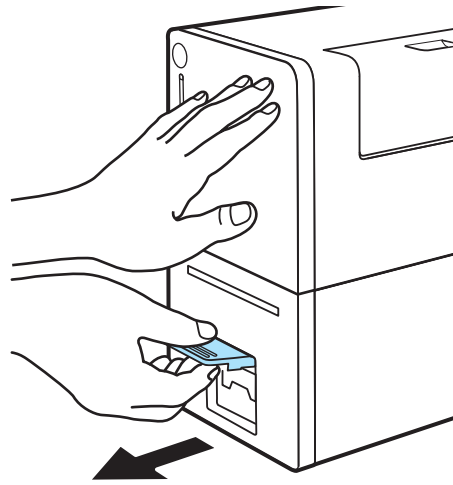
Nota: Si reemplaza el material por otro de mayor tamaño, asegúrese de que la zona de transporte y la guía del material no estén manchadas de tinta. Si esto sucede, limpie la unidad de transporte.

- 1 Asegúrese de que el LED de Encendido está prendido. Si la impresora está apagada, presione la tecla de Encendido para encenderla.
- 2 Si las etiquetas impresas salen de la impresora sin haber sido cortadas, utilice la función de corte manual manteniendo presionada la tecla Pausa durante al menos dos segundos.

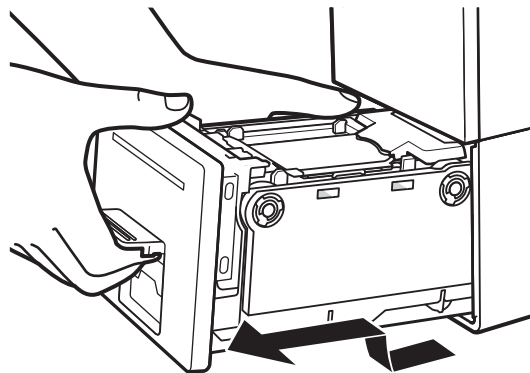
- 3 Levante la manija de la unidad de transporte.



- 4 Jale la manija de la unidad de transporte mientras sostiene la impresora con una mano para que no se mueva.



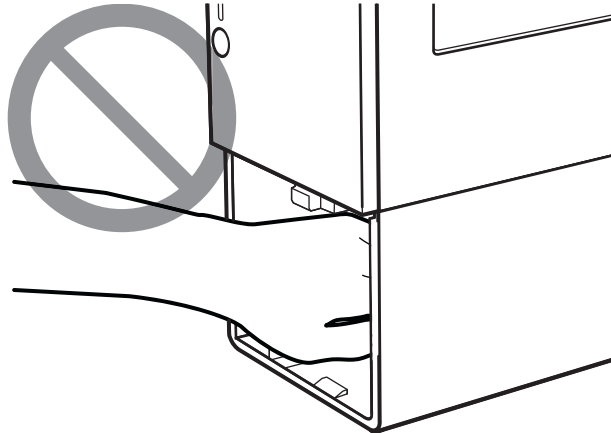
- 5 Extraiga la unidad de transporte con ambas manos como se muestra en la ilustración.



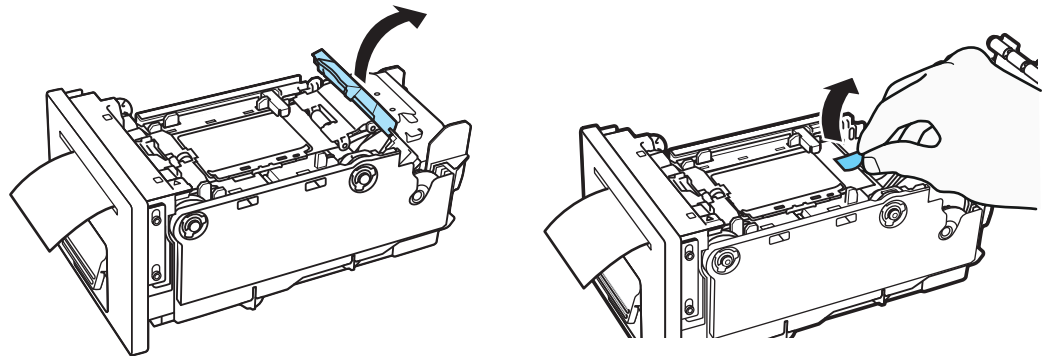
Precaución: Al quitar la unidad de transporte de la impresora, sosténgala firmemente con ambas manos para que no se caiga. Al manipular la unidad de

transporte, asegúrese de no golpearla fuertemente sobre la mesa pues la superficie de la misma podría dañarse.

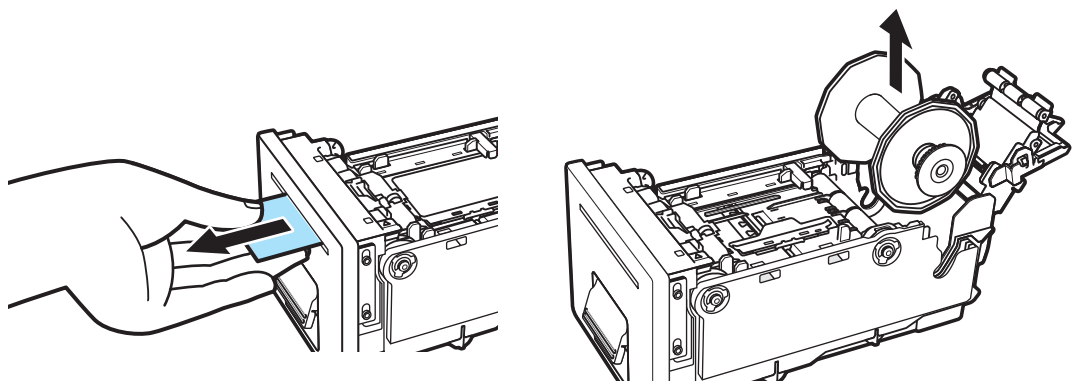
Precaución: No meta las manos a la impresora. Podría producir fallos o lesiones físicas. Además, sus manos o su ropa podrían ensuciarse con tinta adherida en el interior de la impresora.



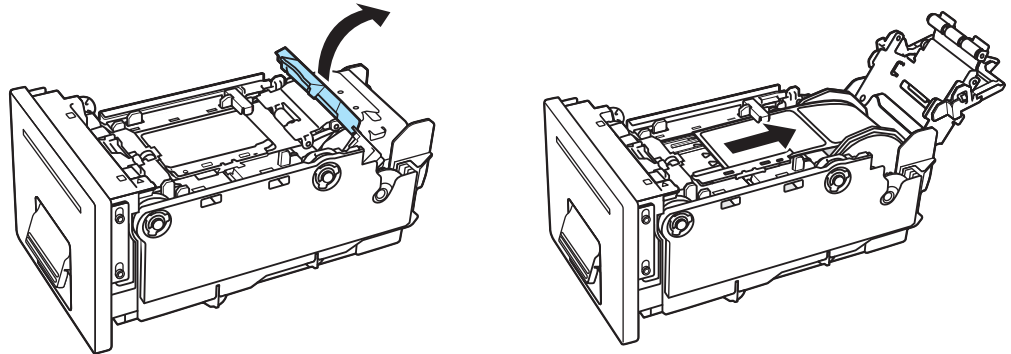
- 6 Si debe reemplazar un rollo de material vacío, abra la manija para colocar el material. Despegue la cinta adherida al final del material restante.



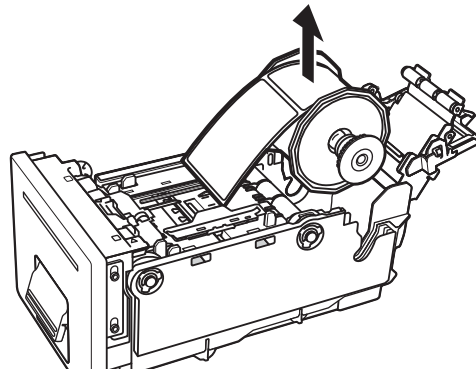
Extraiga el material restante a través de la ranura de expulsión del material. Quite el portarrollos.



- 7 Si debe reemplazar el material por otro de diferente tipo o tamaño, abra la manija para colocar el material. Retire el material colocado entre las guías hacia el portarrollos.

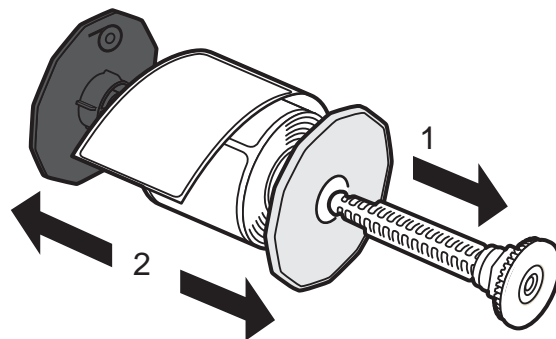


Quite el portarrollos.

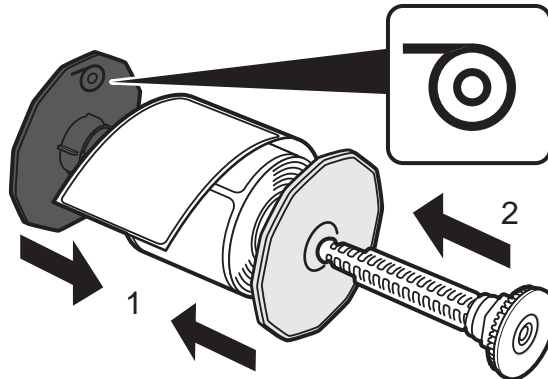


Precaución: Antes de quitar el portarrollos, asegúrese de quitar el material de las guías. Retirar el portarrollos cuando aún hay material colocado entre las guías podría dañar las guías o el sensor.

- 8 Quite el material o el centro del material del portarrollos. Primero retire el eje del portarrollos y luego extraiga los rebordes izquierdo y derecho.

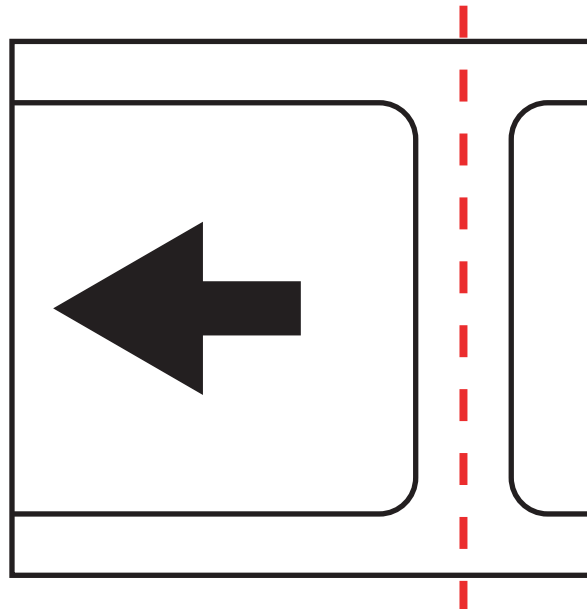


- 9 Ajuste los rebordes al material de modo que este se cargue como indica la marca en el reborde.

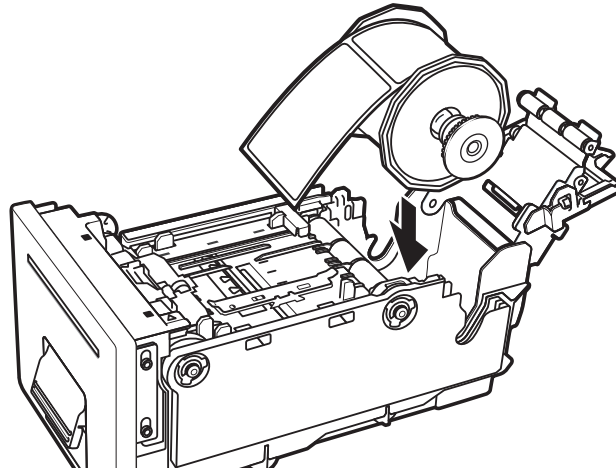


Empuje los rebordes hasta que queden presionados contra el material sin espacio libre. Luego inserte el eje del portarrollos hasta que haga clic.

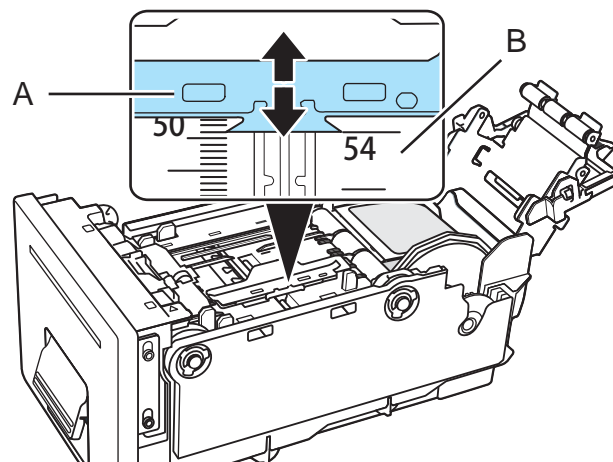
- 10 Asegúrese de que el borde frontal del material tenga un corte limpio y recto para evitar problemas de carga y atascos. Si el borde frontal contiene una etiqueta parcial, use tijeras para cortar en el centro de la brecha antes de la primera etiqueta completa, como se ilustra. La flecha indica la dirección en la que se carga el material en la impresora.



- 11 Coloque el portarrollos en la unidad de transporte como se muestra.

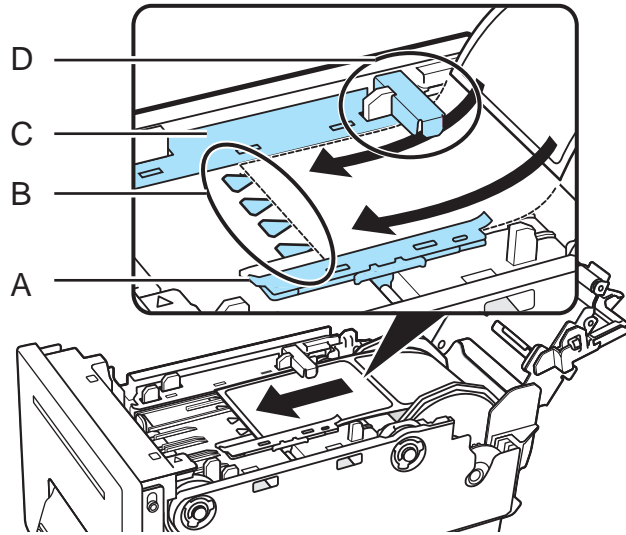


- 12 Mientras presiona la parte superior de la guía de material (A), muévala a la medida de ancho del material (B) que corresponda al ancho total del material.



Por ejemplo, en la ilustración se ha movido la guía a la posición “54 mm”.

- 13** Pase el borde frontal del material por debajo del sensor (D), y ajústelo a la línea de alineación del material (B).

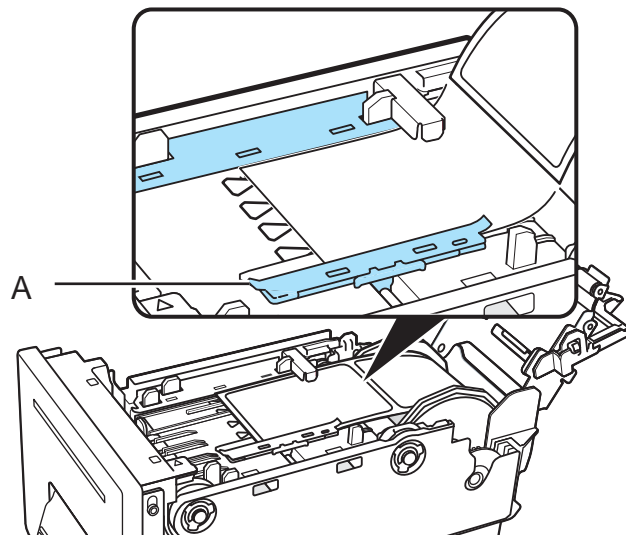


Verifique que el material no flote por encima de las guías (A y C). Si le resulta difícil colocar el material, compruebe si la guía está posicionada correctamente.

Si el material está muy suelto, llévalo hacia arriba hasta el rollo para ajustarlo debidamente. Si el material está muy suelto este podría tocar la manija para colocar el papel, lo cual produciría fallas en la impresora.

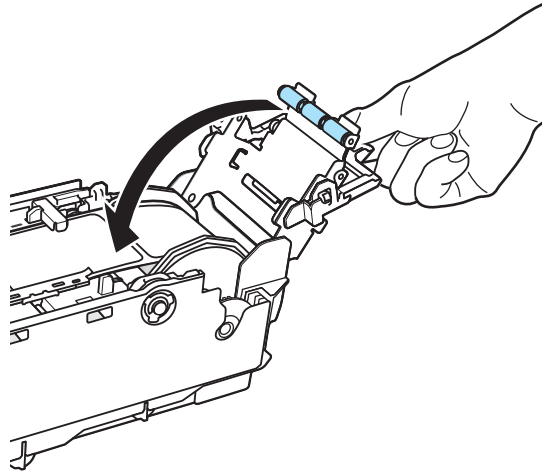
Nota: Asegúrese de que la guía del material (A) no presione el material de modo que impida su movimiento.

- 14** Mientras presiona la parte superior de la guía de material (A), muévala para que haga contacto con el borde del material. Cuando está correctamente posicionada, la guía del material (A) contribuye a evitar movimientos laterales mientras el material se carga en la impresora.

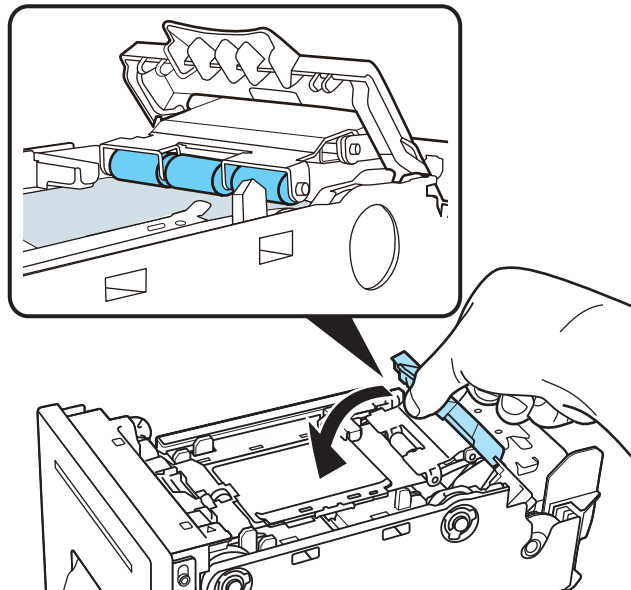


Nota: La guía debe estar posicionada de modo que apenas toque el borde del material y no cause que el material se doble en ninguno de sus lados.

- 15 Sujete la manija para colocar el material como se muestra. Presione los rodillos sobre la superficie del material.

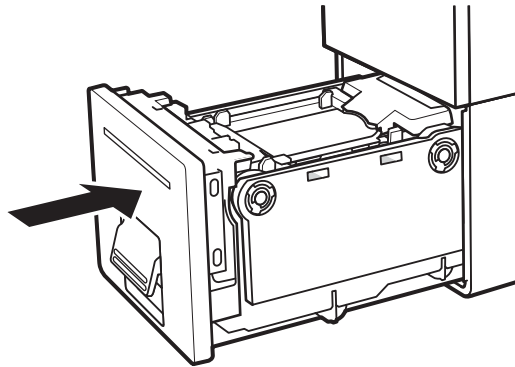


Mientras se asegura de que los rodillos estén firmemente presionados sobre la superficie del material, cierre la manija para colocar el papel.



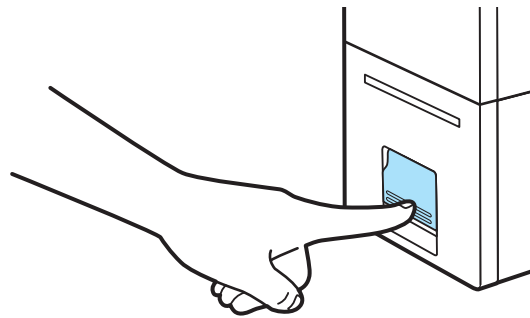
Si los rodillos no están firmemente presionados sobre la superficie del material, no podrá cerrarse la manija para colocar el papel.

- 16 Inserte lentamente la unidad de transporte hasta donde pueda.



Precaución: Al insertar la unidad de transporte, cuide que sus dedos no queden atrapados entre la unidad de transporte y el cuerpo principal de la impresora.

- 17 Empuje la manija de la unidad de transporte hasta que haga clic.



Temas relacionados:

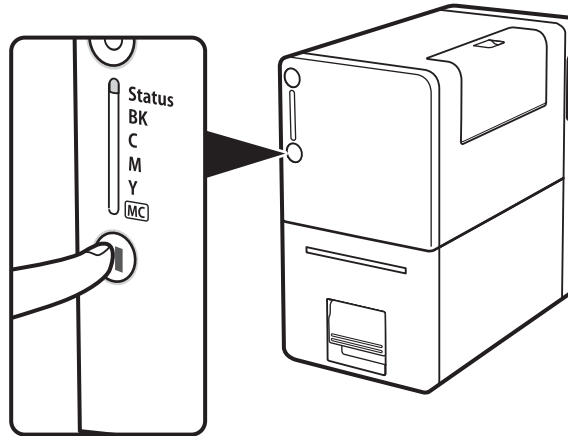
- Limpieza de la unidad de transporte en la página 86
- Función de corte manual en la página 57

Función de corte manual

Si no está usando la función de auto-cúter, puede iniciar un corte desde el panel de control de la impresora.

- Cuando esté en progreso la impresión, no puede cortar el material manualmente.
- Cuando ocurra un error, puede que no le sea posible cortar el material dependiendo del tipo de error.
- No tire del material impreso a través de la ranura de expulsión. Podría ocasionar fallas en la impresión.

- Cuando el material se ha detenido en un estado en el que la etiqueta está ubicada en la posición de corte, no puede cortar el material manualmente.
- 1 Mantenga presionada la tecla de Pausa durante al menos dos segundos. El cúter se pondrá en funcionamiento.



Temas relacionados:

- Cómo configurar las opciones de diseño en la página 44

4

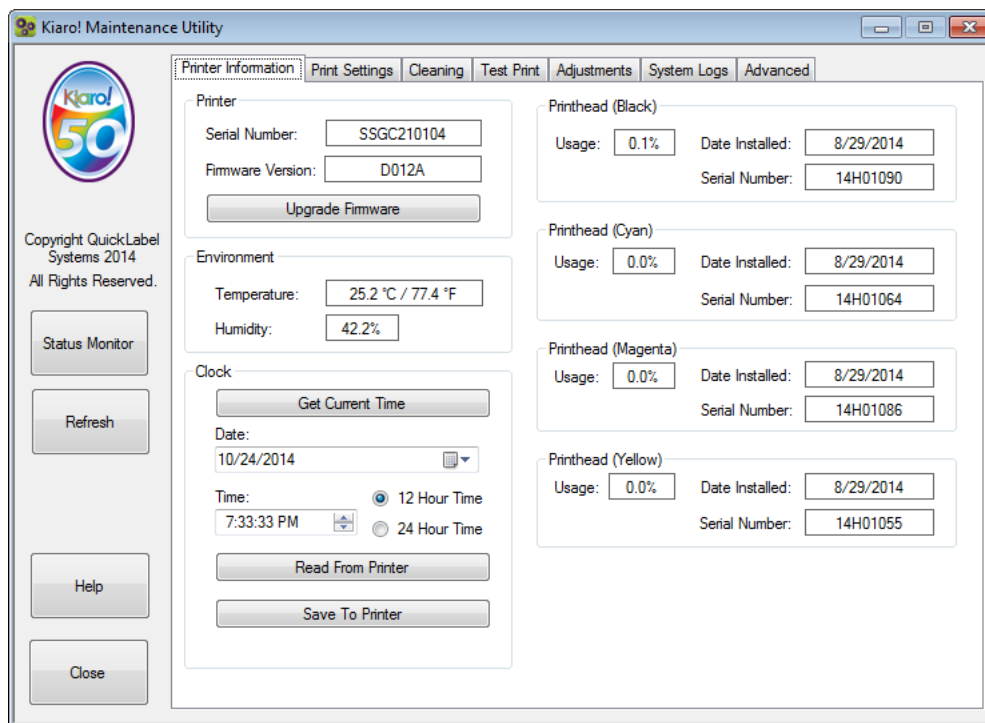
Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50

Acerca de la herramienta de mantenimiento

La herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50 se instala durante el proceso de instalación del controlador. La herramienta permite ver la información de la impresora y realizar varias funciones de mantenimiento.

Pestaña Información de la impresora

Use la pestaña **Información de la impresora** para ver la información del sistema de la impresora, actualizar el firmware y para programar el reloj.



Información de la impresora

- 1 Ejecute la Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50.

Desde el menú de Inicio de Windows, elija **Inicio > Todos los programas > QuickLabel Kiaro! 50 > Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50**. Un aviso de idioma y de impresora aparecerá.

Seleccione un idioma y la impresora Kiaro! 50 a la que desea conectarse. Elija **OK**.

- 2 Elija la pestaña **Información de la impresora**.

- 3 Ver la información de la impresora.
 - **Impresora** - Esta sección ofrece el número de serie de la impresora y el número de la versión instalada del firmware.
 - **Entorno** - Esta sección indica la temperatura y humedad actual de la impresora.
 - **Cabezales de impresión** - Esta sección proporciona el porcentaje de vida útil usado por los cabezales de impresión. Si la calidad de impresión es aceptable, puede continuar usando el cabezal de impresión hasta pasado el 100% de su vida útil.

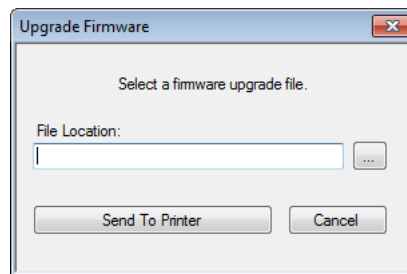
Esta sección también ofrece los números de serie y las fechas de instalación de los cabezales de impresión.

Cómo actualizar el firmware de la impresora

- 1 Asegúrese que el archivo del firmware de Kiaro! 50 (*.udf) sea accesible desde su PC.
- 2 Ejecute la Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50.

Desde el menú de Inicio de Windows, elija **Inicio > Todos los programas > QuickLabel Kiaro! 50 > Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50**. Un aviso de idioma y de impresora aparecerá.

Seleccione un idioma y la impresora Kiaro! 50 a la que desea conectarse. Elija **OK**.
- 3 Elija la pestaña **Información de la impresora**.
- 4 Elija **Actualizar el firmware**. Se abrirá la ventana de Actualizar el firmware.



- 5 Elija el botón **...**. Busque el archivo de firmware de Kiaro! 50 (*.udf) y elija **Abrir**.
- 6 Seleccione **Enviar a la impresora**.

Aparecerá un indicador de avance y el firmware de la impresora se actualizará. Cuando este proceso se haya completado, la impresora se reiniciará automáticamente.
- 7 Elija **Reiniciar** en la pestaña **Información de la impresora** de la Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50. Compruebe que se haya actualizado el número de versión de firmware.

Cómo programar el reloj

- 1 Ejecute la Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50.

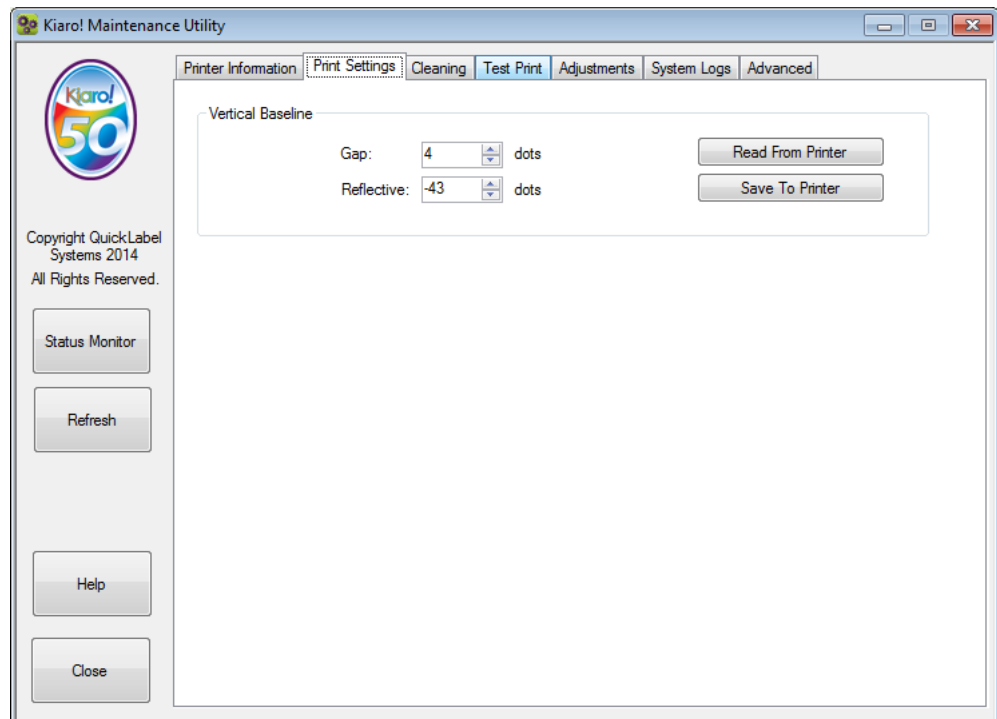
Desde el menú de Inicio de Windows, elija **Inicio > Todos los programas > QuickLabel Kiaro! 50 > Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50**. Un aviso de idioma y de impresora aparecerá.

Seleccione un idioma y la impresora Kiaro! 50 a la que desea conectarse. Elija **OK**.

- 2 Elija la pestaña **Información de la impresora**.
- 3 Para programar los controles de fecha y hora con la fecha y hora establecidas por el reloj de Windows, elija **Obtener la hora actual**.
- 4 Para leer la hora del reloj interno de la impresora y programar los controles de fecha y hora como corresponde, elija **Leer de la impresora**.
- 5 Para programar el reloj interno de la impresora, introduzca la fecha y hora usando los controles y elija **Guardar a la impresora**.

Pestaña Configuración de la impresora

Utilice la pestaña **Configuración de la impresora** para ajustar el punto de partida vertical.



Cómo configurar el punto de partida vertical

La configuración del punto de partida vertical de brecha y reflectivo se ajustan al comienzo de la impresión para materiales con brecha o reflectivos. Se puede ajustar el punto de partida de -150 a +150 puntos.

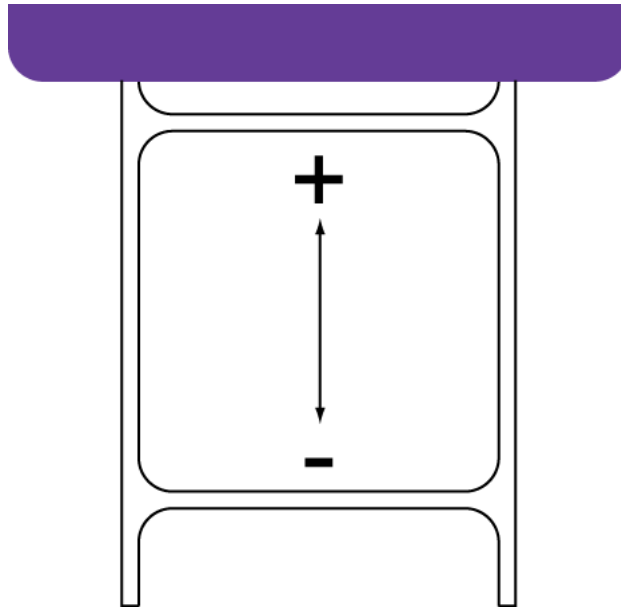
- 1 Ejecute la Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50.

Desde el menú de Inicio de Windows, elija **Inicio > Todos los programas > QuickLabel Kiaro! 50 > Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50**. Un aviso de idioma y de impresora aparecerá.

Seleccione un idioma y la impresora Kiaro! 50 a la que desea conectarse. Elija **OK**.

- 2 Elija la pestaña **Configuración de la impresora**.
- 3 Para leer los valores del punto de partida vertical de la impresora y programar los controles de **Brecha** y **Reflectivos** como corresponde, elija **Leer de la impresora**.
- 4 Ingrese los valores para el punto de partida vertical para los materiales con brecha y reflectivos.

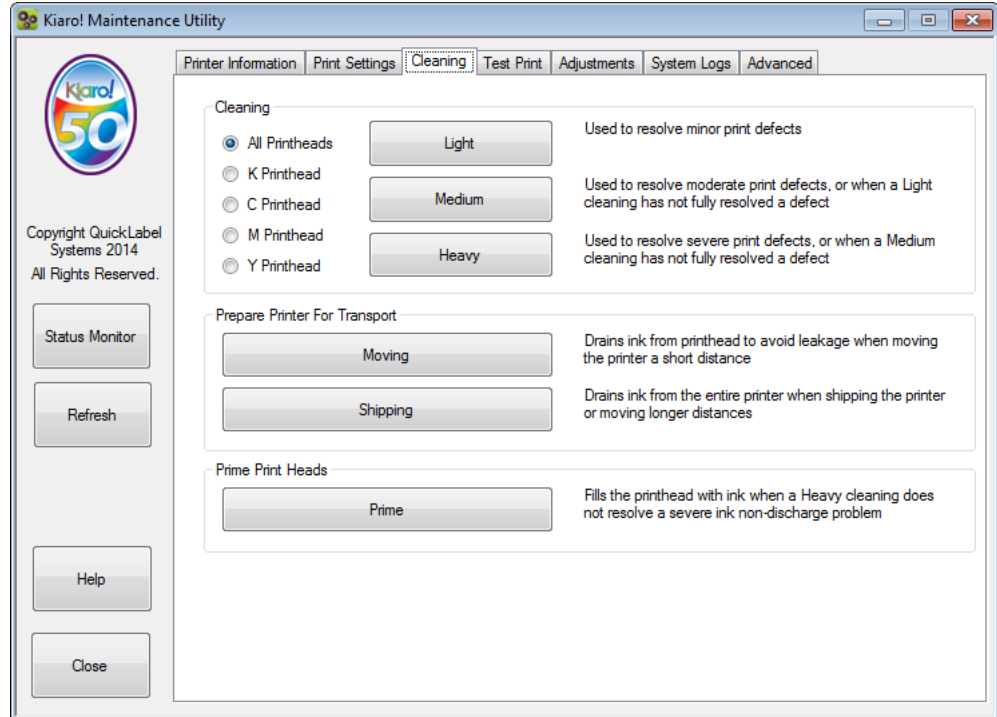
En la siguiente ilustración, una etiqueta está saliendo de la impresora. Observe las direcciones de ajuste positivas y negativas.



- 5 Para guardar los valores del punto de partida vertical, elija **Guardar a la impresora**.

Pestaña Limpieza

Use la pestaña **Limpieza** para limpiar los cabezales de la impresora, preparar la impresora para su transporte y para preparar los cabezales de la impresora. Si está utilizando la impresora Kiaro! 50D, use esta pestaña para recargar la tinta.



Cómo limpiar los cabezales de la impresora

Si sospecha que la calidad de las impresiones se debe a problemas con la correa, boquillas tapadas o defectos de impresión, quizás debería iniciar una limpieza.

La limpieza de los cabezales no se puede realizar mientras se está imprimiendo o si hay algún error. Cuando se está realizando la limpieza, no realice ninguna otra operación.

Nota: La limpieza de los cabezales consume tinta. Sólo limpie los cabezales cuando sea necesario.

Las opciones de limpieza que abarca este procedimiento también están disponibles en la pestaña **Estado** del controlador de la impresora Kiaro! 50 y en el menú de **Limpieza** del Monitor de estado de la Kiaro! 50.

- 1 Ejecute la Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50.

Desde el menú de Inicio de Windows, elija **Inicio > Todos los programas > QuickLabel Kiaro! 50 > Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50**. Un aviso de idioma y de impresora aparecerá.

Seleccione un idioma y la impresora Kiaro! 50 a la que desea conectarse. Elija **OK**.

- 2 Elija la pestaña **Limpieza**.

- 3 Elija si desea limpiar todos los cabezales de impresión o solamente el cabezal de un color específico.

Nota: Para las limpiezas ligera y profunda se requiere la selección de todos los cabezales de impresión. La limpieza mediana puede utilizarse en cabezales individuales.

- 4 Elija la opción de limpieza.

Existen tres opciones de limpieza (ligera, mediana y profunda). Comience con la limpieza ligera y luego imprima una etiqueta de prueba. Si el problema no se resuelve, repita usando el método de limpieza mediano. Repita usando la limpieza profunda si el problema sigue sin resolverse.

Si después de realizar varias limpiezas profundas no se soluciona el problema, comuníquese con el Soporte Técnico.

Cómo preparar la impresora para su transporte

Antes de mover la impresora a corta distancia dentro de su edificio, como por ejemplo hacia otro piso, prepárela siguiendo las siguientes instrucciones. Este procedimiento drenará la tinta del cabezal de la impresora para evitar fugas si se tiene que mover la impresora a corta distancia.

- 1 Ejecute la Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50.

Desde el menú de Inicio de Windows, elija **Inicio > Todos los programas > QuickLabel Kiaro! 50 > Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50**. Un aviso de idioma y de impresora aparecerá.

Seleccione un idioma y la impresora Kiaro! 50 a la que desea conectarse. Elija **OK**.

- 2 Elija la pestaña **Limpieza**.

- 3 Elija **Transporte**. Se iniciará el drenaje de tinta.

No apague la impresora, abra la cubierta del cartucho de tinta o la manija de la unidad de transporte, ni haga funcionar ningún otro componente de la impresora durante el drenaje de tinta.

- 4 Cuando se complete la operación, apague la impresora.

Cómo preparar la impresora para su envío

Antes de enviar la impresora a largas distancias, prepárela siguiendo las siguientes instrucciones. Este procedimiento drenará la tinta de toda la impresora si tiene que enviar la impresora a larga distancia.

Cuando se instaló la impresora por primera vez, se quitaron los protectores naranja de las ranuras de los cartuchos de tinta y las cubiertas naranja de los cartuchos. Esos protectores se colocarán nuevamente durante este proceso. Asegúrese a mano de tener los protectores naranja antes de comenzar.

- 1 Asegúrese que el mensaje “cartucho de mantenimiento casi lleno” no se aparezca en el Monitor de Estado. Si se indica este mensaje de advertencia, reemplace el cartucho de mantenimiento por uno nuevo y comience nuevamente la función.

Nota: Si la función de Envío se ejecuta mientras se aparece el mensaje de advertencia, el cartucho de mantenimiento se llenará con la tinta de deshecho y la impresora se apagará, lo cual retrasará el proceso.

- 2 Ejecute la Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50.

Desde el menú de Inicio de Windows, elija **Inicio > Todos los programas > QuickLabel Kiaro! 50 > Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50**. Un aviso de idioma y de impresora aparecerá.

Seleccione un idioma y la impresora Kiaro! 50 a la que desea conectarse. Elija **OK**.

- 3 Elija la pestaña **Limpieza**.
- 4 Apague la impresora y luego vuelva a encenderla para asegurarse que la impresora no entre al modo inactivo durante el proceso de envío. Si la impresora entra al modo inactivo en cualquier momento durante su envío podría producirse un fallo para completar correctamente el proceso de envío.
- 5 Escoja **Envío**. Siga las instrucciones de la pantalla para completar este procedimiento. La tinta se drenará de la impresora. Se le solicitará que coloque los protectores y las cubiertas naranja.
- 6 Cuando se complete la operación, apague la impresora.
- 7 Empaque la impresora en su embalaje original antes de enviarla.

Como realizar la fase de preparación de los cabezales de impresión

Esta fase de preparación llena los cabezales de impresión con tinta cuando una limpieza profunda no soluciona los problemas ocasionados por la falta de descarga de la tinta.

- 1 Ejecute la Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50.

Desde el menú de Inicio de Windows, elija **Inicio > Todos los programas > QuickLabel Kiaro! 50 > Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50**. Un aviso de idioma y de impresora aparecerá.

Seleccione un idioma y la impresora Kiaro! 50 a la que desea conectarse. Elija **OK**.

- 2 Elija la pestaña **Limpieza**.
- 3 Elija **Fase de preparación**.

Recarga de tinta Kiaro! 50D

Debido a los pigmentos que la componen, la tinta Kiaro! 50D necesita que se la recargue periódicamente para mantener una mezcla óptima. El monitor de estado le solicitará recargar la tinta según sea necesario.

Nota: Esta característica corresponde únicamente a la tinta Kiaro! 50D. Si está utilizando la Kiaro! 50 común, este procedimiento no es necesario.

- 1 Ejecute la Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50.

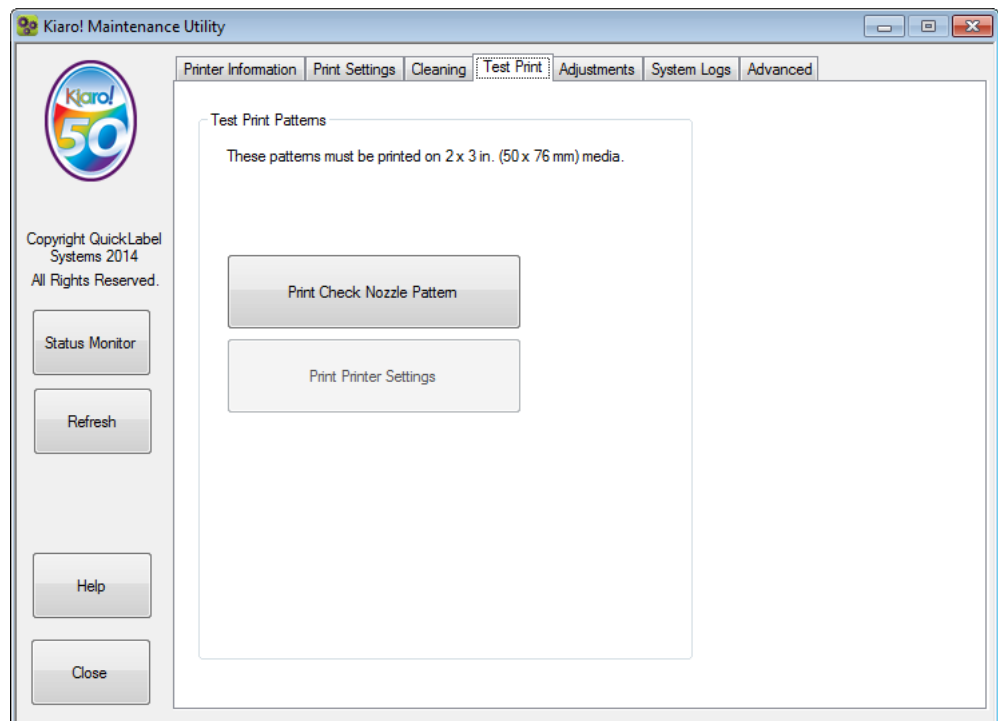
Desde el menú de Inicio de Windows, elija **Inicio > Todos los programas > QuickLabel Kiaro! 50 > Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50**. Un aviso de idioma y de impresora aparecerá.

Seleccione un idioma y la impresora Kiaro! 50 a la que desea conectarse. Elija **OK**.

- 2 Elija la pestaña **Limpieza**.
- 3 Elija **Recargar Tinta**. Siga las instrucciones de la pantalla para completar este procedimiento.

Pestaña Prueba de impresión

Use la pestaña **Prueba de impresión** para imprimir patrones de prueba.



Cómo imprimir un patrón de prueba

- 1 Asegúrese de cargar material de 2 x 3 pulgadas (50 x 76 mm).
- 2 Ejecute la Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50.

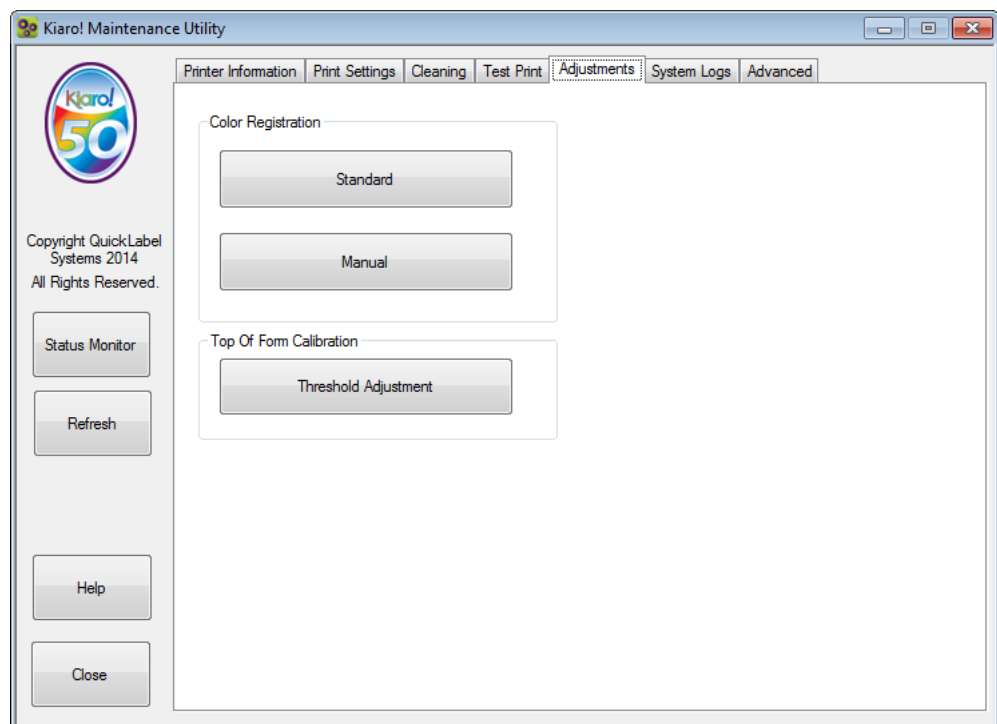
Desde el menú de Inicio de Windows, elija **Inicio > Todos los programas > QuickLabel Kiaro! 50 > Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50**. Un aviso de idioma y de impresora aparecerá.

Seleccione un idioma y la impresora Kiaro! 50 a la que desea conectarse. Elija **OK**.

- 3 Elija la pestaña **Impresión de prueba**.
- 4 Elija el patrón de prueba.
 - **Imprimir el patrón de prueba de la boquilla** - Elija esta opción para imprimir patrones sólidos y sombreados de cada color.
 - **Imprimir la configuración de la impresora** - Elija esta opción para imprimir el registro de la impresora, los niveles consumibles y otras configuraciones.

Pestaña Ajustes

Use la pestaña **Ajustes** para configurar el registro del color y las opciones de ajuste del inicio del formulario.



Cómo configurar la inscripción estándar

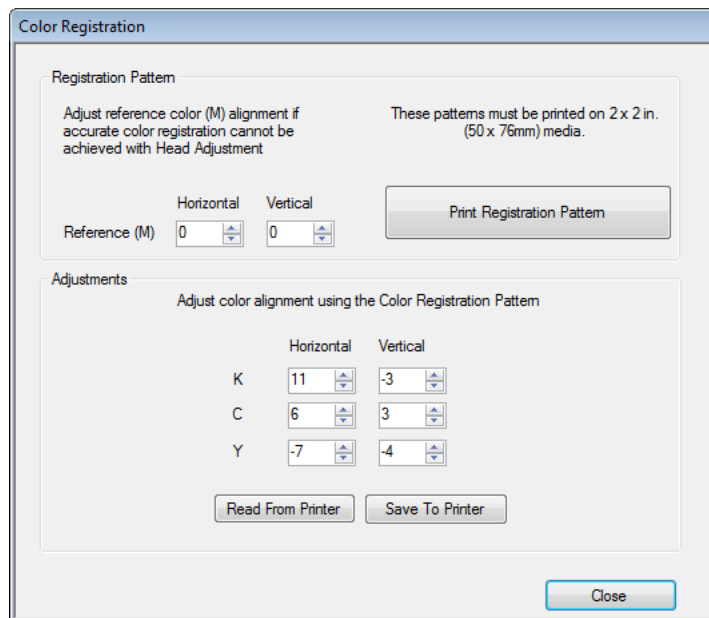
- 1 Asegúrese de cargar el material de 2 x 3 pulgadas (50 x 76 mm).
- 2 Ejecute la Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50.

Desde el menú de Inicio de Windows, elija **Inicio > Todos los programas > QuickLabel Kiaro! 50 > Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50**. Un aviso de idioma y de impresora aparecerá.

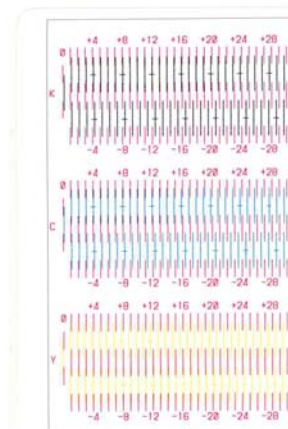
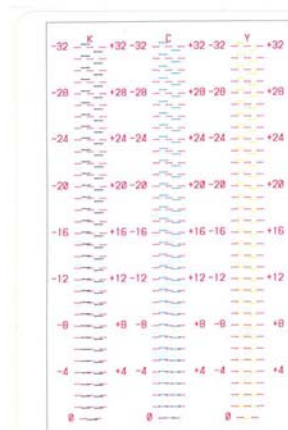
Seleccione un idioma y la impresora Kiaro! 50 a la que desea conectarse. Elija **OK**.

- 3 Elija la pestaña **Ajustes**.

4 Elija **Estándar**. Se abrirá la ventana de Registro de Colores.



5 Elija **Imprimir patrón de registro**.



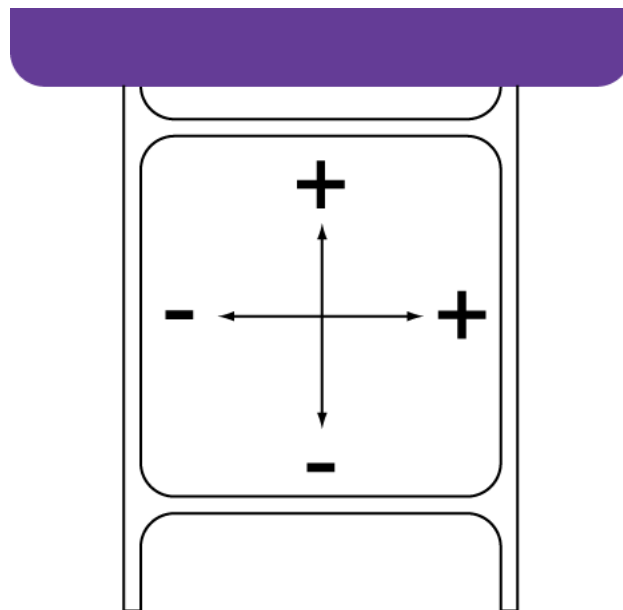
- 6 Use una lupa para examinar los patrones detenidamente. El patrón superior se usa para registro vertical, y el patrón inferior para registro horizontal. Tenga en cuenta si se deben hacer ajustes verticales u horizontales de acuerdo con la alineación del color.

Nota: Si está utilizando la impresora Kiaro! 50D, se imprimirá un fondo color cian en el patrón de ajuste de amarillo para mejorar la visibilidad de la tinta amarilla.

- 7 Ajuste la inscripción horizontal y vertical de cada color.

Magenta (M) es el color de referencia. Los ajustes en negro (K), cian (C) y amarillo (Y) se realizan en relación al magenta.

En la siguiente ilustración, una etiqueta está saliendo de la impresora. Observe las direcciones de ajuste positivas y negativas.



- 8 Elija **Guardar a la impresora**. La configuración estándar de inscripción del color se guardará.

Cómo configurar la inscripción manual

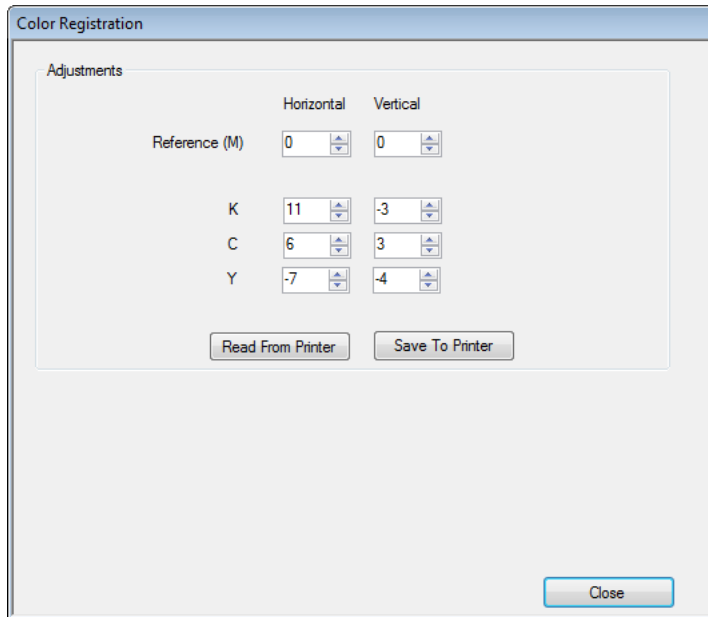
- 1 Ejecute la Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50.

Desde el menú de Inicio de Windows, elija **Inicio > Todos los programas > QuickLabel Kiaro! 50 > Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50**. Un aviso de idioma y de impresora aparecerá.

Seleccione un idioma y la impresora Kiaro! 50 a la que desea conectarse. Elija **OK**.

- 2 Elija la pestaña **Ajustes**.

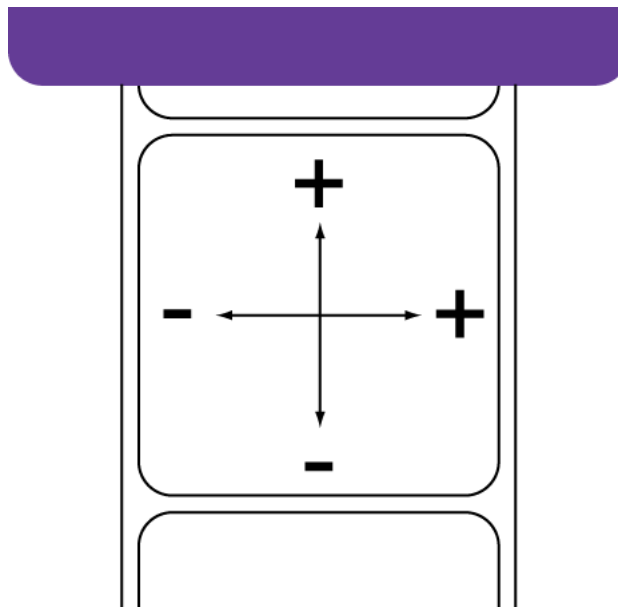
- 3 Elija **Manual**. Se abrirá la ventana de Registro de Colores.



- 4 Ajuste la inscripción horizontal y vertical de cada color.

Magenta (M) es el color de referencia. Los ajustes en negro (K), cian (C) y amarillo (Y) se realizan en relación al magenta.

En la siguiente ilustración, una etiqueta está saliendo de la impresora. Observe las direcciones de ajuste positivas y negativas.



- 5 Elija **Guardar a la impresora**. La configuración manual de inscripción del color se guardará.

Cómo ajustar el umbral del punto inicial de impresión dentro de una etiqueta

Si alguno de los siguientes errores aparece mientras se usan materiales para imprimir con marcas reflectivas, quizás necesite calibrar el umbral del sensor del punto inicial de impresión dentro de la etiqueta. La siguiente tabla describe los tipos de ajustes necesarios para cada error.

Nº de error	Nombre del error	Ajuste del sensor interno	Valor del ajuste
5002	Falta papel	Aumento	+0.1V
5103	Diferencia en la longitud del papel	Aumento	+0.1V
5105	Diferencia en la longitud del papel	Aumento	+0.1V
5305	Largo de Brecha/Marca	Aumento	+0.1V
5404	Atasco de papel	Aumento	+0.1V
5401	Atasco de papel	Disminución	-0.1V
5402	Atasco de papel	Disminución	-0.1V

Nota: Antes de ajustar el umbral del punto inicial de impresión dentro de una etiqueta, verifique que se hayan colocado y configurado correctamente los materiales para imprimir.

Si ya ha realizado este ajuste para su uso con materiales con marcas reflectivas y está reemplazando un rodillo de materiales con marcas reflectivas por un rodillo idéntico, repetir este ajuste no es necesario.

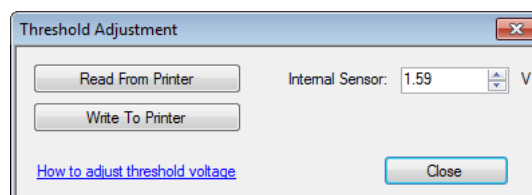
- 1 Ejecute la Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50.

Desde el menú de Inicio de Windows, elija **Inicio > Todos los programas > QuickLabel Kiaro! 50 > Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50**. Un aviso de idioma y de impresora aparecerá.

Seleccione un idioma y la impresora Kiaro! 50 a la que desea conectarse. Elija **OK**.

- 2 Elija la pestaña **Ajustes**.

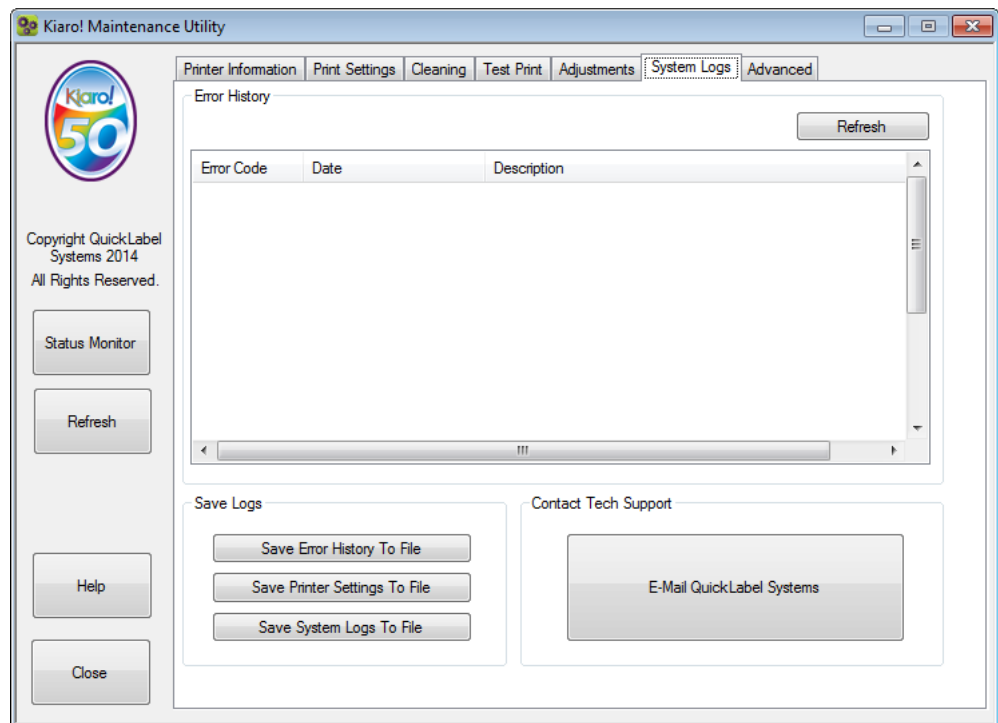
- 3 Escoja **Ajuste del umbral**. La ventana de Ajuste de Umbral aparecerá.



- 4 Para leer los valores del sensor interno de la impresora y establecer los controles de **Sensor interno** según corresponda, elija **Leer desde la impresora**.
- 5 Ingrese un ajuste según el mensaje de error de la tabla anterior.
- 6 Elija **Escribir a la impresora**. La configuración del umbral se guardará.

Pestaña Registros del sistema

Use la pestaña **Registros del sistema** para ver el historial de errores y guardar los archivos de registros. También proporciona una manera cómoda para el envío de correos electrónicos al soporte de QuickLabel.



Cómo ver el historial de errores

- 1 Ejecute la Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50.

Desde el menú de Inicio de Windows, elija **Inicio > Todos los programas > QuickLabel Kiaro! 50 > Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50**. Un aviso de idioma y de impresora aparecerá.

Seleccione un idioma y la impresora Kiaro! 50 a la que desea conectarse. Elija **OK**.

- 2 Elija la pestaña **Registros del sistema**.
- 3 Use las barras de desplazamiento para explorar el historial de errores de la impresora.
- 4 Para actualizar la lista de errores, elija **Actualizar**.

Cómo guardar los archivos de registro

1 Ejecute la Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50.

Desde el menú de Inicio de Windows, elija **Inicio > Todos los programas > QuickLabel Kiaro! 50 > Herramienta de mantenimiento de Kiaro! 50**. Un aviso de idioma y de impresora aparecerá.

Seleccione un idioma y la impresora Kiaro! 50 a la que desea conectarse. Elija **OK**.

2 Elija la pestaña **Registros del sistema**.

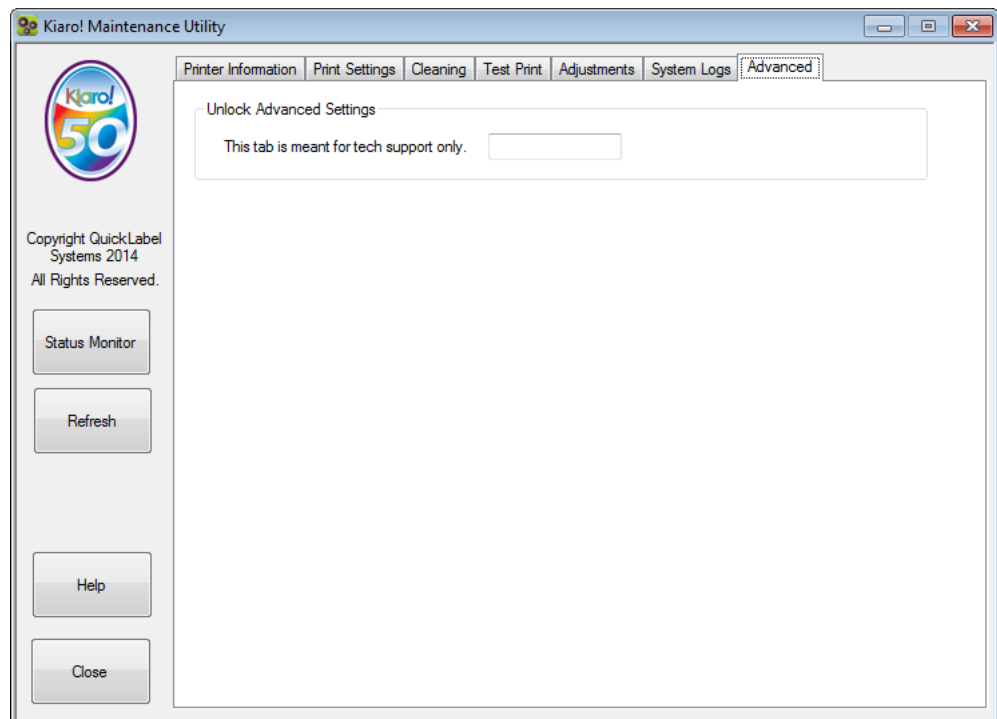
3 Elija el tipo de registro que desee guardar.

- **Guardar el historial de errores en un archivo** - Elija esta opción para guardar el historial de errores en un archivo de texto en su PC.
- **Guardar configuraciones de la impresora en un archivo** - Elija esta opción para guardar el registro de la impresora, los niveles de consumibles y otras configuraciones en un archivo de texto en su PC.
- **Guardar archivos de sistema en un archivo** - Elija esta opción para guardar los registros de sistema en un archivo en su PC. Los registros de sistema contienen información técnica detallada que solamente le será útil al Soporte de QuickLabel. Estos archivos no están diseñados para el análisis de usuario.

Después de la creación del archivo de registro, aparecerá un mensaje indicando que el archivo se creó con éxito.

Pestaña Avanzado

La pestaña **Opciones avanzadas** se reserva para uso exclusivo de Soporte Técnico.

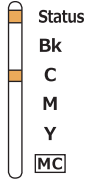
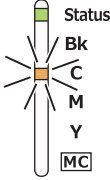
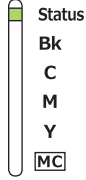


5

Mantenimiento de la impresora

Comprobación del estado de la tinta

Los LED de tinta en el frente de la impresora indican el estado de la tinta.

Indicación de los LED de tinta	Estado
 <p>Diagrama de los LEDs de tinta. El LED de Bk (negro) está encendido (señalada con un punto naranja). Los LEDs de C (cian), M (magenta) y Y (amarillo) están apagados. El LED de MC (manejador de cartuchos) también está encendido.</p>	Encendido <ul style="list-style-type: none">• El cartucho de tinta debe reemplazarse (vacío).• El cartucho de tinta es defectuoso.
 <p>Diagrama de los LEDs de tinta. El LED de Bk está parpadeando (señalada con un punto naranja y líneas radiantes). Los LEDs de C, M y Y están apagados. El LED de MC está encendido.</p>	Luz parpadeante <ul style="list-style-type: none">• El cartucho tiene poca tinta (menos del 10%). (Se recomienda tener listo un cartucho nuevo).
 <p>Diagrama de los LEDs de tinta. Todos los LEDs (Bk, C, M, Y y MC) están apagados.</p>	Apagado <ul style="list-style-type: none">• El cartucho tiene suficiente tinta.

Secuencia al acabarse el cartucho de tinta

Cuando un cartucho de tinta está casi vacío, la impresora realizará una secuencia periódica para usar toda la tinta restante del cartucho. Dicha secuencia se completa en 20 segundos y ocurrirá aproximadamente cada 17 etiquetas impresas, dependiendo de la superficie impresa.

Como resultado de esta secuencia, la impresión se detendrá y el material de etiquetas se retirará antes de reanudar la impresión. El programa informará "limpieza", pero el resto de la tinta se está usando para imprimir etiquetas. La secuencia se repetirá según sea necesario hasta que se consuma toda la tinta utilizable restante del cartucho.

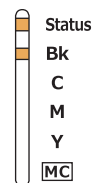
Cómo reemplazar los cartuchos de tinta

Si un cartucho de un color específico se queda sin tinta, se encenderá el LED de tinta correspondiente.

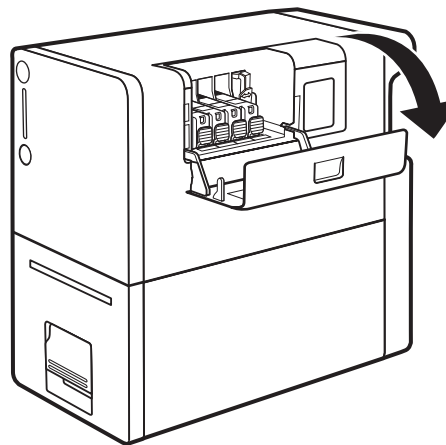
La impresora tiene cuatro cartuchos de tinta: negro (Bk), cian (C), magenta (M) y amarillo (Y). Compruebe el LED de la tinta y reemplace el cartucho correspondiente.

Para su seguridad, mantenga los cartuchos de tinta fuera del alcance de los niños. Si la tinta se ingiere accidentalmente, llame a un médico inmediatamente.

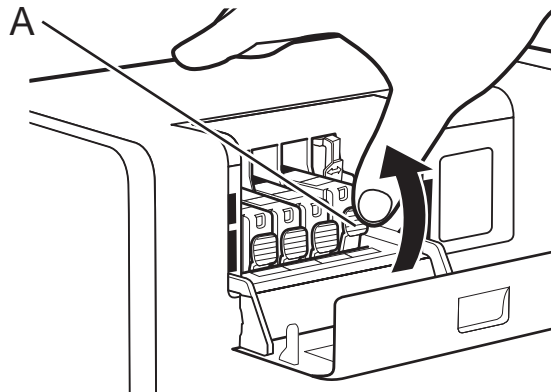
- Reemplace cada cartucho de tinta lo antes posible. No deje la impresora por mucho tiempo sin algún cartucho de tinta.
 - No deje los cartuchos de tinta durante mucho tiempo en un lugar expuesto a altas temperaturas. Podrían deformarse.
 - Procure no almacenar los cartuchos de tinta en un lugar expuesto a luz solar directa.
 - Para mantener la calidad de la tinta, instale cada cartucho en la impresora antes de que expire la “fecha límite de instalación” que se indica en la caja de envío. Además, se recomienda usar los cartuchos de tinta por completo dentro de los seis meses posteriores a desempaquetarlos.
- 1** Observe los LED de la impresora para confirmar el cartucho vacío. El LED de tinta se enciende cuando el cartucho correspondiente se queda sin tinta.



- 2** Abra la cubierta del cartucho de tinta.

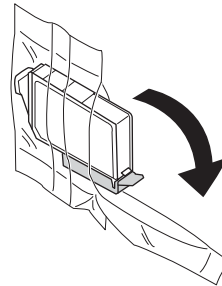


- 3 Retire el cartucho de tinta vacío. Empuje la perilla de seguridad (A) del cartucho y levántelo para quitarlo.



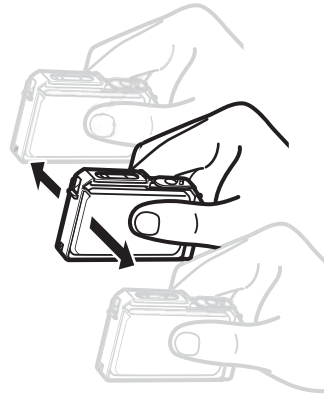
Maneje con cuidado el cartucho para evitar manchar de tinta su ropa o la zona alrededor de la impresora. Deseche el cartucho usado de acuerdo con las regulaciones locales.

- 4 Saque el cartucho de tinta de la bolsa de plástico.

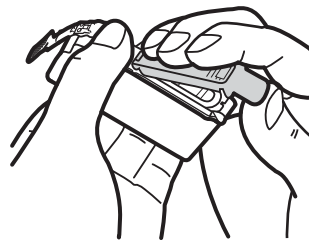


- 5 Si está utilizando la impresora Kiaro! 50D, sujete el borde del cartucho de tinta en la mano y agite suavemente el cartucho hacia adelante y hacia atrás en dirección de las flechas (unos 5 cm a cada lado) diez veces manteniendo el nivel del cartucho. Repita este proceso para todos los cartuchos de tinta.

Nota: Este paso aplica sólo a la tinta Kiaro! 50D. Si está utilizando la Kiaro! 50 común, ignore este paso.



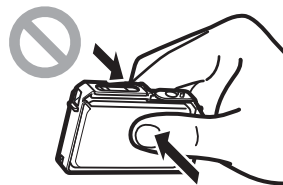
- 6 Retire la cubierta protectora naranja. Sujete el cartucho de tinta como se muestra para evitar mancharse los dedos.



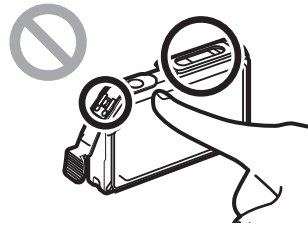
No deseche las cubiertas protectoras. Almacénelas junto con la caja de envío y demás elementos del momento de compra. Podrían necesitarse para trasladar la impresora.

Nota: Tenga cuidado de no manchar la ropa o la zona alrededor de la impresora con la tinta adherida en las cubiertas protectoras.

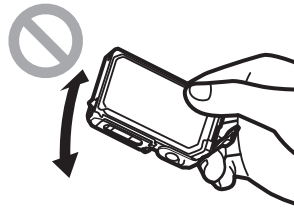
Precaución: No presione los laterales de los cartuchos de tinta pues podría salir la tinta.



Precaución: No toque los contactos eléctricos de los cartuchos de tinta pues podría producirse una falla en el funcionamiento de la impresora. No toque la abertura del suministro de tinta pues podría causar un suministro inapropiado.

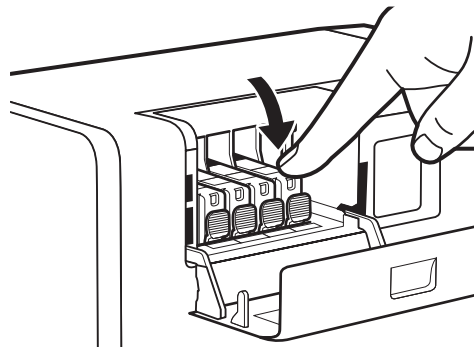


Precaución: Luego de quitar la cubierta protectora, no agite el cartucho de tinta si la abertura de suministro de tinta está hacia abajo. Si gotea tinta de la abertura del suministro podría manchar su ropa o la zona alrededor de la impresora.



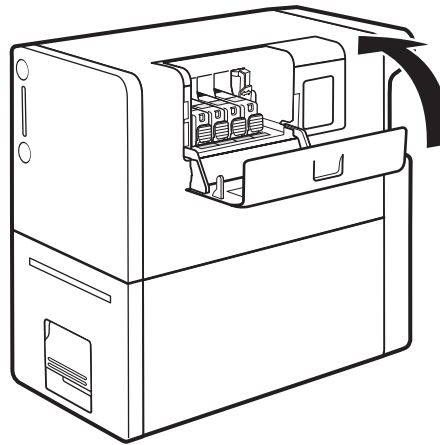
- 7 Instale el cartucho de tinta en la impresora de acuerdo con el color indicado en el rótulo. Inserte el cartucho de tinta en la ranura de la impresora con la abertura del suministro de tinta hacia abajo.

Precaución: Instale los cartuchos de tinta en las posiciones correctas de acuerdo con los rótulos. Si se instala incorrectamente algún cartucho, la impresora no funcionará. Además, los colores de tinta podrían mezclarse, lo cual produciría fallos en la impresora.



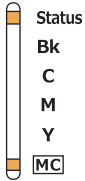
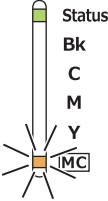
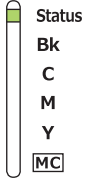
Presione la parte superior del cartucho de tinta hasta que haga clic.

8 Cierre la cubierta del cartucho de tinta.



Comprobación del estado del cartucho de mantenimiento

Un LED en el frente de la impresora indica el estado del cartucho de mantenimiento.

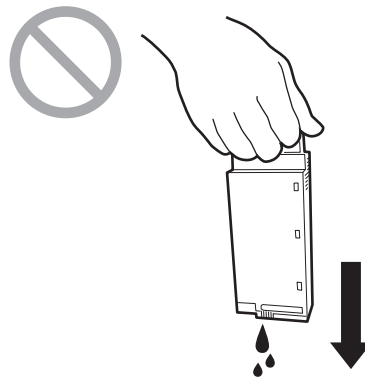
Indicación del LED del cartucho de mantenimiento	Estado
 <p>Status Bk C M Y MC</p>	<p>Encendido</p> <ul style="list-style-type: none"> El cartucho de mantenimiento debe reemplazarse (lleno). El cartucho de mantenimiento es defectuoso.
 <p>Status Bk C M Y MC</p>	<p>Luz parpadeante</p> <ul style="list-style-type: none"> El cartucho de mantenimiento está casi lleno (más del 90%). (Se recomienda tener listo un cartucho de mantenimiento nuevo).
 <p>Status Bk C M Y MC</p>	<p>Apagado</p> <ul style="list-style-type: none"> El cartucho de mantenimiento tiene suficiente espacio libre.

Cómo reemplazar el cartucho de mantenimiento

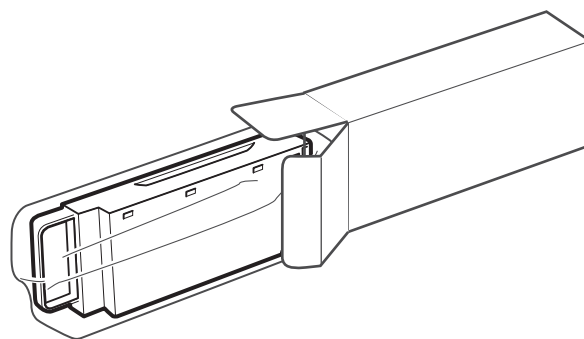
Cuando el cartucho de mantenimiento está lleno de tinta recogida, se enciende el LED del cartucho de mantenimiento.

Nota: Para su seguridad, mantenga el cartucho de mantenimiento fuera del alcance de los niños. Si accidentalmente se ingiere tinta, llame inmediatamente a un médico.

- No deje la impresora por mucho tiempo sin el cartucho de mantenimiento.
- Evite colocar o quitar el cartucho de mantenimiento a excepción del momento de reemplazarlo.
- Coloque el cartucho de mantenimiento en la bolsa de plástico incluida, ciérrela por completo y deséchela.
- No agite ni presione con fuerza el cartucho de mantenimiento. Tampoco debe sujetarlo con la abertura para la tinta hacia abajo. Si gotea tinta de la abertura podría manchar su ropa o la zona alrededor de usted.



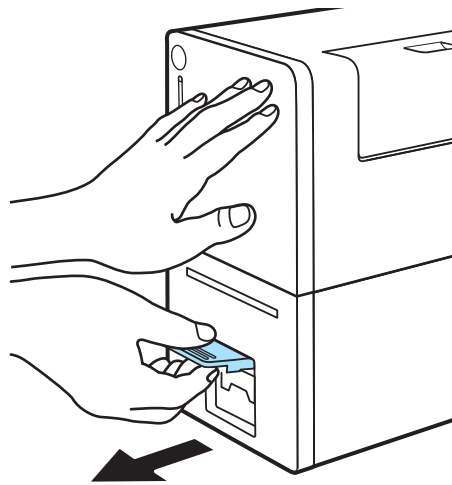
- 1 Retire el cartucho de mantenimiento de la caja de traslado



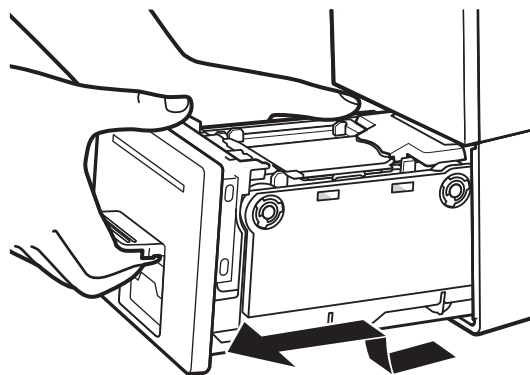
- 2 Levante la manija de la unidad de transporte.



- 3 Jale la manija de la unidad de transporte mientras sostiene la impresora con una mano para que no se mueva.



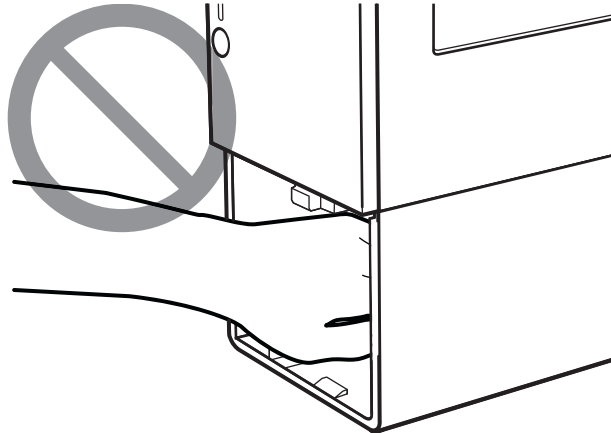
- 4 Extraiga la unidad de transporte con ambas manos como se muestra en la ilustración.



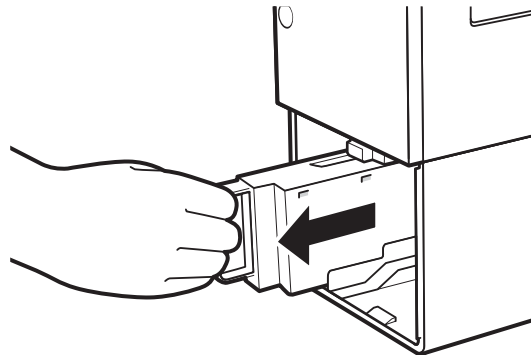
Precaución: Al quitar la unidad de transporte de la impresora, sosténgala firmemente con ambas manos para que no se caiga. Al manipular la unidad de

transporte, asegúrese de no golpearla fuertemente sobre la mesa pues la superficie de la misma podría dañarse.

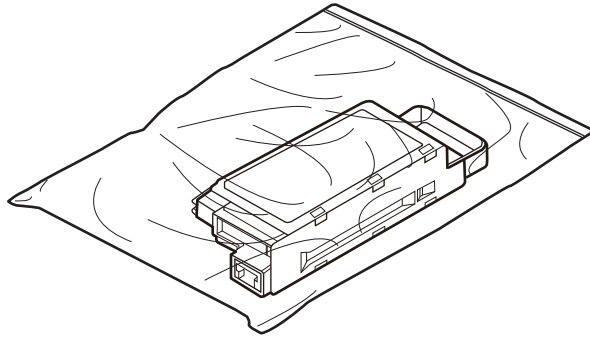
Precaución: No meta las manos a la impresora. Podría producir fallos o lesiones físicas. Además, sus manos o su ropa podrían ensuciarse con tinta adherida en el interior de la impresora.



- 5 Extraiga lentamente el cartucho de mantenimiento.



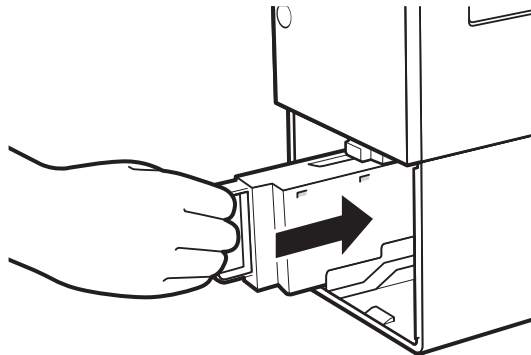
- 6 Coloque el cartucho de mantenimiento que ha extraído en la bolsa de plástico. La bolsa de plástico provee un nuevo cartucho de mantenimiento.



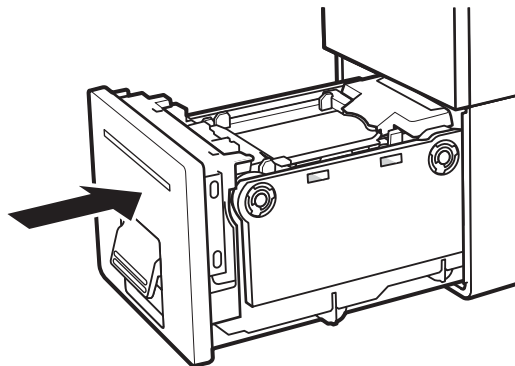
Cierre la bolsa de plástico por completo. Deseche el cartucho de mantenimiento usado de acuerdo con las regulaciones locales.

No almacene el cartucho de mantenimiento con la abertura para la tinta hacia abajo. Si gotea tinta de la abertura podría manchar su ropa o la zona alrededor de usted.

- 7 Instale el nuevo cartucho de mantenimiento. Inserte el cartucho de mantenimiento hasta donde pueda.

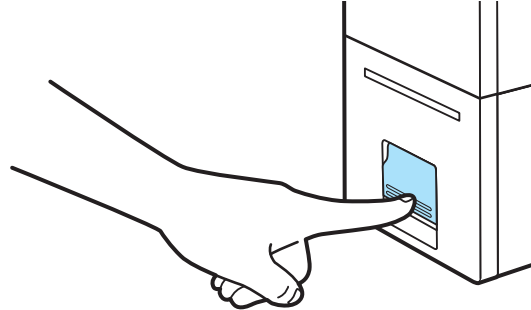


- 8 Inserte lentamente la unidad de transporte hasta donde pueda.



Precaución: Al insertar la unidad de transporte, cuide que sus dedos no queden atrapados entre la unidad de transporte y el cuerpo principal de la impresora.

- 9 Empuje la manija de la unidad de transporte hasta que haga clic.



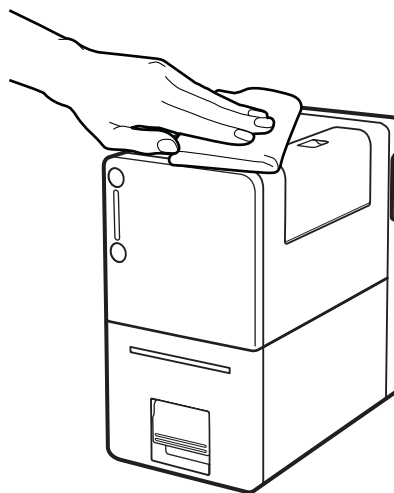
Limpeza

Limpeza del exterior de la impresora

Para preservar la calidad de impresión, limpie periódicamente el exterior de la impresora. Use solamente un paño humedecido con agua.

Al limpiar la impresora, evite usar solventes inflamables tales como alcohol o disolvente de pintura. Si entra en contacto con las partes eléctricas del interior de la impresora, podría ocasionar un incendio o un cortocircuito.

- 1 Apague la impresora. Espere a que el LED de encendido deje de parpadear.
- 2 Desconecte el cable de alimentación y el de la interfaz.
- 3 Limpie el exterior con un paño húmedo completamente escurrido.



- 4 Conecte el cable de alimentación y el de la interfaz.

Limpieza de la unidad de transporte

Limpie la unidad de transporte con un paño humedecido con agua.

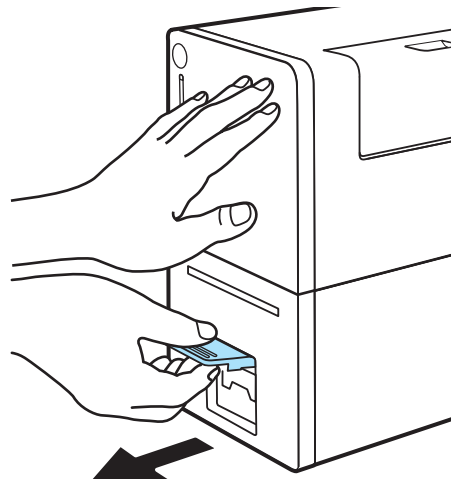
Al limpiar la impresora, evite usar solventes inflamables tales como alcohol o disolvente de pintura. Si entra en contacto con las partes eléctricas del interior de la impresora, podría ocasionar un incendio o un cortocircuito.

Nota: No use toallas o pañuelos de papel. Si se introduce un trozo o restos de toalla o pañuelo de papel dentro de la impresora, podría causar una falla de la impresora.

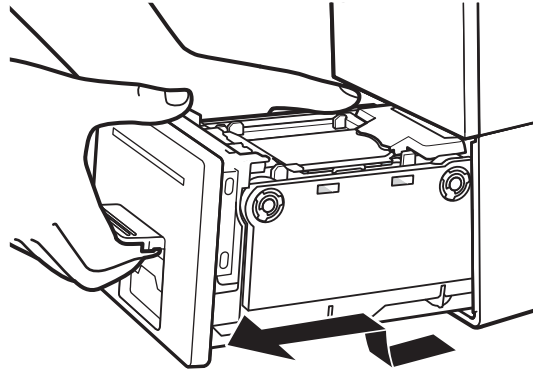
- 1 Levante la manija de la unidad de transporte.



- 2 Jale la manija de la unidad de transporte mientras sostiene la impresora con una mano para que no se mueva.

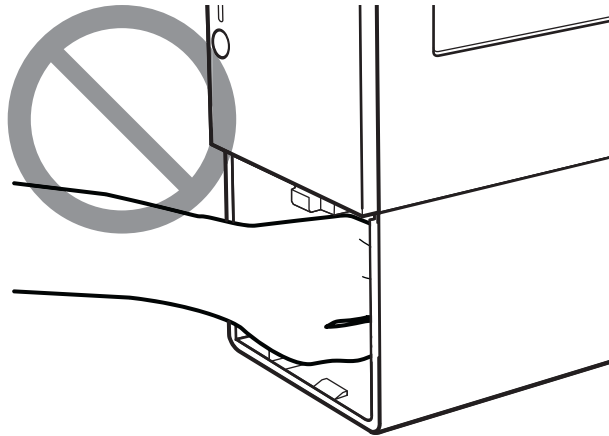


- 3 Extraiga la unidad de transporte con ambas manos como se muestra en la ilustración.

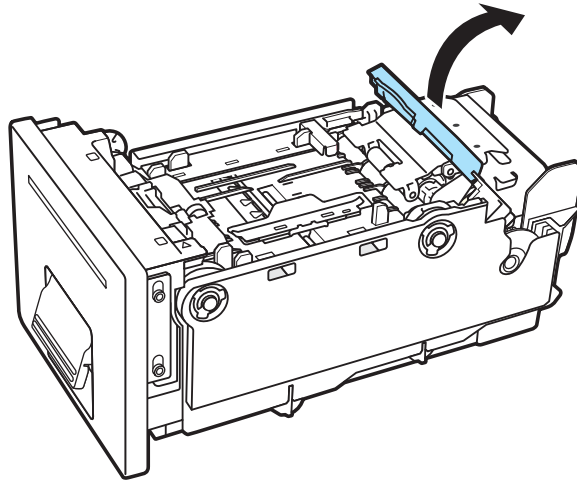


Precaución: Al quitar la unidad de transporte de la impresora, sosténgala firmemente con ambas manos para que no se caiga. Al manipular la unidad de transporte, asegúrese de no golpearla fuertemente sobre la mesa pues la superficie de la misma podría dañarse.

Precaución: No meta las manos a la impresora. Podría producir fallos o lesiones físicas. Además, sus manos o su ropa podrían ensuciarse con tinta adherida en el interior de la impresora.

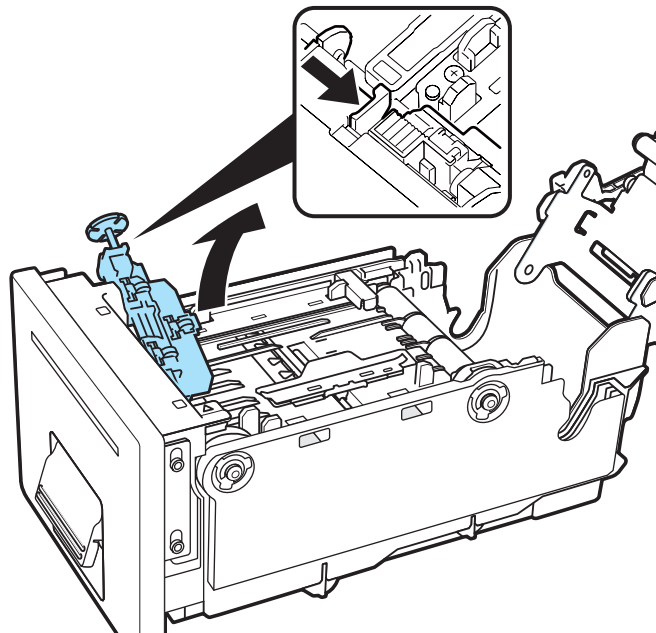


- 4 Abra la manija para colocar el material.

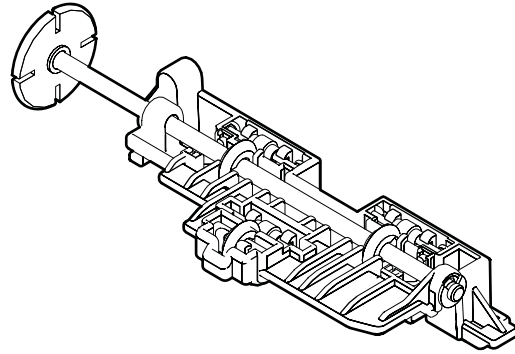


Si hay un rollo de material instalado, quítelo.

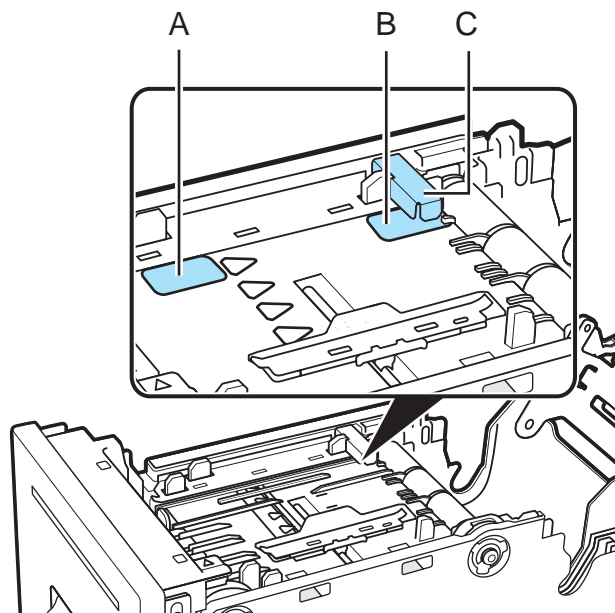
- 5 Limpie todo resto de papel o tinta que se encuentre en la zona de transporte, las guías de material y la manija para colocar material. Use un paño húmedo bien escurrido.
- 6 Quite el soporte del material.



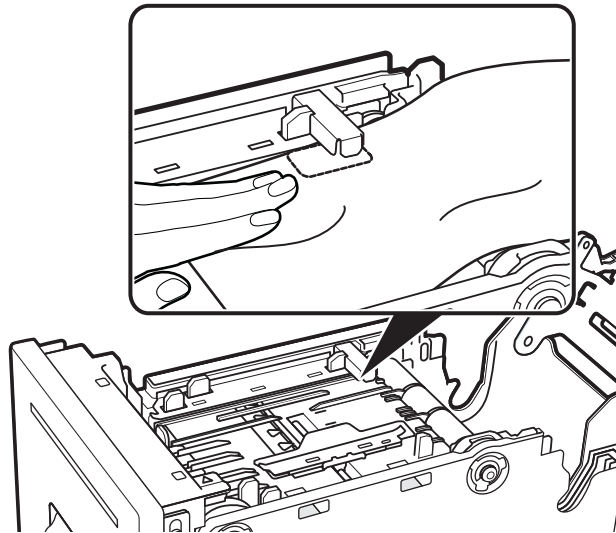
- 7 Voltee el soporte del material. Limpie la tinta y los restos de papel de la superficie trasera.



- 8 Limpie la tinta y los restos de papel de los sensores (A, B y C).

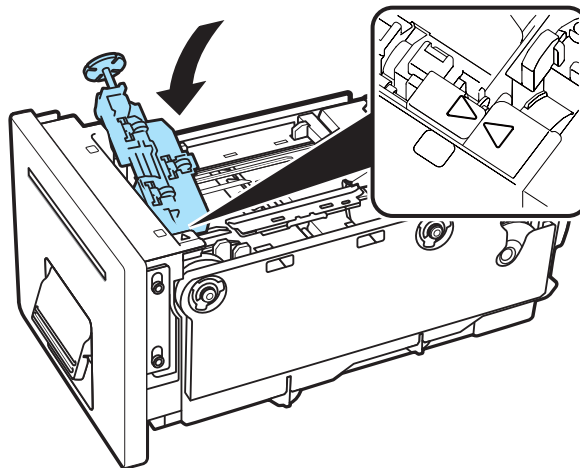


Para limpiar los sensores (B y C), pase un paño debajo de ellos.



Nota: No use toallas o pañuelos de papel. Si se introduce un trozo o resto de toalla o pañuelo de papel dentro de la impresora, podría causar una falla de la impresora.

- 9 Coloque el soporte del material. Alinee la flecha del soporte del material con la posición de ajuste.



- 10 Instale el material.

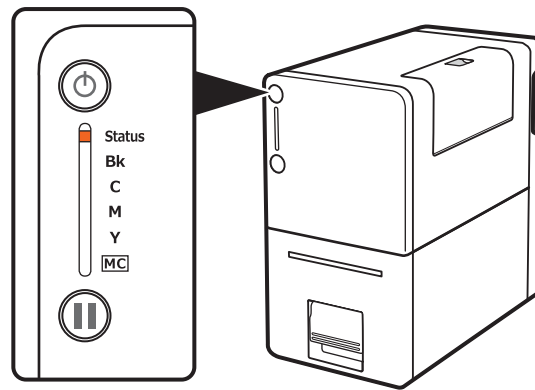
6

Solución de problemas

Estado de la impresora

El LED de estado se enciende en naranja

Cuando ocurre un error en la impresora que requiere acción, el LED de estado en el panel de operaciones se encenderá en naranja (error reportado por operador).



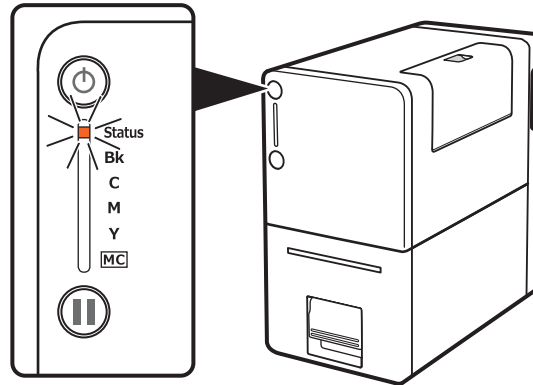
Cuando se muestran mensajes de error en el monitor de estado, la impresora se desconectará automáticamente.

Dependiendo del tipo de error, e incluso luego de corregirlo, hay casos en los que la impresora no se conectará automáticamente. En ese caso, presione la tecla de pausa y conéctela.

Si ocurren múltiples errores de manera simultánea, los errores se mostrarán en orden de importancia en el Monitor de estado.

El LED de estado parpadea en naranja

Cuando ocurre un error en la impresora que impide su funcionamiento normal, el LED de estado en el panel de operaciones parpadeará en naranja (error reportado por un servicio).



Apague la impresora. Luego de apagarse el LED de encendido, presione la tecla de encendido nuevamente. Si ocurre un error luego de encenderla nuevamente, contacte al Soporte técnico.

Tenga en cuenta el número de error (4 dígitos) que se muestran en el Monitor de estado en caso de contactar al Soporte técnico.

La impresora no está funcionando correctamente

No funciona el encendido

Punto de comprobación	Solución
¿Están conectados correctamente el adaptador de CA y el cable de alimentación?	Luego de confirmar que el adaptador de CA y el cable de alimentación están conectados correctamente, inserte el enchufe de alimentación firmemente en el tomacorriente.
¿Está suministrando electricidad el tomacorriente?	Intente enchufar otros artefactos eléctricos. Si funciona correctamente, es posible que haya una falla en la impresora. Comuníquese con el soporte técnico de QuickLabel.

La impresión no comienza/no se completa

Punto de comprobación	Solución
¿Ocurrió algún error?	Utilice el monitor de estado para ver el mensaje de error y corregir el problema.
¿Está conectada la impresora a la computadora?	Conecte correctamente la computadora y la impresora con el cable de la interfaz.
¿Se ha seleccionado correctamente la impresora?	Seleccione la impresora Kiaro! 50 en el cuadro de diálogo de impresión.
¿Desea imprimir algo como una imagen de gran tamaño?	Si el LED de estado (verde) está parpadeando, la información aún está siendo procesada. Modo de espera (standby).
¿Está imprimiendo durante un período largo?	Cuando se imprime durante un período largo aumentará la temperatura del cabezal de impresión. Para proteger el cabezal, las operaciones de impresión serán interrumpidas temporalmente.

Punto de comprobación	Solución
<p>¿Es correcta la configuración del puerto?</p>	<p>Confirme que la configuración del puerto con los siguientes pasos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Haga clic en Dispositivos e Impresoras en el menú de inicio de Windows. Para Windows 8: Mueva el puntero hacia la parte superior o inferior derecha de la pantalla para que aparezca la barra lateral (Barra de Charms) y presione o haga clic en Configuración, Panel de Control, Hardware y Sonido, y Dispositivos e Impresoras en orden. 2 Haga clic con el botón derecho en el ícono de la impresora y seleccione Propiedades de Impresión. La ventana de propiedades se abrirá. 3 Haga clic en la pestaña Puertos y confirme que el puerto esté seleccionado correctamente. Para conexión USB: USBnnn (“nnn” representa números) Para conexión por red: SCnnnnnn (“nnnnnn” representa números) 4 Si la configuración es incorrecta, configúrela de nuevo correctamente. Si el puerto que debe usarse no está disponible, desinstale el controlador de la impresora y vuelva a instalarlo.
<p>¿Se ha impreso el patrón de prueba?</p>	<p>Pruebe imprimir un patrón de prueba a partir de la pestaña Impresión de Prueba en la Herramienta de Mantenimiento.</p> <p>Si el patrón de prueba se imprime, revise la configuración de la aplicación, el método de operación, e imprima el contenido de los datos.</p> <p>Si el patrón de prueba no se imprime, comuníquese con el Soporte de Quick-Label.</p>
<p>¿Existe algún problema con la computadora?</p>	<p>Imprima luego de reiniciar la computadora. Elimine todo trabajo de impresión que haya quedado al reiniciar.</p>

Punto de comprobación	Solución
¿Aparece el mensaje “No hay tinta” aunque está instalado un cartucho de tinta con volumen restante?	Vuelva a instalar el cartucho de tinta.

El material no se carga correctamente

Punto de comprobación	Solución
¿Se está utilizando el material apropiado?	Asegúrese de que se está utilizando el material apropiado.
¿Está doblado o enrollado el borde frontal del material?	El material no se cargará correctamente si el borde frontal está doblado o enrollado. Además, esto puede causar atascos de material y mal funcionamiento.
¿Está suelto el adhesivo de la etiqueta?	No utilice el material si las etiquetas están sueltas. Esto puede causar mal funcionamiento.
¿Está ajustada la guía del material al ancho del material?	Ajuste la guía del material al ancho de este.
¿Está manchada el área de transporte?	Si el área de transporte está manchada con tinta o restos de papel, es más probable que ocurran atascos de material. Limpie regularmente el área de transporte.

Cómo mejorar la calidad de impresión

Punto de comprobación	Solución
Aparecen rayas en el resultado de la impresión.	Confirme que las etiquetas colocadas (tamaño, forma y tipo) concuerden con la etiqueta configurada (tamaño, forma y tipo) por la aplicación o el controlador de la impresora.

Punto de comprobación	Solución
Hay áreas faltantes y que se muestran en blanco en los resultados de la impresión.	Confirme que las etiquetas colocadas (tamaño, forma y tipo) concuerden con la etiqueta configurada (tamaño, forma y tipo) por la aplicación o el controlador de la impresora.
	Abra la pestaña Limpieza de la Herramienta de Mantenimiento y haga una limpieza.
La impresión está borrosa.	Confirme que las etiquetas colocadas (tamaño, forma y tipo) concuerden con la etiqueta configurada (tamaño, forma y tipo) por la aplicación o el controlador de la impresora.
	Abra la pestaña Limpieza de la Herramienta de Mantenimiento y haga una limpieza.
Aparecen desviaciones del color en el resultado de la impresión.	Confirme que las etiquetas colocadas (tamaño, forma y tipo) que manifiesta desviaciones del color concuerden con la etiqueta configurada (tamaño, forma y tipo) por la aplicación o el controlador de la impresora.
El área alrededor de los caracteres o las áreas de capas aparecen desniveladas.	Confirme que las etiquetas colocadas (tamaño, forma y tipo) concuerden con la etiqueta configurada (tamaño, forma y tipo) por la aplicación o el controlador de la impresora.
La apariencia general de la impresión no es satisfactoria.	Asegúrese de que se está utilizando el material apropiado.
	Confirme que las etiquetas colocadas (tamaño, forma y tipo) concuerden con la etiqueta configurada (tamaño, forma y tipo) por la aplicación o el controlador de la impresora.
El material impreso está ondulado y quedan marcas de rozaduras en el mismo.	Confirme que las etiquetas colocadas (tamaño, forma y tipo) concuerden con la etiqueta configurada (tamaño, forma y tipo) por la aplicación o el controlador de la impresora.

Punto de comprobación	Solución
Se ensucia la parte trasera del material.	<p>Si se imprime con material de tamaño inadecuado, la guía del material o el área de transporte podrían ensuciarse. Confirme que el tamaño del material colocado y la configuración de la aplicación o del controlador de la impresora sean iguales.</p> <p>Si la guía del material o el área de transporte están sucios, limpie la unidad de transporte.</p>

La impresora pausa y retrae el material periódicamente durante las impresiones

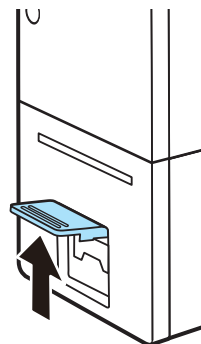
Punto de comprobación	Solución
¿Hay algún cartucho de tinta que esté casi vacío?	<p>La impresora funciona normalmente.</p> <p>Ver <i>“Secuencia al acabarse el cartucho de tinta”</i> en la página 75.</p>

Cómo quitar un atasco de material

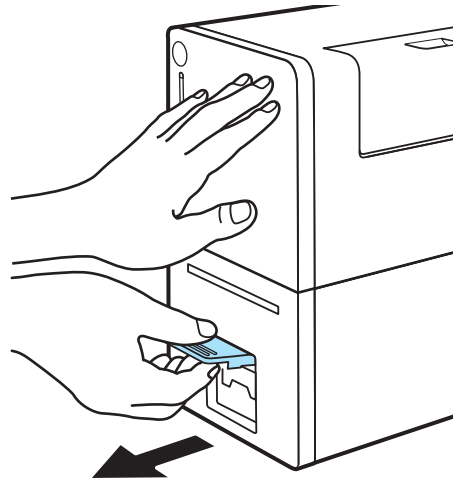
Si se produce un atasco de material durante la impresión, aparecerá un mensaje de error y la impresión se suspenderá.

Precaución: No tire del material impreso por la ranura de expulsión, ya que puede ocasionar problemas de impresión.

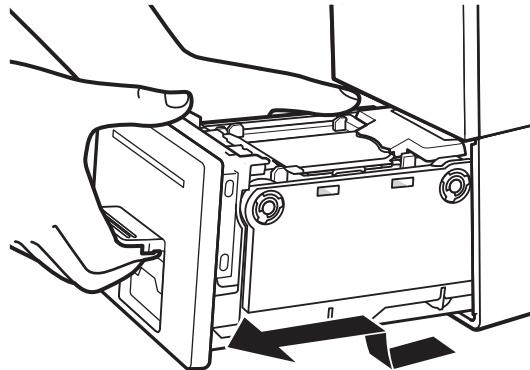
- 1 Levante la manija de la unidad de transporte.



- 2 Jale la manija de la unidad de transporte mientras sostiene la impresora con una mano para que no se mueva.

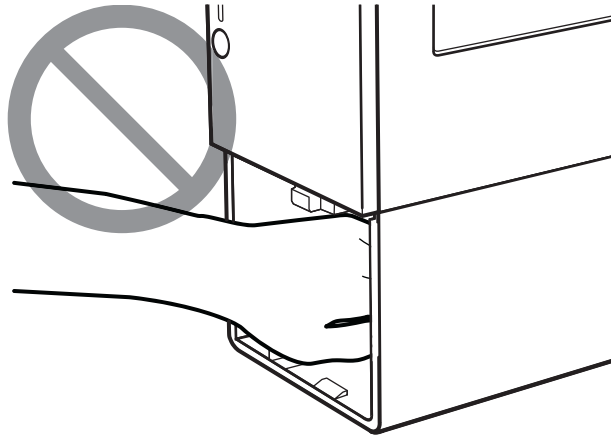


- 3 Extraiga la unidad de transporte con ambas manos como se muestra en la ilustración.



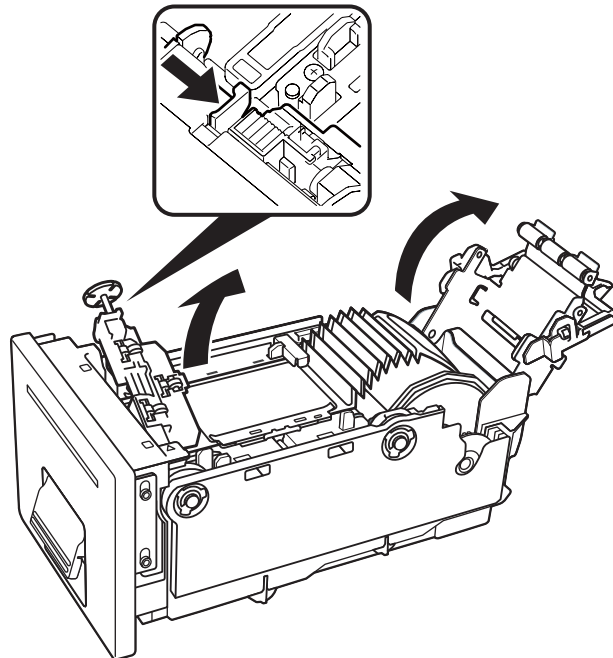
Precaución: Al quitar la unidad de transporte de la impresora, sosténgala firmemente con ambas manos para que no se caiga. Al manipular la unidad de transporte, asegúrese de no golpearla fuertemente sobre la mesa pues la superficie de la misma podría dañarse.

Precaución: No meta las manos a la impresora. Podría producir fallos o lesiones físicas. Además, sus manos o su ropa podrían ensuciarse con tinta adherida en el interior de la impresora.

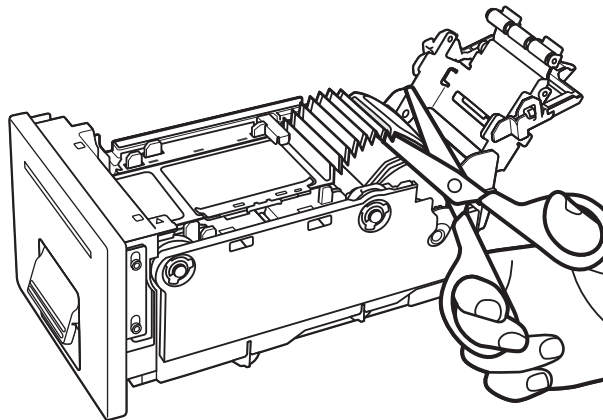


- 4 Abra la manija para colocar el material.

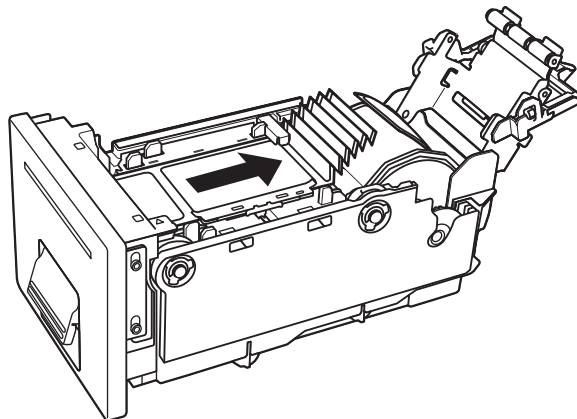
Cuando la zona de la ranura de expulsión esté obstruida, quite el soporte del material y compruebe que no haya etiquetas u otro material adheridos. Si hay alguna etiqueta o resto de papel, retírelos.



- 5** Quite el material atascado y corte en en línea recta el borde frontal del material.
- Si está usando material de brecha, córtelo por el centro de la brecha entre etiquetas.
 - Si está usando material de marca reflectiva, córtelo por el centro de la marca reflectiva.

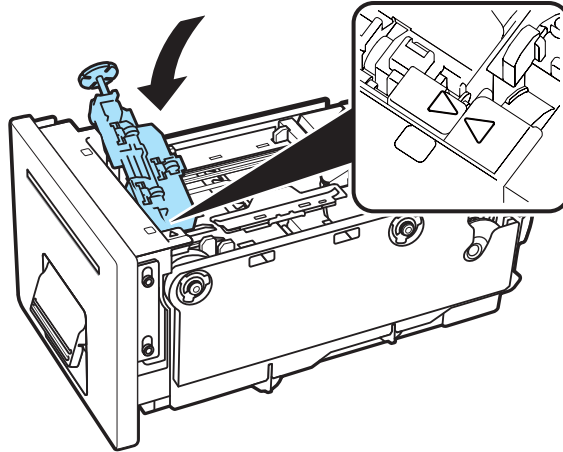


- 6** Quite el material atascado del lateral del portarrollos.



- 7 Si se quitó el soporte del material durante este procedimiento, colóquelo nuevamente.

Alinee la flecha del soporte del material con la posición de ajuste.

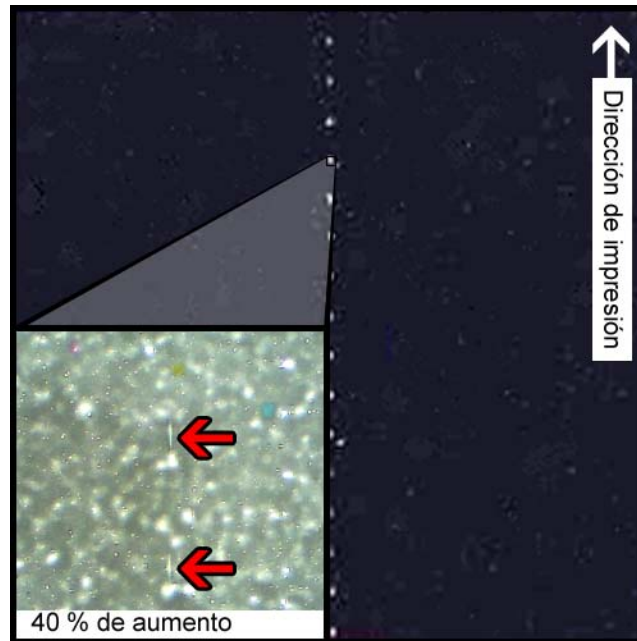


- 8 Coloque nuevamente el material.

Cuando el material esté colocado, se realizará una limpieza y se reanudará la impresión. De ser necesario, podrá cancelar la impresión eligiendo **Cancelar Trabajo/Restablecer Error** en el Monitor de estado.

Muestras de impresiones y soluciones

Marca del engranaje recto



Descripción

Los engranajes rectos se ubican en varios lugares por todo el ensamblaje de transporte. Ayudan a mantener los materiales planos para evitar atascos durante la impresión y aseguran que el material reciba la tinta correctamente.

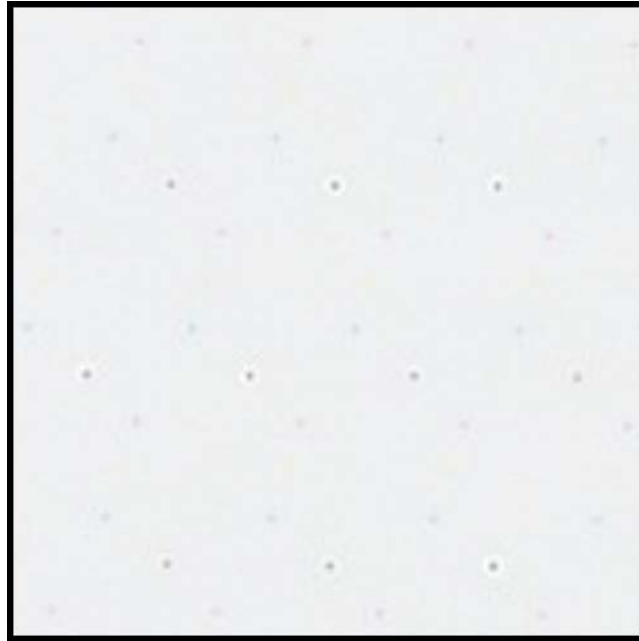
Causas

A medida que el material pasa por el ensamblaje de transporte, estos engranajes se ponen en contacto con la superficie de las etiquetas.

Soluciones posibles

Limpie los engranajes rectos con un paño sin pelusa un poco húmedo y déjelo secar antes de usarlo.

Patrón de fondo



Descripción

A menudo llamada "Puntos Vibrantes", esta tinta se rocía en el fondo para prevenir que las boquillas se tapen cuando no están en uso constante.

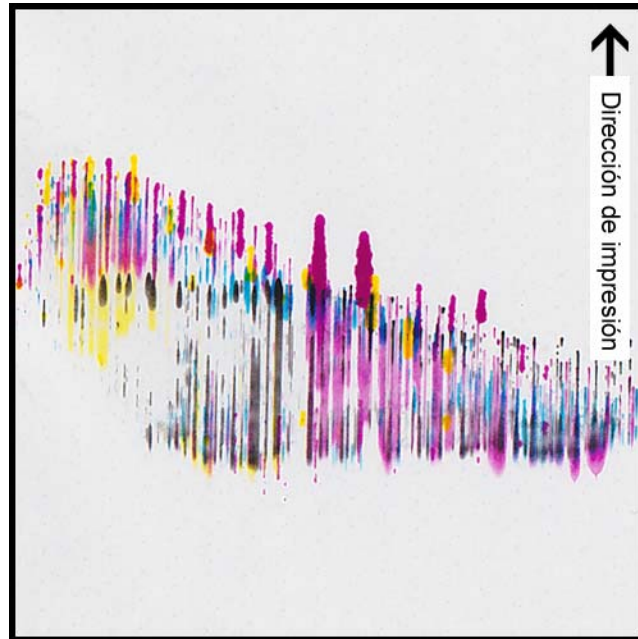
Causa

A medida que el material pasa por el ensamblaje de transporte, las boquillas que no se activan de acuerdo con su posición y el contenido de la etiqueta que se imprime dispararán la menor cantidad de tinta posible de acuerdo con el algoritmo integrado.

Soluciones posibles

No corresponde una solución porque el patrón es normal.

Los materiales están en contacto con los cabezales de impresión



Descripción

Aparecen rayas de CMYK hacia abajo, sangrando en varios puntos, lo que indica una mancha.

Causa

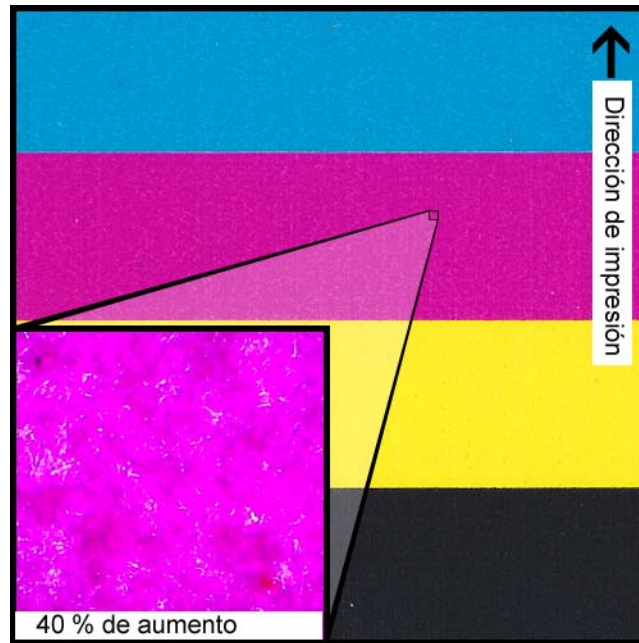
El material está haciendo contacto físico con las superficies del cabezal de impresión cuando pasa por el ensamblaje de transporte.

Soluciones posibles

Vuelva a colocar el material, asegurándose que esté perfectamente centrado y que no produzcan pliegues las guías del material. También asegúrese de que las guías del material (A) no presionen el material de modo que impidan que este se mueva.

Mire si el rodillo del material está defectuoso.

Poca calidad de impresión



Descripción

Aspecto muy manchado por toda la impresión. La tinta no se puede absorber más. La tinta puede aparecer agrietada por toda la superficie superior del material.

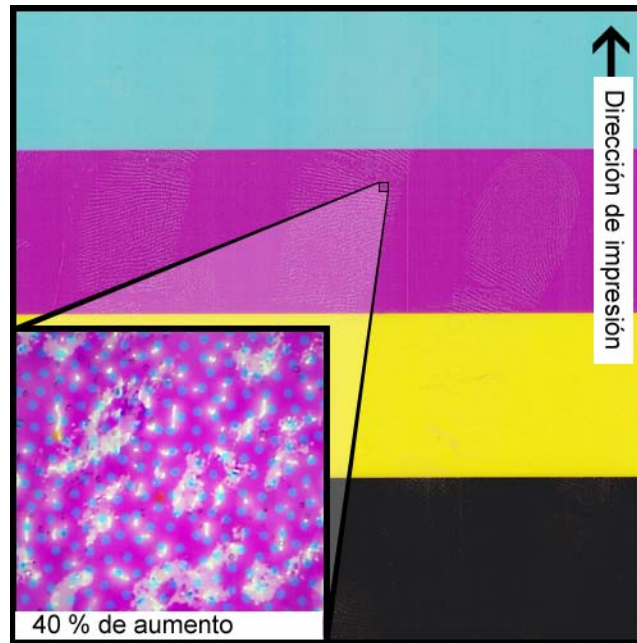
Causa

Uso de materiales incorrectos o perfiles de materiales indebidos.

Soluciones posibles

Use los materiales correctos o perfiles de materiales apropiados.

Contaminación de la superficie del material



Descripción

Huellas digitales u otras marcas relacionadas con la manipulación del material antes de imprimir son visibles después de haber imprimido la etiqueta.

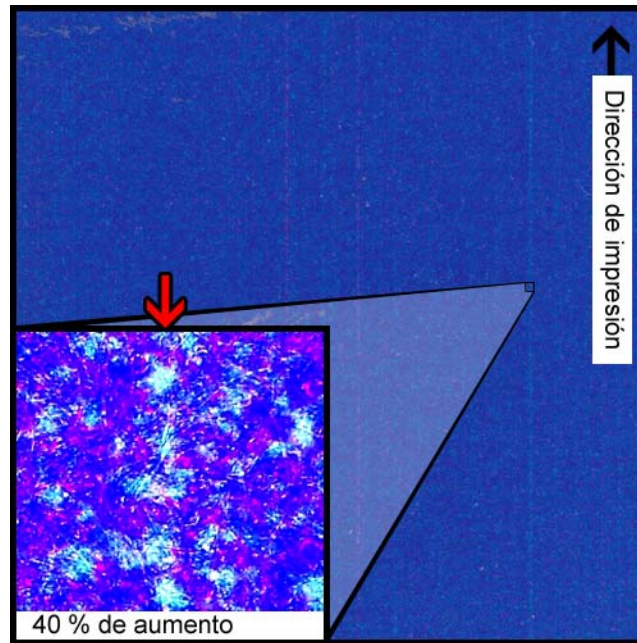
Causa

Contaminantes en la superficie de la etiqueta pueden causar defectos indeseados o anomalías porque interfiere con la absorción de tinta en el material.

Soluciones posibles

Manipule el material con cuidado.

La boquilla no funciona



Descripción

Aparece una línea vertical muy delgada en el material en la dirección de la impresión, pero sólo es un poco más clara que el resto, sin la ausencia completa de color.

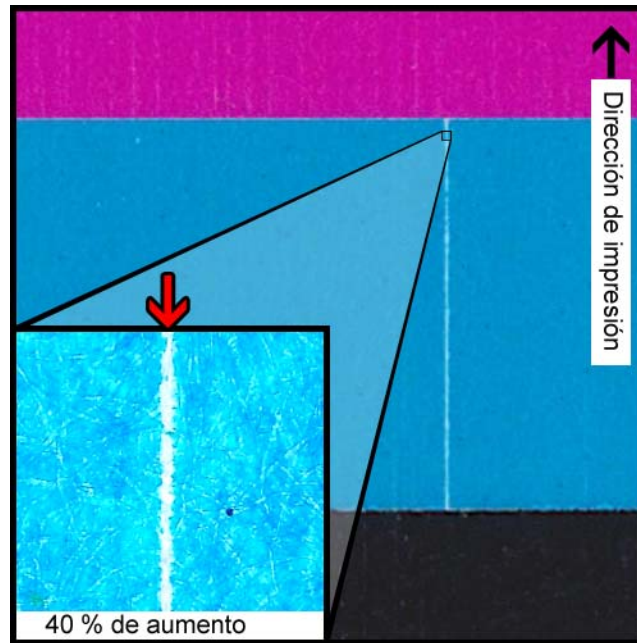
Causa

Una boquilla no está funcionando en el cabezal de impresión. Esto es diferente a una boquilla que podría funcionar pero que no lo hace. Esto normalmente ocurre cuando siguen usando los cabezales de impresión después de finalizar su vida útil.

Soluciones posibles

Hacer una limpieza del cabezal de impresión a partir de la herramienta de mantenimiento tratará de resolver la obstrucción, si esa es la posible causa. *Ver "Cómo limpiar los cabezales de la impresora" en la página 63.*

Boquilla tapada



Descripción

Aparece una línea vertical delgada en la dirección de la impresión como una ausencia total de color.

Causa

Una boquilla del cabezal de impresión está tapada con restos, tinta seca o una burbuja de aire.

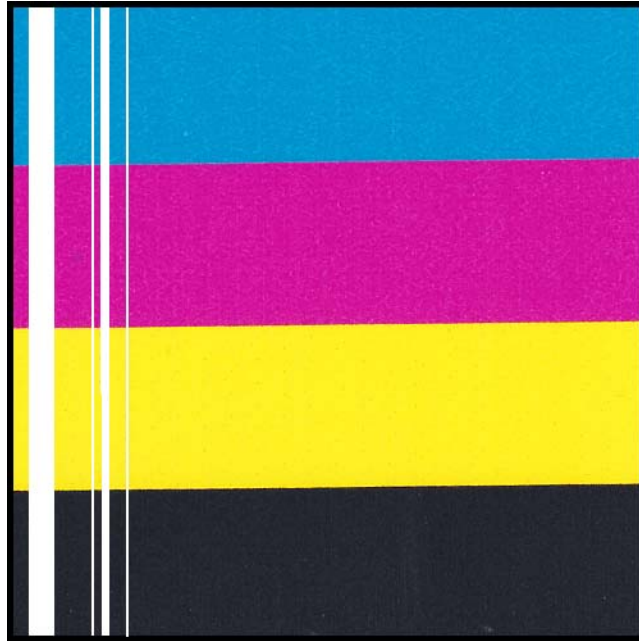
Soluciones posibles

Hacer una rutina de preparación del cabezal de impresión desde la herramienta de mantenimiento tratará de resolver la obstrucción. *Ver "Cómo limpiar los cabezales de la impresora" en la página 63.*

Hacer una rutina de preparación del cabezal de impresión desde la herramienta de mantenimiento vaciará y volverá a cargar los cabezales de impresión con tinta. *Ver "Como realizar la fase de preparación de los cabezales de impresión" en la página 65.*

Si el problema persiste, comuníquese con el Soporte Técnico.

Restos en el cabezal de impresión



Descripción

Aparece una línea vertical más gruesa en el material en la dirección de la impresión como una completa ausencia de color.

Causa

Varias boquillas contiguas del cabezal de impresión están tapadas debido a un residuo de tinta.

Soluciones posibles

Hacer una limpieza profunda del cabezal de impresión a partir de la herramienta de mantenimiento tratará de resolver la obstrucción. *Ver "Cómo limpiar los cabezales de la impresora" en la página 63.*

Ejecutar una rutina preparación del cabezal de impresión desde la herramienta de mantenimiento vaciará y volverá a cargar los cabezales de impresión con tinta. *Ver "Como realizar la fase de preparación de los cabezales de impresión" en la página 65.*

Si el problema persiste, comuníquese con el Soporte Técnico.

7

Advertencias de seguridad y precauciones

Antes de usar esta impresora, lea detenidamente esta sección. En esta parte se describen las advertencias y los temas importantes para evitar daños al usuario y a otras personas.

No trate de operar esta impresora de ninguna otra manera a la mencionada en la Guía de Usuario.

Ubicación

Asegúrese de que haya suficiente espacio libre alrededor de la impresora.

Advertencia

- No coloque collares ni otros objetos metálicos sobre la impresora. No coloque tazas, jarrones, macetas u otros recipientes que contengan agua o líquidos sobre la impresora.

Si alguno de estos objetos entra en contacto con las partes eléctricas que se encuentran dentro de la impresora, se podría provocar un incendio o un cortocircuito. Si se introduce en la impresora, apáguela inmediatamente, desconecte el enchufe del tomacorriente y comuníquese con el soporte técnico.

- Los contactos eléctricos dentro de la impresora se calientan mucho durante el funcionamiento normal. Para evitar un incendio, no guarde sustancias inflamables como alcohol, disolvente de pintura, etc. cerca de la impresora.

Precaución

No instale el aparato en las siguientes ubicaciones:

- Un lugar húmedo o polvoriento
- Un lugar con exposición a humo aceitoso o vapor (por ejemplo, cerca de una encimera o un humidificador)
- Un lugar expuesto a la lluvia o la nieve
- Un lugar expuesto a vientos salados
- Un lugar sujeto a altas temperaturas
- Un lugar cercano a llamas abiertas

No coloque la impresora en un lugar inestable (por ejemplo, una mesa que tambalee o esté inclinada, o una ubicación expuesta a vibraciones frecuentes). La impresora podría caerse, lo cual produciría lesiones personales.

Importante

- Utilice la impresora en el siguiente ambiente operativo:
de 59 °F a 86 °F (15 °C a 30 °C) y de 10 a 80% de humedad relativa (sin condensación)

Fuente de alimentación y cable de alimentación

Advertencia

- Para evitar un incendio o un cortocircuito grave, utilice siempre el cable de alimentación provisto con esta impresora. Para evitar un incendio o un cortocircuito grave, no use un prolongador o alargue.
- Para evitar un incendio o un cortocircuito grave, conecte el cable de alimentación de la impresora a una fuente de alimentación que no esté siendo usada por otros equipos o dispositivos.
- Para evitar un incendio o un cortocircuito grave, asegúrese que el enchufe se haya insertado completamente y de manera segura en la fuente de alimentación.
- No corte, dañe ni altere de ninguna manera el cable de alimentación. Para evitar el peligro de incendios y cortocircuitos, nunca coloque un objeto pesado sobre el cable de alimentación, nunca lo exponga al calor y nunca tire del cable para desconectarlo. Si el cable de alimentación se daña de alguna manera (condensación sobre cables, cables rotos, etc.) comuníquese con el proveedor donde adquirió la impresora o con el centro de atención más cercano para obtener un reemplazo.
- Para evitar las lesiones personales a causa de un cortocircuito, nunca toque o enchufe el cable con las manos mojadas.
- Para evitar un incendio o un cortocircuito grave, nunca anude ni envuelva alrededor de si mismo el cable de alimentación.
- Desconecte el cable de alimentación de la impresora durante tormentas eléctricas severas. Los rayos podrían provocar un incendio, un cortocircuito grave o daños a la impresora.
- Para evitar el riesgo de incendios, desconecte ocasionalmente el cable de alimentación de la impresora y la fuente de alimentación y use un paño suave y seco para limpiar las conexiones del cable y los puntos de conexión. Si se deja el cable enchufado y sucio por mucho tiempo, especialmente en una zona expuesta al polvo, aceites y humedad alta, se podrían deteriorar los materiales aislantes.

Precaución

- Asegúrese de apagar la impresora antes de desconectar el enchufe de la pared.
- Revise el enchufe y el cable de alimentación para detectar problemas (calor anormal, óxido, pliegues, grietas, arañazos, etc.) como mínimo una vez por mes.
- Si encuentra algún problema en el enchufe o en el cable de alimentación, reemplácelos. Si no lo reemplaza y continúa usando la impresora puede provocarse un incendio o un cortocircuito grave.

- Para evitar dañar el enchufe de alimentación, lo que podría provocar un incendio y un cortocircuito grave, nunca tire del cable de alimentación para desenchufarlo de la fuente de alimentación. Siempre sujete el enchufe para retirarlo de la fuente de alimentación.
- Para su seguridad, desconecte el enchufe de la fuente de alimentación si no va a usar la impresora por un periodo largo de tiempo.
- Siempre mantenga la zona que rodea al enchufe libre de obstáculos para poder desenchufarlo fácilmente. Esto le permitirá desenchufar el cable de alimentación rápidamente durante una emergencia.
- Nunca use ninguna otra fuente de alimentación que no sea la apropiada para la impresora. Esta impresora fue diseñada para su uso en la región donde se adquirió. Además, asegúrese que la fuente de alimentación pueda suministrar energía suficiente a la impresora. De no ser así, se podría provocar un incendio, un cortocircuito grave o daños a la impresora.

Alimentación eléctrica: CA 100-240 V, 50/60 Hz

Consumo de energía: 85 W (máx.), modo inactivo 5,5 W

Seguridad general

Advertencia

- Si encuentra una fuga grande de tinta, apague la impresora inmediatamente, desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y llame al servicio de mantenimiento. Si sigue usando la impresora, podría provocar un incendio o un cortocircuito grave.
- Nunca limpie la impresora con agua o líquidos inflamables (alcohol, benceno, disolvente de pintura, etc.) ya sea aplicados directamente o con un paño. Si accidentalmente derrama líquido sobre la impresora, apáguela inmediatamente, desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y llame al servicio de mantenimiento. Si sigue usando la impresora, podría provocar un incendio o un cortocircuito grave.
- Si la impresora emite humo, olores inusuales o hace ruido, no la deje así ya que se podría causar un incendio, un cortocircuito grave o daños a la impresora. Apague la impresora inmediatamente, desconecte el enchufe de la fuente de alimentación, asegúrese que la impresora haya dejado de funcionar y llame al servicio de mantenimiento. No trate de reparar la impresora usted mismo. Esto podría provocar un incendio o un cortocircuito grave.
- Use solamente un paño levemente húmedo, completamente escurrido, para limpiar la superficie de la impresora. Nunca use alcohol, disolvente de pintura ni cualquier otro líquido inflamable. Si alguno de estos materiales entra en contacto con los componentes eléctricos que se encuentran dentro de la impresora, se podría provocar un incendio o un cortocircuito grave.

Precaución

- Dentro de la impresora, hay puntos de alto voltaje. Para evitar un incendio o un cortocircuito grave, no trate nunca de desarmar o reparar la impresora.

- Nunca inserte o coloque ningún objeto de metal dentro de la impresora cuando esté abierta. De no ser así, se podría provocar un incendio, un cortocircuito grave o daños a la impresora. Si por casualidad algo se cae dentro de la impresora, apáguela inmediatamente, desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y llame al servicio de mantenimiento. Si sigue usando la impresora, podría provocar un incendio o un cortocircuito grave.
- Si la impresora se cae o se daña, apáguela inmediatamente, desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y llame al servicio de mantenimiento. Si sigue usando la impresora, podría provocar un incendio o un cortocircuito grave.
- Para evitar un incendio o un cortocircuito severo, nunca use aerosoles inflamables alrededor de la impresora.
- Nunca quite la tapa de la impresora. Esto podría provocar un cortocircuito grave.
- Evite que los niños toquen el cable de alimentación, las partes internas de la impresora cuando esté abierta, y las partes móviles del interior de la impresora. Esto podría provocar lesiones personales o a la impresora.
- Las etiquetas impresas con esta impresora no se deben aplicar directamente sobre alimentos como frutas y verduras. Se deben aplicar sobre el plástico sobre el alimento.

Importante

- Para prevenir los fallos mecánicos, no abra la puerta del cartucho de tinta o la unidad de transporte, no apague la impresora y no desconecte el enchufe mientras la impresora esté imprimiendo. Si lo hace, la función de protección del cabezal de impresión no funcionará correctamente, lo cual hará fallar la máquina o producirá una fuga de tinta que puede manchar la ropa y el área alrededor de la impresora.
- No coloque la impresora cerca de un televisor, receptores de radio o parlantes/altavoces, etc. El campo magnético producido puede provocar el mal funcionamiento de la impresora o ésta puede interferir con la recepción del televisor o de la radio.
- Las etiquetas impresas y la tinta pueden decolorarse debido a los rayos ultravioletas y al ozono.

Traslado de la impresora

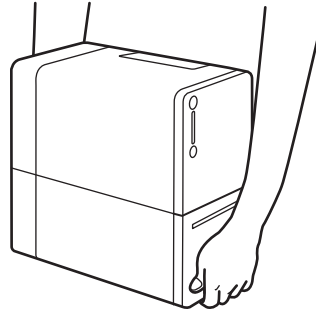
Advertencia

- Llame a su proveedor para asesorarse antes de enviar la impresora a larga distancia o antes de trasladar la impresora en auto o camión donde puede estar sujeta a sacudidas y vibraciones. Mover la impresora sin la preparación correcta puede exponerla a sacudidas y vibraciones que podrían dañar la impresora y provocar un incendio.

Precaución

- Antes de mover la impresora, use los procedimientos adecuados para drenar la tinta del cabezal de impresión o del sistema completo de impresión. *Ver “Cómo preparar la impresora para su transporte” en la página 64. Ver “Cómo preparar la impresora para su envío” en la página 64.*

- Antes de mover la impresora a otro lugar dentro del mismo edificio, desconecte el cable de alimentación y asegúrese que todos los otros cables estén desconectados.
- Al transportar la impresora, asegúrese de sostenerla desde la parte inferior con ambas manos para evitar que se caiga.



- Mantenga siempre nivelada la impresora y transpórtela lentamente. Si se derrama tinta dentro de la impresora cuando la está transportando, podría provocar un incendio, un cortocircuito grave o producir daños a la impresora.

Importante

- Evite mover la impresora si la cubierta del cartucho de tinta está abierta o la unidad de transporte está extraída. Podrían dañarse o resultar en una falla de la impresora.
- Para evitar que la impresora se dañe o deje de funcionar, debe empaclarla utilizando los protectores y la caja de envío originales.
- Luego de empaclar la impresora, procure no inclinar la caja ni colocarla de costado o en posición invertida. Podría gotear tinta durante el traslado.
- Al trasladar la impresora, solicite al transportista que coloque etiquetas que indiquen “EQUIPO DE PRECISIÓN” y “ESTE LADO HACIA ARRIBA” con la parte inferior de la caja hacia abajo.

Cartucho de tinta y cartucho de mantenimiento

Precaución

- Siempre guarde estos artículos fuera del alcance de los niños para prevenir accidentes. Esto evitará que ocurran accidentes. Si un niño accidentalmente ingiere tinta, consulte a un médico inmediatamente.
- Si la tinta le entra en los ojos, láveselos inmediatamente con agua corriente. Si la irritación persiste, consulte a un médico.
- Si la tinta le cae en la piel, enjuáguese inmediatamente con agua corriente. Si la irritación persiste, consulte a un médico.
- Nunca deje caer o aplique fuerza excesiva al cartucho de tinta o al cartucho de mantenimiento. La tinta puede manchar la ropa y la zona de trabajo.

- Nunca trate de desarmar o modificar los cartuchos de tinta. Los mismos contienen tinta, la cual puede gotear y manchar la ropa u objetos a su alrededor.

Importante

- No instale o quite el cartucho de la tinta o el cartucho de mantenimiento salvo que necesite reemplazarlo. Al hacerlo, puede acelerar el desgaste de los componentes de la impresora.

8

Especificaciones

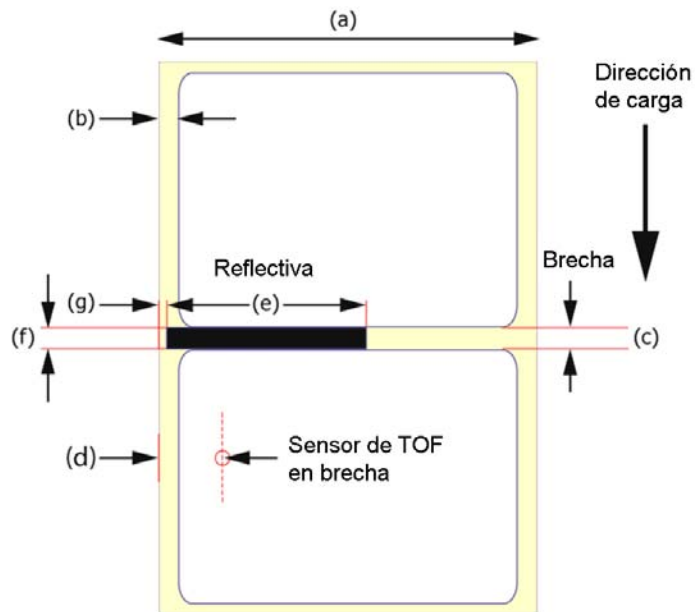
Especificaciones de la impresora

Impresora	
Tecnología de impresión	Inyección de tinta térmica
Resolución de impresión	1200 x 1200 dpi
Modos de impresión (Resolución)	Mejor: 1200 x 1200 dpi, Rápido: 600 x 600 dpi
Área de impresión	Ancho: 2,16" máx. (55 mm)
	Largo: 15,63" máx. (397 mm)
Velocidad de impresión	Auto: selecciona automáticamente la velocidad de impresión más alta, disminuye la velocidad para enfriar el cabezal de impresión de ser necesario (120->80 mm/segundo) Manual: velocidad seleccionada por el usuario; la impresión pausa para enfriar el cabezal de impresión de ser necesario 2.0, 2.4, 2.8, 3.2, 4.7 ips (50, 60, 70, 80, 120 mm/segundo)
Detección de material	Brecha, reflectiva (solo parte inferior); sensores no ajustables/fijos
Cartuchos de tinta	Cartuchos de tinta QuickLabel CMYK, de 14,5 mL cada uno (13,2 mL utilizables)
Cartucho de mantenimiento	86 mL reemplazo completo; 72 mL (84%) advertencia de casi lleno
Métodos de limpieza	Ligera: 3,5 min. / 0 mL Mediana: 9,5 min. / 3,8 mL (4 colores), 7,5 min. (1 color) / 1,2 mL Profunda: 20 min. / 4,9 mL

Impresora	
Material para etiquetas	Ancho: 0,96" (24,4 mm) - 2,48" (63 mm)
	Largo: 1,0" (25,4 mm) - 15,75" (400 mm)
	Tipos: Papel mate y sintéticos sensibles a la presión; Papel mate y etiqueta sintética
	Rollo: Aproximadamente 2,95" (75 mm) de diámetro externo sobre 1,0" (25,4 mm) en el núcleo
	Espesor: 5,7 - 10 milésimas de pulgada (0,145 mm - 0,255 mm)
Panel de control	2 botones - Encendido, Pausa/Reinicio LED para Encendido, Estado, Error, No hay material, Cartucho de mantenimiento, No hay tinta C/M/Y/K
Tiempo de espera para que la impresora esté lista	Encendido -> Lista en 20 segundos; Inactiva-> Lista en 10 segundos
Tiempo para la primera impresión	<10 segundos
Conectividad	USB 2.0; Gigabit Ethernet, conexión RJ-45
Software	Paquete de programa de gestión de impresión y creación de etiquetas Custom QuickLabel® Omni y Controlador Kiaro! 50 para Windows® 8, Windows® 7 (64/32 bits), Windows Server 2012 / 2008NiceLabel (opcional)

Impresora	
Ambiental	<p>Impresora en funcionamiento</p> <p>De 59 °F a 86 °F (15 °C a 30 °C), de 10% a 90% de humedad relativa (sin condensación)</p> <p>La impresora debe instalarse sobre una superficie plana que no tenga más de 3° de inclinación en ninguno de sus ejes.</p> <p>No debe estar apagada o en modo de espera (standby) por más de 8 semanas. Es posible que se solicite una limpieza al encenderla.</p>
	<p>Impresora en reposo</p> <p>De 32 °F a 95 °F (0 °C a 35 °C), de 5% a 95% de humedad relativa (sin condensación)</p> <p>No debe estar apagada o en modo de espera (standby) por más de 2 semanas.</p>
	<p>Almacenamiento de tinta</p> <p>De 32 °F a 95 °F (0 °C a 35 °C), de 35% a 85% de humedad relativa (sin condensación)</p>
Nivel de ruido	Menos de 50 dB durante la impresión, menos de 30 dB en modo de espera (standby) (ISO7779)
Requisitos de energía	Fuente de alimentación universal, externa 100 - 240 VCA 50/60 Hz, 85 W
Consumo de energía	En funcionamiento: 22 W (máx.) Modo de espera (standby): 6 W
Dimensiones	9,84" de largo (250 mm) x 5,28" de ancho (134 mm) x 9,84" de alto (250 mm)
Peso	Con suministros: 10,3 lb (4,7 kg)
	Empacada: 17,6 lb (8,0 kg)
Accesorios	Cúter de etiquetas automático integrado

Especificaciones de etiquetas



Etiquetas	
Material en rollo	Etiquetas sintéticas y de papel QuickLabel® de 2,95" (75 mm) de diámetro externo
Tamaño de etiqueta	Ancho: 0,96" (24,4 mm) - 2,16" (55 mm) Largo: 1,0" (25,4 mm) - 15,63" (397 mm)
Construcción	Ancho (a): 1,12" - 2,48" (28,4 mm - 63 mm)
	Recorte de bordes: (b) Izquierda/Derecha: 0,157" (4,0 mm) - 0,276" (7,0mm)
	Nota: No se permite la construcción Matrix-In
Brecha	Largo (c) 0,098" - 0,252" (2,5 mm - 6,4 mm) 0,250" - 0,375" (6,4 mm - 9,5 mm) con marcas reflectivas
	Posición horizontal a central (d) 9,5 mm, 3 mm de diámetro

Etiquetas	
Marca reflectiva	Ancho (e): 15 mm mínimo
	Largo (f): 0,118" - 0,256" (3,0 mm - 6,5 mm)
	Posición con respecto al borde (g): 1,0 mm +0,5 mm/-1,0 mm
	Densidad: >1,3 (reflectiva medida con X-Rite 504) Acabado sin brillo

A

Actualización 60
Actualización del firmware 60
Aplicaciones de terceros 31
Archivos de registro 73
Área de transporte 25
Auto-cúter 46

C

Calibración del umbral del punto inicial de impresión dentro de una etiqueta 71
Cartucho de mantenimiento 24, 49
 Reemplazo 81
Cartuchos de tinta
 Reemplazo 76
Cómo cancelar trabajos 48
Cómo limpiar los cabezales de la impresora 63
Controlador 34, 35, 39, 41, 44
Cubierta del cartucho de tinta 23
Custom QuickLabel Omni 31
 Configuración de etiquetas 32
Cúter 58

D

Diseño de etiquetas 31

E

Encendido y apagado 9, 27
Envío 64
Especificaciones 117
Estado de tinta 75
Estado del cartucho de mantenimiento 80
Etiquetas
 Diseño 31
Etiquetas con bordes
 Planificación 31
Etiquetas sin bordes
 Planificación 31

F

Fase de preparación 65

G

Guía del material 25

H

Herramienta de mantenimiento 59

Pestaña Ajustes 67
Pestaña Avanzado 73
Pestaña Configuración de la impresora 61
Pestaña Información de la impresora 59
Pestaña Limpieza 63
Pestaña Prueba de impresión 66
Pestaña Registros del sistema 72

Historial de errores 72

I

Impresión de etiquetas 46
Información de la impresora 60
Inscripción estándar 67
Inscripción manual 70
Instalación del controlador (red) 20
Instalación del controlador (USB) 17

L

Limpieza 85
Limpieza de los cabezales de la impresora 63
Línea de alineación del material 25
Lugar de instalación 1

M

Manija de la unidad de transporte 25
Manija para colocar el material 25
Monitor de estado 47, 48, 49

N

Niveles de tinta 49

P

Panel de operaciones 23
Patrón de prueba 66
Portarrollos 25
Programa de diseño
 Aplicaciones de terceros 31
 Configuración 32
 Custom QuickLabel Omni 31
Programa de diseño de etiquetas
 Configuración 32
Puerto LAN 23
Puerto USB 23
Punto de partida vertical 62

Q

Quitar un atasco de papel 97

R

Ranura de salida del material 23
Recarga de tinta 65
Reloj 61
Requisitos del sistema 2
Rótulo de placa con especificaciones 24

S

Seguridad 111

Software de diseño
Elegir 31

T

Toma de corriente 23
Transporte 64

U

Unidad de transporte 23